

LES ÉTATS-UNIS CONDAMNENT
LA LÉGALISATION
DE TROIS COLONIES JUVES
EN CISJORDANIE

LIBRE PAGE 3

Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

1,50 F

Algérie, 1,20 F; Maroc, 1,20 F; Tunisie, 1,20 F.
Allemagne, 1,50 F; Autriche, 1,50 F; Belgique,
1,50 F; Canada, 1,50 F; Danemark, 1,50 F;
Espagne, 1,50 F; France, 1,50 F; Grèce, 1,50 F;
Irlande, 1,50 F; Italie, 1,50 F; Japon, 1,50 F;
Luxembourg, 1,50 F; Norvège, 1,50 F; Pays-Bas,
1,50 F; Portugal, 1,50 F; Suède, 1,50 F;
Suisse, 1,50 F; U.S.A., 1,50 F; Yougoslavie, 1,50 F.

Tarif des abonnements page 10

5, RUE DES ÉVALUÉS

75007 PARIS — CROIX 09

C.C.P. 6207-21 Paris

10000 Paris n° 63072

Tél. : 246-72-23

Washington vendra des armes à la Somalie

Pas à pas...

En offrant officiellement de vendre des armes « défensives » à la Somalie, qui s'estime trahie par son protecteur soviétique, l'administration de Washington introduit un élément nouveau — et probablement décisif — dans la « partie » diplomatique très subtile qui vise à éliminer Mogadiscio de l'orbite soviétique. Même notant que l'Arabie Saoudite, dont l'objectif est d'élimer l'U.R.S.S. des bords de la mer Rouge, cette entreprise a fait l'objet depuis plusieurs mois d'immenses manœuvres, rencontres, déclarations diplomatiques et démentis ambigus.

Dans le contexte très incertain de la corne de l'Afrique, ce renversement d'alliance se traduit par le camp occidental et les pays arabes compacts, il est vrai, suffisamment de risques pour inciter les parties concernées à la prudence. Pour le président soviétique Syriad Barre, un ralliement précipité au monde capitaliste n'aurait pas sans danger. Sur le plan intérieur, une bonne partie de l'armée somalienne et des dirigeants du parti unique demeurent hostiles, malgré l'amertume ressentie à l'égard de Moscou, à un changement de cap qui conduirait à la fois le régime à renoncer à la voie marxiste-léniniste.

Le président Syriad Barre est également très conscient des problèmes « techniques » que pose à une armée en guerre un changement de fournisseur. Au demeurant, le président somalien n'est pas sûr jusqu'au bout de trouver du côté de l'Europe, des États-Unis ou des pays arabes une « solution de rechange » satisfaisante. Dotée d'équipements militaires très modernes, encadrée par quelque cinq mille conseillers soviétiques, l'armée somalienne en cas de rupture avec Moscou — risquerait donc de se trouver en position très vulnérable face aux nouvelles divisions éthiopiennes.

D'un comportement assez singulier qui, depuis six mois, pousse le président Syriad Barre à répéter, dans des déclarations et interviews, qu'il était favorable à un maintien des liens avec l'U.R.S.S., tout en multipliant les visites dans les pays arabes « modérés » et les démarches diplomatiques en Europe et à Washington.

Du côté américain, de nombreux facteurs incitent à la prudence et justifient les longues hésitations de l'administration Carter. Face à l'engagement militaire des Soviétiques en Afrique, qu'ils jugent imprudent et voué à l'échec, les Américains ne sont guère pressés de « relever le défi ». L'opinion américaine et le Congrès, encore traumatisés par les aventures asiatiques, n'y sont guère favorables. En outre, les déclarations solennelles du président Carter concernant les pays qui ne respectent pas les droits de l'homme l'obligent à y regarder à deux fois quand il s'agit de l'Afrique, continent.

C'est donc pas à pas et très lentement que les États-Unis — sur l'initiative personnelle du président Carter — ont été conduits à offrir leur aide à Mogadiscio. Le 10 juin déjà, le président Carter, allant nominalement à la Somalie, déclarait que l'Amérique s'efforçait dans certains pays de « contre l'influence de l'U.R.S.S. ». Le 1^{er} juillet, M. Vance confirmait que Washington « considérerait avec sympathie » les appels à l'aide des pays menacés sur leurs frontières.

Washington, en réalité, souhaitait, d'une part, que la Somalie prenne nettement l'initiative d'un appel à l'aide, d'autre part, qu'un « consensus » se dégage à ce propos dans le camp pro-occidental. L'aggravation de la situation sur les bords de l'océan Indien fait que ces deux conditions paraissent aujourd'hui remplies. S'il n'y a pas lieu de s'attendre à une expulsion immédiate des conseillers soviétiques présents en Somalie, on peut néanmoins estimer que l'amitié officielle entre Moscou et Mogadiscio est désormais plus que compromise.

Les affrontements s'aggravent dans l'Ogaden

Les États-Unis sont prêts à fournir des armes « défensives » à la Somalie, a déclaré, le 26 juillet, un porte-parole du département d'État américain. Cet engagement officiel — pris en accord avec plusieurs pays européens — pourrait précipiter un « renversement d'alliances » dans la corne de l'Afrique.

Alliée à l'Union soviétique, qui lui a permis de se doter d'une armée très moderne, la Somalie socialiste avait en effet très mal accepté l'engagement de l'U.R.S.S. aux côtés de l'éthiopien révolutionnaire, avec laquelle Mogadiscio est en guerre quasi ouverte dans l'Ogaden. Les pays arabes « modérés », et notamment l'Arabie Saoudite, multiplient leurs efforts depuis plusieurs mois pour inciter la Somalie à rompre avec Moscou. Cette rupture, si elle n'est pas acquise, paraît désormais fort probable à moyen terme.

Dans la province éthiopienne de l'Ogaden, revendiquée par la Somalie, la situation militaire s'est encore aggravée le 26 juillet.

Le département d'État a annoncé, le 26 juillet, que les États-Unis étaient « en principe » d'accord pour vendre à la Somalie des armes destinées à « combler des lacunes dans la structure défensive du territoire somalien ». Le porte-parole, M. Hoddling Carter, a ajouté que cette aide pourrait être fournie en coopération avec les autres pays approchés par la Somalie. Il a refusé de préciser quels étaient ces pays « amis et alliés ». Selon le Washington Post, la France et la Grande-Bretagne auraient d'ores et déjà accepté de vendre à Mogadiscio des équipements militaires. L'Arabie Saoudite, qui multiplie depuis plusieurs mois les offres d'assistance à la Somalie, pourrait prendre à sa charge une partie du financement de ces livraisons.

Dans les milieux proches du gouvernement français, on soutient qu'il n'a pas été question d'assistance militaire au cours des discussions qui ont eu lieu à Paris, le 26 juillet, entre les deux délégations somaliennes. De même, on dément que le président Syriad Barre doive effectuer une visite « officielle » à Paris à l'automne prochain. Sur ces deux points, cependant, les démentis officiels paraissent jouer sur les mots. L'assistance militaire entre bien dans le cadre de la coopération que Paris et Mogadiscio entendent développer. Quant à la visite à Paris du président somalien, qui fait l'objet de discussions depuis plusieurs semaines, elle aurait bien lieu avant la fin de l'année, mais en tant que « visite de travail » et non « visite officielle ». Interrogé à ce sujet, l'ambassadeur de Somalie à Paris, M. Samantar, qui a été reçu mardi à l'Élysée par M. Jean François-Poncet, secrétaire général de la présidence, a d'ailleurs déclaré qu'une telle visite « n'était pas exclue », compte tenu des « bonnes relations » entre les deux pays.

J.-C. G.
(Lire la suite page 2.)

Les objectifs économiques du gouvernement

● **CONJONCTURE** : M. Ferry (C.N.P.F.) demande à M. Barre des mesures immédiates pour soutenir l'activité

● **ÉNERGIE** : le programme nucléaire ne sera pas ralenti

Consacrée largement à la situation économique de la France, l'interview télévisée de M. Raymond Barre, mardi 26 juillet, à TF 1, n'a pas apporté d'éléments inattendus. Le premier ministre, s'il met davantage l'accent que par le passé sur la lutte contre le chômage et laisse espérer aux salariés une « modeste » augmentation de leur pouvoir d'achat d'ici à la fin de l'année, écarte toujours l'idée d'une relance globale; mais il s'engage à conduire « une politique active de soutien de la conjoncture, en temps opportun ».

Dans les milieux politiques, les porte-parole de la majorité se félicitent de l'« opacité » du premier ministre ainsi que de sa « lucidité » et de son « calme », ceux de l'opposition qualifient ses déclarations d'irréelles et soulignent le caractère négatif de son bilan.

Les réactions des syndicats vont de l'hostilité déclarée de la C.G.T. et de la C.F.D.T. à la satisfaction prudente de la C.C.F. de l'O. et de la C.F.T.C., qui notent avec intérêt les ouvertures de M. Barre en matière de politique contractuelle.

M. Ferry, vice-président du C.N.P.F., estime, pour sa part, que des mesures de relance sont immédiatement nécessaires, au-delà de ce qu'a dit le premier ministre, et notamment un assouplissement sélectif de l'encadrement du crédit et des mesures sectorielles, en particulier dans le bâtiment et les travaux publics.

Présentant les mesures adoptées le 26 juillet par un comité interministériel consacré aux économies d'énergie, M. Monory a confirmé la politique nucléaire de la France, puisque l'É.D.F. est autorisée à passer commandes de 10 000 MW pour les années 1978-1979. Une taxe, vraisemblablement de 2 %, sur les consommations d'énergie, un retour à la vérité des prix et l'accélération des investissements économisant l'énergie devraient, au-delà de la simple lutte contre les gaspillages permettre une véritable politique d'économie d'énergie.

Mardi matin, sur les marchés des changes, le dollar s'est légèrement redressé, cotant 4,8160 F à Paris, contre 4,8030 F la veille, et 2,3550 DM à Francfort, contre 2,3465 DM.

« Des sous et des sites »

Ce n'est sans doute pas un hasard si M. Monory, ministre de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat, a confirmé le 26 juillet les grands axes de la politique énergétique du gouvernement. Les hésitations de M. Mitterrand sur le nucléaire et les récentes prises de position en faveur du nucléaire de la C.G.T. et du parti communiste « stilles tout à fait imprévisibles » et que nous n'attendons pas », a-t-il le ministre — lui permettant de mettre en évidence les divergences de la gauche et de rappeler que le gouvernement n'a modifié ni ses analyses ni sa politique.

M. Monory a affirmé que la France consacre annuellement à ses achats de pétrole et de matières premières 70 à 80 milliards de plus qu'en 1973, soit en cinq ans l'équivalent du budget. « Il faudra bien un jour en tenir compte », a-t-il le ministre. D'où les deux axes de la politique gouvernementale : maintien du programme nucléaire et développement des économies d'énergie.

Lorsque M. Boiteux dénonçait le 21 mars « le décalage des ordres d'exécution émis pour des raisons financières » et l'allongement des procédures d'obtention des sites qui ne permettent plus d'engager en temps utile les travaux préliminaires, il réclamait, en fait, « des sites et des sous ». Il a obtenu gain de cause. L'efficacité des procédures de mise à disposition des emplacements destinés à recevoir des centrales nucléaires va être accrue.

BRUNO DETHOMAS.

(Lire la suite page 19.)

Le miroir suédois

I. — Le revers de la médaille

De notre envoyé spécial PAUL FABRA

Stockholm. — Présente naguère en exemple, notamment par M. Georges Pompidou, à la société française, la Suède apparaît aujourd'hui, à plusieurs égards, comme un miroir grossissant où mieux voir nos difficultés et le caractère parfois illusoire des politiques suivies pour les surmonter. Ainsi du sous-emploi et des remèdes qu'on lui applique, et peut-être encore de la situation monétaire, bien qu'il y ait comparaison à faire entre les deux pays. Les différences importantes que d'inévitables analogies.

Comme en beaucoup d'endroits, le temps est comme suspendu à Stockholm. On y fait le décompte des échecs auxquels a abouti une

politique longtemps admirée à l'intérieur et à l'extérieur. C'est un grand risque pour la démocratie que l'alternance, après quatre années de pouvoir des sociaux-démocrates, ait eu l'occasion de jouer en ce moment de crise, dit un vieux professeur. Le cabinet formé, après les élections du 19 septembre, par les trois partis bourgeois (centriste, modéré, et chrétien-conservateur), et enfin libéral, qui l'ont conduit à la tête des socialistes a déjà une fois changé de politique économique, passant, en l'espace de quelques mois, du laxisme inflationniste d'un Anthony Barber à la rigueur d'un Raymond Barre.

(Lire la suite page 20.)

L'ÉGLISE ET LE MARXISME

LES PÉRILS D'UN COMPAGNONNAGE

par ANDRÉ PIETTRE

Les deux documents sur le marxisme, récemment publiés par les évêques français (« Le Monde » du 8 et du 9 juillet), ont provoqué de multiples réactions. Après M. R. Garaudy (« Le Monde » du 27 juillet), M. A. Piettre, de l'Institut, donne ci-dessous son sentiment.

C'est d'un esprit de droite, c'est Jean-Marie Domenach qui écrivait récemment : « Chose stupéfiante : alors que le Goulag de l'oligarchie a ramené des intellectuels marxistes tels qu'André Glucksmann au point de s'acheminer vers une sorte de spiritualisme, un nombre important de chrétiens découvrent, dans le même temps, les vertus du marxisme. Le dernier des marxistes français sera, dans vingt ou trente ans, un chanoine breton prêchant sur la dictature du prolétariat. » (L'Expansion, juillet 1977.)

De fait, on assiste actuellement, à un recul général de l'idéologie marxiste à l'ouest comme à l'est, et l'on ne peut qu'être reconnaissant à l'épiscopat français d'avoir voulu abréger le délai de reconversion des derniers chanoines bretons.

C'est, de toute manière, un bel acte de courage.

Certains regretteront peut-être qu'il arrive, avec un long retard sur Rome et sur certains évêques (Mgr Eichinger, 14 juillet 1974; Mgr Matagrin, janvier 1976, etc.)

(Lire la suite page 6.)

Le différend entre Tripoli et N'Djamena

UN ENTRETIEN AVEC LE CHEF DES REBELLES DU TIBESTI

(Lire page 2 l'article de JEAN GUYERAS.)



Deux témoignages contre l'oppression

LÉONIDE PLOUCHITCH
Dans le carnaval de l'Histoire
Mémoires

DOM HELDER CAMARA
Les conversions d'un évêque
Entretiens avec J. de Broucker
Collection Traversée du Siècle
204 pages 35 F.

AU JOUR LE JOUR

Pourquoi ?

En écoutant M. Raymond Barre, les Français auront appris bien des choses. Par exemple que, si le chômage augmente, c'est parce qu'il y a moins d'emplois, que si le dollar baisse, c'est une bonne chose parce que nous dépensons moins, et que s'il monte, c'est une bonne chose aussi parce que les affaires vont mieux, que si la situation économique n'est pas plus mauvaise, c'est parce qu'elle ne peut pas être meilleure, que si la majorité est réduite, c'est parce qu'elle n'y met pas du sien, que si la gauche était la droite, cela marcherait mieux.

Mais ce que le docteur Barre n'a pas appris aux Français, c'est pourquoi les grandes douleurs ne sont pas muettes.

ROBERT ESCARPIT.

UNE AMITIÉ SECRÈTE ET QUOTIDIENNE

Sartre et la musique

De la musique, Sartre n'a presque jamais parlé, bien que, discrète, elle apparaisse parfois et qu'il lui arrive même de jouer un rôle dans ses romans ou dans ses essais.

Souvenons-nous de « la Nausée » : c'est en écoutant « Some of these days », chanté par Sophie Tucker — une blonde, qu'il prend pour une Noire — qu'Antoine Rouquelin découvre, par opposition à la contingence de l'existence, la nécessité de l'art. Souvenons-nous de « l'Imaginaire » : c'est sur l'exemple de la « Septième Symphonie » de Beethoven que la contemplation esthétique est décrite comme rêve provoqué, et l'œuvre, corrélativement, comme située par le sujet (bien qu'il propos d'une représentation ici et maintenant) dans un perpétuel ailleurs, une perpétuelle absence, entièrement hors du réel. Voilà pour la théorie des objets d'un monde autre que celui de la préoccupation journalière; voilà, donc, pour la théorie de la musique dans ses plus grandes lignes.

Après la guerre, Sartre revint au jazz, en un article fracassant aussi célèbre aujourd'hui que difficile d'accès, en un texte qui est sans doute le seul où il ait décrit pour elle-même l'expérience vécue d'une musique singulière.

Par la suite, Sartre n'a jamais plus touché à la musique du bout du stylo, si ce n'est pour une préface à un livre de René Leibowitz : « L'Artiste et sa conscience » où il abordait, comme il l'avait fait dans « Qu'est-ce qu'une œuvre ? », le problème de la signification. De même que Merleau-Ponty, ainsi que l'a souligné justement Bernard Pinquand, Sartre s'oppose à une conception formaliste de la musique. L'idée de sons purs, pour lui, n'est qu'une abstraction, encore que la petite chose obscure qui les habite, gâtée légère, timide tristesse, leur demeure immanent ou tremble autour d'eux comme une brume de chaleur.

Ces positions sartriennes, on les connaît. Ce qu'on sait moins, c'est sa fréquentation et surtout sa pratique constante de la musique, son affection très ancienne pour elle et qui ne s'est jamais démentie, ainsi qu'il l'a dit lui-même, en 1975, à Michel Contat. Sur la grande place qu'elle a occupée et qu'elle occupe toujours dans sa vie, sur ce qu'il pense d'elle en toutes ses formes, Sartre s'exprime à nouveau.

LUCIEN MALSON.
(Lire pages 10 et 11.)

AFRIQUE

Tchad

LE DIFFÉREND FRONTALIER ENTRE TRIPOLI ET N'DJAMENA

Nous n'accepterons jamais que les Libyens restent à Aozou nous déclare M. Goukouni, chef des rebelles du Tibesti

Aozou. — « Vous constaterez vous-même qu'il n'existe aucune force militaire libyenne au-delà de cette frontière. Le commandant Massoud Abdel Hamid, responsable de la région de Sebha — à laquelle est rattaché militairement le district d'Aozou — nous avait expliqué la situation sur la carte géographique dominant son bureau de travail. Cette carte, manifestement à usage scolaire, semble assez récente et place Aozou à l'intérieur des frontières de la Libye. « Ce sont uniquement des Libyens qui habitent cette région », dit le commandant, sur un ton qui n'admet pas la réplique.

A Aozou même, un de ses adjoints confirme ses propos. Il a installé son P.C. sous une tente, dans la cour de l'école islamique, qui, avec le poste de police et quelques magasins encore intacts, est l'une des rares constructions en dur que les Libyens ont édifiées depuis leur entrée dans la région. Apparemment, rien n'a changé dans les habitudes des six mille habitants de cette bourgade typiquement libyenne, qui subissent chichement de la culture de dattes des palmeraies et de l'élevage des moutons et des chèvres dans les collines voisines. Aucun effort particulier n'a été fait pour y créer des infrastructures permanentes, et les seuls avions qui peuvent atterrir à Aozou sont de minuscules Cessna ou Rallye de l'armée libyenne, qui, par ailleurs, ne sont pas souvent obligés de se poser dans des conditions hasardeuses sur des pistes de fortune dans la vallée.

Une frontière insaisissable

Le capitaine libyen chargé de faciliter notre voyage à l'intérieur du Tibesti estime que nous ne rencontrerons aucune difficulté particulière. Il met à notre disposition une tout-terrain Toyota « non immatriculée », un chauffeur de l'armée libyenne et un

De notre envoyé spécial

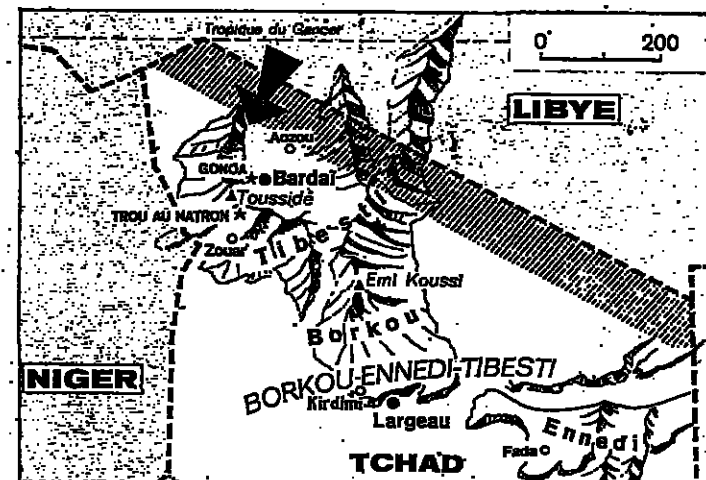
gouvernementaux à l'extrême nord du Tchad.

M. Sanah Backa, le responsable du « détachement du Tibesti » installé ici son quartier général. Entouré de ses principaux adjoints, dont certains portent la vareuse militaire du Frontlinat et d'autres le boubou traditionnel, il reçoit les journalistes étrangers dans l'une des plus grosses huttes du village. Assis en tailleur, sur le sol, il s'efforce de répondre à toutes nos questions : « Non, Abba Sidick ne fait plus partie du Frontlinat. Pour nous, c'est un inconnu. Oui, Mme Claustre a vécu ici quelque temps dans la hutte que vous voyez là. Hissène Habré, nous ne le connaissons pas. Ce sont des frères qui ont été induits en erreur. Je ne crains rien d'eux. » Les prisonniers opinent : « Il nous traite comme des frères ». Le visage taillé au couteau, les cheveux abondants et frisés, M. Goukouni est le « numéro un » de la rébellion dans le Tibesti. Parlant un français clair, bien que parfois hésitant, il n'éprouve aucune gêne, si ce n'est une certaine embarrasante sur elle : « Il est vrai que la Libye nous aide sur le plan logistique, mais elle n'est pas la seule. D'autres États voisins, que je ne peux pas nommer, en font de même. En fait, la Libye nous envoie des vivres, des médicaments et parfois même du matériel militaire. Nous ne pouvons pas le vendre. En tout cas, il n'y a jamais été question d'une participation personnelle des soldats libyens au combat contre les unités gouver-

nementales. C'est nous seuls qui avons libéré, au début de juillet, les forts de Bardai et de Zouar, après deux semaines de combat qui avaient été précédées d'une longue période d'organisation militaire. Maintenant, nous préparons une nouvelle offensive de grande envergure dans d'autres régions du pays.

« Nous avons tenté de nous réconcilier avec le Tchad » Pour M. Goukouni, les relations entre le Frontlinat et la Libye ne sont pas aussi simples que certains se l'imaginent. « En fait, nous n'avons jamais eu de contacts directs, mais depuis 1974, de graves divergences nous séparent en ce qui concerne Aozou. À propos de cette région, nous avons eu plusieurs tentatives de réconciliation avec les dirigeants de Tripoli et nous avons même tenté à plusieurs reprises d'abandonner la révolution et de nous réconcilier avec le régime de Fort-Lamy (1) pour faire face au régime de Kadhafi. Cependant, les responsables libyens n'ont pas répondu à nos appels. Nous ne pouvons pas combattre à la fois Kadhafi et Moukoko. Nous nous sommes donc décidés à poursuivre la révolution, et, je vous le répète, dans le désert du Tibesti nous ne pouvons nous permettre le luxe de combattre deux ennemis à la fois. »

M. Goukouni est fermement persuadé que, contrairement à certaines affirmations, il n'existe pas de gisement d'uranium et de magnésium dans la région d'Aozou. « À ma connaissance, dit-il, aucun géologue n'est venu y entreprendre des recherches.



garde armée. « Nous avons des relations amicales avec des révolutionnaires du Frontlinat, et nous les aidons dans la mesure du possible, en facilitant le passage des journalistes, des médecins et en leur fournissant toute l'aide alimentaire et humanitaire. » Il avoue cependant être incapable de préciser où se trouve exactement la frontière entre la Libye et le Tchad. « Peut-être à une cinquantaine de kilomètres. »

En fait, cette frontière insaisissable, nous ne la verrons jamais. Entre Aozou et Zemouri, deux bases importantes tenues par le Frontlinat, sur la route qui traverse le désert, la piste rudimentaire, difficilement carrossable, de la bourgade à l'aéroport, se perd rapidement dans les sables des dunes. Les vallées se multiplient et s'enchevêtrent à l'infini. La configuration du terrain change constamment sur les 350 kilomètres parcourus en une journée, qui séparent Aozou de Zemouri. Balottés sans répit dans tous les sens, aveuglés par la poussière et le sable, anéanti par la chaleur torride, le voyageur, désespérément accroché à son siège, n'a guère le loisir de profiter du merveilleux spectacle de certains des sites de la région. Les seules et rares rencontres sont quelques Bédouins groupés autour des points d'eau et quelques chèvres qui broutent des herbes clairsemées.

L'extraordinaire rudesse de la nature explique en grande partie le succès des maquisards du Frontlinat. Eux, connaissent le terrain dans tous ses recoins. Zemouri, à l'aspect d'une charmante et paisible palmeraie, où quelques dizaines de cases sont dispersées en amphi-théâtre. Elle a été abandonnée par ses habitants, qui se sont allés chercher refuge dans les collines voisines par crainte d'éventuels raids de représailles de l'aviation tchadienne. Zemouri n'est pas pour autant devenu un village mort, et les combattants du Frontlinat en ont fait une de leurs principales bases opérationnelles. C'est probablement d'ici que sont partis les maquisards qui, le 5 juillet dernier — après un siège de trois jours — ont réussi à s'emparer des forts de Bardai et de Zouar, deux des plus importants bastions

« Nous avons tenté de nous réconcilier avec le Tchad »

Pour M. Goukouni, les relations entre le Frontlinat et la Libye ne sont pas aussi simples que certains se l'imaginent. « En fait, nous n'avons jamais eu de contacts directs, mais depuis 1974, de graves divergences nous séparent en ce qui concerne Aozou. À propos de cette région, nous avons eu plusieurs tentatives de réconciliation avec les dirigeants de Tripoli et nous avons même tenté à plusieurs reprises d'abandonner la révolution et de nous réconcilier avec le régime de Fort-Lamy (1) pour faire face au régime de Kadhafi. Cependant, les responsables libyens n'ont pas répondu à nos appels. Nous ne pouvons pas combattre à la fois Kadhafi et Moukoko. Nous nous sommes donc décidés à poursuivre la révolution, et, je vous le répète, dans le désert du Tibesti nous ne pouvons nous permettre le luxe de combattre deux ennemis à la fois. »

M. Goukouni est fermement persuadé que, contrairement à certaines affirmations, il n'existe pas de gisement d'uranium et de magnésium dans la région d'Aozou. « À ma connaissance, dit-il, aucun géologue n'est venu y entreprendre des recherches.

Les prisonniers tchadiens

Pour l'instant, M. Goukouni voudrait régler le problème des prisonniers tchadiens capturés à Bardai et à Zouar au début de juillet. « Nous devons dès que possible prendre une décision à leur sujet », dit-il, laissant entendre qu'il pourrait finalement les échanger contre des détenus politiques emprisonnés à N'Djamena.

L'ambassadeur de Somalie à Paris, M. Samantar, a indiqué mardi soir qu'un duel aérien opposé dans la matinée des avions éthiopiens et des avions somaliens au cours d'un accident, le 19 juillet, dans le nord du pays, près du village de Galmis, et il a pu

reprendre ses activités dès le lendemain, a précisé l'ambassadeur. Le chef d'État somalien souffre seulement d'un hématome au front et d'une blessure à l'épaule gauche, a-t-il ajouté. En revanche, parmi les quatre personnes qui l'accompagnaient, une femme lieutenant-colonel médecin, a été grièvement blessée et un capitaine a eu l'épaule fracturée. Ces informations sont confirmées dans les milieux diplomatiques occidentaux et par l'ambassadeur de Somalie à Rome, qui a même précisé le 26 juillet : « Je me suis entretenu ce matin avec le président Barre, qui travaille très activement dans son bureau de la présidence à Mogadiscio. De même a été formellement démentie par les diplomates somaliens en poste à Rome et à Paris la mort du vice-président Abou Gakal Ali Samantar, qui, on l'a précisé, effectue actuellement un voyage. — J.-C. G.

Les affrontements entre la Somalie et l'Éthiopie

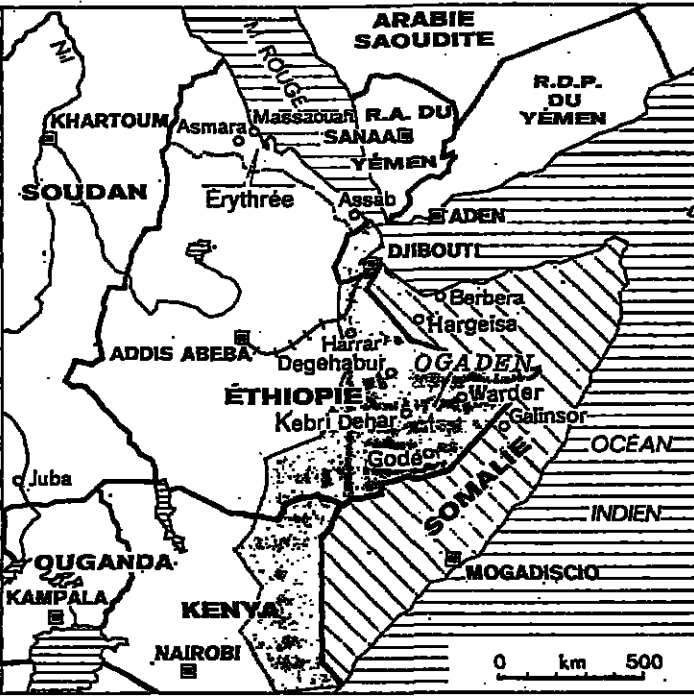
(Suite de la première page.)

L'agence a indiqué également que deux autres Mig étaient entrés en collision au cours de combats aériens à l'est d'Harar, portant à neuf le nombre d'appareils détruits. Dans un télégramme adressé à l'OUA, le ministre éthiopien des affaires étrangères, M. Feleke Gelde Chiorqis, a dénoncé « les actes cyniques des agresseurs somaliens » en Ogaden, et accusé Mogadiscio de recourir, depuis samedi 22 juillet, à « l'agression directe faisant appel à des troupes terrestres et à l'aviation ».

Le ministre éthiopien de l'information affirme de son côté que la destruction de nombreux avions, chars et blindés somaliens ainsi que la capture de soldats de l'armée régulière de Mogadiscio prouvent que le « prétendu Front de libération de la Somalie occidentale » n'est qu'un « parapente » (à la Somalie) à dissimuler ses forces régulières. L'agence éthiopienne SNA estime enfin, citant le « quartier général révolutionnaire » que des pilotes égyptiens et des pilotes irakiens ont pris part aux combats aériens aux côtés des forces somaliennes, au-dessus de l'Ogaden. L'agence affirme même une force étrangère « importante » est arrivée par mer à Mogadiscio pour appuyer les troupes somaliennes qui combattent dans l'Ogaden.

Les autorités somaliennes rejettent naturellement ces accusations et attribuent au Front de libération de la Somalie occidentale les derniers succès militaires remportés contre les forces éthiopiennes. Les maquisards qui seraient déjà entrés lundi dans les villes ou villages éthiopiens de Gode, Kibri-Dehar, Warder, Har-chine, Ina-Gouba, Konda-Ramale et Lankaita (le Monde du 27 juillet) auraient occupé mardi de nouveaux villages frontaliers.

L'ambassadeur de Somalie à Paris, M. Samantar, a indiqué mardi soir qu'un duel aérien opposé dans la matinée des avions éthiopiens et des avions somaliens au cours d'un accident, le 19 juillet, dans le nord du pays, près du village de Galmis, et il a pu



Territoires revendiqués par la Somalie

ainsi qu'un transport de troupes Hercules C-130 auraient été abattus, les forces somaliennes perdant deux Mig-17. Insistant sur le fait que ces combats se déroulaient au-dessus de la Somalie et non de l'Ogaden, l'ambassadeur a ajouté que son pays avait « connaissance d'un plan d'attaque éthiopien contre la Somalie du Nord, en direction notamment du port de Berbera », attaque qui pourrait également viser, selon lui, la République de Djibouti. M. Samantar a d'autre part qualifié d'« affabulation de mauvais goût » les informations de source éthiopienne selon lesquelles le président Syad Barre avait été victime d'un très grave accident de la route durant le dernier week-end et se trouvait dans un état critique. Le président a bien été blessé, mais très légèrement, au cours d'un accident, le 19 juillet, dans le nord du pays, près du village de Galmis, et il a pu

reprendre ses activités dès le lendemain, a précisé l'ambassadeur. Le chef d'État somalien souffre seulement d'un hématome au front et d'une blessure à l'épaule gauche, a-t-il ajouté. En revanche, parmi les quatre personnes qui l'accompagnaient, une femme lieutenant-colonel médecin, a été grièvement blessée et un capitaine a eu l'épaule fracturée. Ces informations sont confirmées dans les milieux diplomatiques occidentaux et par l'ambassadeur de Somalie à Rome, qui a même précisé le 26 juillet : « Je me suis entretenu ce matin avec le président Barre, qui travaille très activement dans son bureau de la présidence à Mogadiscio. De même a été formellement démentie par les diplomates somaliens en poste à Rome et à Paris la mort du vice-président Abou Gakal Ali Samantar, qui, on l'a précisé, effectue actuellement un voyage. — J.-C. G.

A TRAVERS LE MONDE

Allemagne fédérale

● TRADUITS DEVANT LE TRIBUNAL DE COLOGNE POUR MEURTRE, deux extrémistes de gauche ont été acquittés de ce chef, puis condamnés à des peines légères pour port d'armes prohibées. Le procureur avait demandé la réclusion à vie. L'un des accusés, Karl Heinz Roth, s'est vu reconnaître le droit de réclamer une indemnisation en compensation de sa détention préventive depuis deux ans. — (A.F.P.)

Argentine

● UN PRET DE 100 MILLIONS DE DOLLARS vient d'être consenti à la Banque nationale de développement argentine par un consortium international, à la tête duquel se trouvent la Bank of America et la Lloyd Bank International. — (A.F.P.)

Chine

● PEKIN A DÉMENTI OFFICIELLEMENT, mardi 26 juillet, que l'Albanie ait décidé d'envoyer des troupes à Tirana avait déjà assuré que cette information était sans fondement (le Monde du 27 juillet). « La Chine n'a pas mis fin à son assistance à l'Albanie et n'a pas reçu non plus de notification à propos des experts chinois qui est question », a affirmé le porte-parole du ministère des affaires étrangères de Pékin. Toutefois, le Quotidien du peuple a annoncé mardi un accord de coopération militaire entre la Chine et l'Albanie. — (A.F.P.)

Grande-Bretagne

● LE GROUPE PARLEMENTAIRE DU PARTI LIBÉRAL s'est réuni, par 11 voix contre 2, favorable au renouvellement de l'accord qui le lie au gouvernement travailliste. M. Jo Grimond, l'ancien leader libéral, s'y est opposé et envisage la possibilité de démissionner du parti.

M. David Steel doit à présent discuter avec le premier ministre les termes du nouvel accord. Il pourrait demander que le soutien libéral n'implique pas un vote automatique en faveur du Labour. — (A.F.P.)

Luxembourg

● LE PRINCE CHARLES DE LUXEMBOURG, frère du grand-duc Jean, est mort à Florence d'une crise cardiaque. Il était âgé de cinquante ans et occupait la sixième place dans la succession au trône. — (A.F.P.)

Nicaragua

● LE PRÉSIDENT ANASTASIO SOMOZA a été hospitalisé le 25 juillet, apparemment à la suite de troubles cardiaques. L'état de santé du chef de l'État — élu en 1972 mais dont la famille gouverne le pays depuis près de quarante ans — n'est pas jugé inquiétant. — (A.F.P., A.P.)

Pérou

● LA GREVE DES MINEURS de Centromin (ex-Cerro-de-

Pisco) s'est étendue, le mardi 26 juillet, bien que le gouvernement l'ait déclarée illégale. Huit mille cinq cents travailleurs sur les treize mille salariés de la compagnie participent au mouvement. Des forces militaires ont renforcé les effectifs de police. — (A.F.P.)

République Sud-Africaine

● L'ARRÊSTATION DE DEUX LYCÉENS RESPONSABLES DU CONSEIL REPRÉSENTATIF DES ÉTUDIANTS D'ALEXANDRIA a provoqué, mardi 26 juillet, dans ce petit bidonville de la banlieue de Johannesburg, des manifestations auxquelles ont pris part plusieurs centaines de quelque six mille jeunes. Nous des treize écoles primaires et de l'unique lycée.

À Alexandria et Sausville, deux cités noires de la banlieue de Pretoria, les élèves de vingt écoles secondaires poursuivent un mouvement de grève animé lundi pour protester contre l'éducation discriminatoire qui leur est imposée. Enfin, mardi à Soweto, 60 % des élèves seulement étaient présents dans les établissements scolaires. — (Corresp.)

Soudan

● QUATRE CENTES PRISONNIERS POLITIQUES ont été relâchés mardi 26 juillet au Soudan, ce qui porte à neuf cents le nombre des détenus libérés depuis le 21 juillet, a annoncé mercredi à Khartoum l'agence soudanaise d'information (le Monde du 27 juillet). Selon le quotidien Alayam, il n'y a plus de prisonniers politiques au Soudan, et les étudiants qui figurent parmi les détenus libérés pourront reprendre leurs études.

Vietnam

● A LA SUITE DE LA DISPERSION PAR LA POLICE, dimanche 25 juillet au soir, des centaines de Vietnamiens qui faisaient une grève de la faim devant le siège de l'UNESCO à Paris, pour protester contre la répression religieuse au Vietnam (le Monde du 27 juillet), le comité de liaison des bandes vietnamiennes en France a publié un communiqué dans lequel il regrette « l'interdiction, dans un pays libre et démocratique comme la France, de notre manifestation pacifique ».

ECOLE SUPERIEURE DE SECRETARIAT

ENSEIGNEMENT PRIVE DE LA RUE DE LIEGE

objet: **secrétariat de direction**
secrétariat médical

note confidentielle: L'Ecole assure les connaissances pratiques indispensables... mais elle s'attache surtout à développer les qualités qui font d'une secrétaire, une véritable collaboratrice.

adresse: **40, rue de Liège - Paris 8°**
tél. 387.58.83 • 387.52.90

مكتبة الأمل

PROCHE-ORIENT

Israël

Washington exprime sa « profonde déception » devant la légalisation des colonies « sauvages » en Cisjordanie

Le département d'Etat a exprimé, le mardi 26 juillet, « sa profonde déception » devant la décision du gouvernement israélien de conférer un statut légal permanent à trois colonies sauvages de peuplement juives en Cisjordanie occupée.

« Nous avons toujours clairement fait savoir à Israël, y compris au cours des récents entretiens avec M. Begin à Washington, que la création de colonies de peuplement dans les territoires occupés n'est pas seulement, à notre avis, contraire à la quatrième convention de Genève, mais constitue également un obstacle à la recherche de la paix », a déclaré le porte-parole du département d'Etat. Il a ajouté : « Nous avions espéré qu'avant la négociation sur le Proche-Orient rien n'aurait été fait qui pût la rendre plus difficile. »

Le secrétaire d'Etat, M. Cyrus Vance, qui a condamné, lui aussi, l'initiative israélienne, entreprend une tournée au Proche-Orient le dimanche 31 juillet.

Certains journaux israéliens, dont le Jerusalem Post, avaient exprimé l'avis, dès lundi, que la bonne entente affichée récemment par M. Begin et le président Carter pourrait bien se révéler de courte durée.

De notre correspondant

Jérusalem. — Le département d'Etat a réagi avec autant de vivacité que de promptitude à la décision du gouvernement israélien de donner un statut légal aux colonies sauvages implantées depuis quelques années en Cisjordanie.

Une décision à ce propos était attendue mardi 26 juillet. Elle devait répondre à la question qui se posait ici avec insistance, après l'acquiescement donné par M. Begin, à la demande du président Carter, d'empêcher toute implantation nouvelle en Cisjordanie jusqu'à la conférence de Genève. Or la commission interministérielle, présidée par le ministre de l'Agriculture, M. Ariel Sharon, s'est contentée d'annoncer que les points d'implantation d'Alon-More (c'est le nom hébreu de Kaddoum, lieu où M. Begin a fait sa déclaration de candidature au lendemain des élections), Ofra et Maalé-Hadoudim sont officiellement reconnus et bénéficieront désormais de l'aide accordée à toutes les nouvelles agglomérations.

« Une entrave

au processus de paix »

Il n'a fallu que quelques heures au département d'Etat pour publier à Washington un communiqué condamnant sévèrement une mesure qualifiée d'entrave au processus de paix et d'atteinte au statu quo. Ce statu quo est sans doute l'armistice politique d'appointement ne pouvant être considérés comme de nouvelles implantations, puisqu'ils existent depuis quelques années. Aux Américains, M. Begin a dit déjà expliquer discrètement qu'il ne pouvait faire suite à la demande de M. Carter de suspendre toute nouvelle installation en Cisjordanie qu'en accordant une satisfaction à son peuple. Partout aux turbulents militants du Bloc

Israël

Les libertés de pensée et d'expression comptent parmi les droits les plus élémentaires du peuple, affirme le ministre de l'économie et des finances

Les libertés de pensée et d'expression comptent parmi les droits les plus élémentaires du peuple iranien, estime le ministre iranien de l'économie et des finances, M. Houchang Ansari. Au cours d'une conférence de presse, M. Ansari qui dirige également l'alle « constructive » du parti unique iranien s'est également prononcé en faveur de la liberté de la presse, car, a-t-il noté, « le peuple doit avoir le droit d'être informé pour être à même de formuler des critiques objectives ».

Cette déclaration suivait de quelques jours une initiative de soutien - quatre iraniens qui avaient adressé une pétition aux autorités iraniennes demandant une libéralisation de la procédure civile et une plus grande indépendance de la justice de la part du pouvoir. Un certain nombre d'avocats connus de la capitale figuraient parmi les signataires, dont la plupart, selon l'A.F.P., seraient de jeunes juristes.

Le correspondant du journal Financial Times de Londres écrit de Téhéran, à ce sujet, que la pétition a été largement distribuée, y compris parmi les fonctionnaires du gouvernement. Elle exprime la préoccupation des signataires devant les méthodes employées depuis des années par les autorités dans les domaines judiciaire et législatif, « de telle sorte que le second est devenu seulement le bras de l'exécutif ». La déclaration souligne que cette situation est contraire à l'esprit et à la lettre de la Constitution. Elle réclame l'indépendance des organes judiciaires et le rétablissement des organes législatifs. Elle demande aussi la suppression de toutes les cours [de justice] extraconstitutionnelles ».

De son côté, le Front national de l'Iran nous a fait parvenir, lundi 25 juillet, un communiqué où il demande la libération de l'ayatollah Taleghani, « un des ulémas les plus éminents et les plus populaires de l'Iran, et dont la réputation s'est étendue à travers tout le monde musulman, condamné en première instance, le 12 juillet 1977, par un tribunal militaire sévère à huit mois, à dix ans de prison ».

Il y a quatorze ans, l'ayatollah Taleghani avait déjà été condamné à dix ans de prison, puis relâché. Il avait été, depuis, arrêté à deux reprises. Il devait passer un an et demi en prison, avant d'être, le 12 juillet, condamné à nouveau en première instance. L'ayatollah Taleghani a près de soixante-dix ans.

LES RELATIONS ENTRE LE CAIRE ET TRIPOLI

Le conflit avec la Libye est terminé et Kadhafi a reçu une leçon
déclare le président Sadate

M. Yasser Arafat devait communiquer, ce mercredi 27 juillet, au président Sadate la réponse de la Libye aux conditions posées par l'Égypte pour une normalisation entre les deux pays. Selon une source palestinienne, Le Caire exigerait que Tripoli démantèle « les camps de saboteurs » dans la région frontalière et s'abstienne de toute activité visant à compromettre la stabilité du régime égyptien.

Tandis que le président algérien, M. Boumedienne, rentrerait mardi à Alger, après la navette effectuée entre Le Caire et Tripoli, plusieurs pays, dont l'Italie, offrent leur médiation. La République arabe du Yémen (du Nord) demandait, pour sa part, la réunion urgente d'un « sommet arabe ».

Dans un discours prononcé à Alexandrie mardi, le président Sadate a lancé une violente diatribe contre le président Kadhafi le traitant notamment d'« enfant » et de « clown » qui se prend pour Napoléon.

De notre correspondant

Le Caire. — « Le conflit avec la Libye est complètement terminé, maintenant qu'une leçon a été infligée à Kadhafi », a déclaré le président Sadate dans un discours prononcé mardi 26 juillet à Alexandrie à l'occasion de la fin des célébrations du vingt-cinquième anniversaire de la révolution de 1952. Bien que le secteur de Sidi Barrani, « zone militaire interdite », il semble que les informations officielles, faisant état du calme qui y règne maintenant, soient exactes.

Vers des rebondissements

Le chef de l'Etat égyptien, répondant à certaines accusations de Tripoli, a indiqué que Le Caire n'avait « aucune visée territoriale sur la Libye et qu'il tenait à l'unité et à l'intégrité de cet Etat ». Au contraire, a rétorqué le Raïs, j'ai appris au cours du conflit, par le canal de Yasser Arafat, que Kadhafi revendiquait une bande de territoire égyptien que nous occupions. Après avoir fait une situation volée aux revendications territoriales de Tripoli sur des zones tchadiennes ou tunisiennes, M. Sadate a rappelé que la péninsule libyenne de Ghaboub, à hauteur de Fozz

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ.

DIPLOMATIE

Dans une interview à l'agence Associated Press

M. Carter « espère » que Paris et Bonn ne vendront pas d'usines de retraitement au Pakistan et au Brésil

Le président Carter a accordé au journaliste américain Arthur Gashon, de l'agence Associated Press, un entretien sur les problèmes nucléaires. Parlant de la vente, par la France et l'Allemagne fédérale, au Pakistan et au Brésil, d'usines de retraitement d'uranium (générateurs de combustible nucléaire), M. Carter a déclaré : « Nous n'avons aucune autorité sur les Français, les Allemands, les Brésiliens ou les Pakistanais, et nous ne pouvons pas en empêcher. Mais je continue d'espérer qu'on pourra trouver un moyen d'empêcher ces ventes d'usines de retraitement. »

Pour le président, les perspectives d'une limitation de la dissémination nucléaire, et nous ne pouvons pas en empêcher. Mais je continue d'espérer qu'on pourra trouver un moyen d'empêcher ces ventes d'usines de retraitement. »

Un programme « très fort » et deux principes simples

Les États-Unis, indique M. Carter, ont un programme très fort fondé sur deux principes simples : la fourniture adéquate de combustible nucléaire destiné à la production d'énergie (L.) et un contrôle strict des déchets nucléaires et de l'inventaire d'uranium enrichi pour empêcher un transfert sur les explosifs.

Selon M. Carter, l'Union soviétique a été « très réceptive jusqu'à présent » aux propositions sur le contrôle de l'utilisation et de la production de combustibles, d'équipements et de technologies nucléaires.

Quant aux Chinois, dit-il, ils ont le même objectif que les États-Unis. Les Chinois, déclare M. Carter, ont un plan en trois phases : d'abord un « sommet » mondial pour discuter du problème, puis l'engagement des puissances nucléaires de ne pas utiliser les premiers les armes, enfin l'élimination totale des engins nucléaires. « Je pense que c'est une bonne idée, une bonne approche », a dit M. Carter.

Le président s'est montré également optimiste à propos de l'indication totale des essais nucléaires pour une période limitée

renouvelable entre les États-Unis et l'U.R.S.S.

Il est, d'autre part, favorable à un renforcement considérable de l'Agence internationale de l'énergie atomique de Vienne en tant qu'organisme permanent de contrôle. Il souscrit à des arrangements concernant des échanges de renseignements avec d'autres pays sur l'inventaire américain en uranium et sur le rythme d'extraction. Mais il s'écarter l'idée d'une propriété internationale des ressources en uranium, ou même d'un contrôle international sur les mines d'uranium américaines.

M. Carter pense que, outre les cinq puissances nucléaires connues (États-Unis, Grande-Bretagne, France, Union soviétique et Chine), « il en est quelques autres qui ne sont pas connues ».

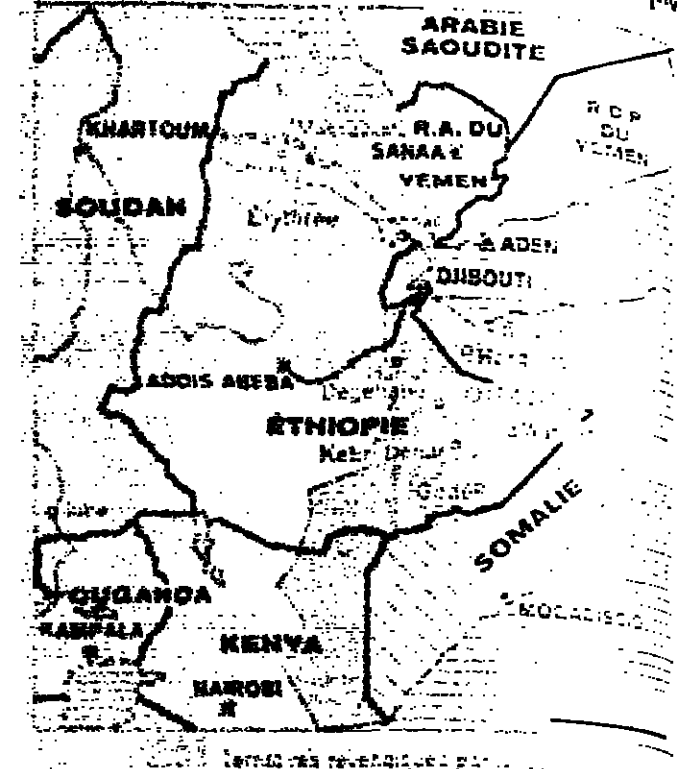
Il conteste les prévisions des experts et économistes, selon lesquelles il pourrait y avoir pénurie d'uranium d'ici dix à quinze ans : « Personne n'a des chiffres sûrs, mais je pense que nous aurons assez d'uranium de combustible nucléaire (L.) que nous n'avons pas de pénurie d'ici dix à quinze ans. À ce moment-là, bien sûr, une technologie de pointe des réacteurs sera nécessaire. (L.) Je pense que nous pouvons nous préparer d'ici là à l'utiliser sans danger. »

La France et l'Allemagne fédérale ont renoncé à vendre dans l'avenir des usines de retraitement, mais elles n'ont pas renoncé à exécuter les contrats de vente déjà conclus avec le Pakistan et le Brésil. En fait, le gouvernement français n'a pas enclenché l'opération pas pour exécuter le contrat pakistanais et le gouvernement d'Islamabad voulait l'abandonner.

Les observateurs estiment que le nouveau régime pakistanais issu du coup d'État du 13 juillet s'orienterait dans ce sens. Jusqu'à présent, il n'en a rien été. Les nouveaux dirigeants ont même indiqué à Paris, selon des renseignements de bonne source, qu'ils étaient toujours désireux d'acquiescer l'usine de retraitement. Les livraisons continuent donc en principe, mais il semble qu'elles aient été ralenties en attendant l'approvisionnement du nouveau régime.

Allemands et Brésiliens s'en tiennent, pour leur part, à leur contrat (beaucoup plus important que le contrat franco-pakistanaï), mais son exécution s'étendra sur une longue période.

nts entre la Somalie et l'Éthiopie



Les deux pays ont déclaré l'état d'urgence. Le conflit a éclaté le 26 juillet, à l'occasion de la fin des célébrations du vingt-cinquième anniversaire de la révolution de 1952. Bien que le secteur de Sidi Barrani, « zone militaire interdite », il semble que les informations officielles, faisant état du calme qui y règne maintenant, soient exactes.

RS LE MONDE

Le président Carter a accordé au journaliste américain Arthur Gashon, de l'agence Associated Press, un entretien sur les problèmes nucléaires. Parlant de la vente, par la France et l'Allemagne fédérale, au Pakistan et au Brésil, d'usines de retraitement d'uranium (générateurs de combustible nucléaire), M. Carter a déclaré : « Nous n'avons aucune autorité sur les Français, les Allemands, les Brésiliens ou les Pakistanais, et nous ne pouvons pas en empêcher. Mais je continue d'espérer qu'on pourra trouver un moyen d'empêcher ces ventes d'usines de retraitement. »

Pour le président, les perspectives d'une limitation de la dissémination nucléaire, et nous ne pouvons pas en empêcher. Mais je continue d'espérer qu'on pourra trouver un moyen d'empêcher ces ventes d'usines de retraitement. »

Un programme « très fort » et deux principes simples

Les États-Unis, indique M. Carter, ont un programme très fort fondé sur deux principes simples : la fourniture adéquate de combustible nucléaire destiné à la production d'énergie (L.) et un contrôle strict des déchets nucléaires et de l'inventaire d'uranium enrichi pour empêcher un transfert sur les explosifs.

Selon M. Carter, l'Union soviétique a été « très réceptive jusqu'à présent » aux propositions sur le contrôle de l'utilisation et de la production de combustibles, d'équipements et de technologies nucléaires.

Quant aux Chinois, dit-il, ils ont le même objectif que les États-Unis. Les Chinois, déclare M. Carter, ont un plan en trois phases : d'abord un « sommet » mondial pour discuter du problème, puis l'engagement des puissances nucléaires de ne pas utiliser les premiers les armes, enfin l'élimination totale des engins nucléaires. « Je pense que c'est une bonne idée, une bonne approche », a dit M. Carter.

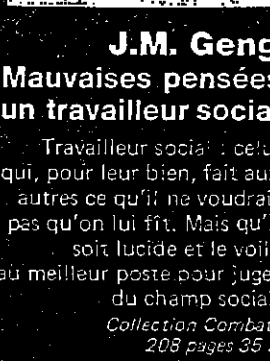
Le président s'est montré également optimiste à propos de l'indication totale des essais nucléaires pour une période limitée

été seuil

11. Grands débats



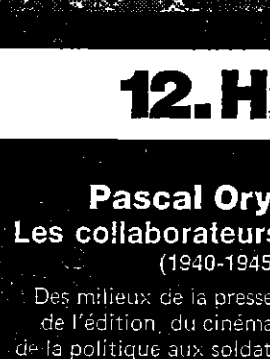
Pascal Bruckner
Le livre du mois de TF1
Alain Finkielkraut
Le nouveau désordre amoureux



J.M. Geng
Mauvaises pensées
d'un travailleur social



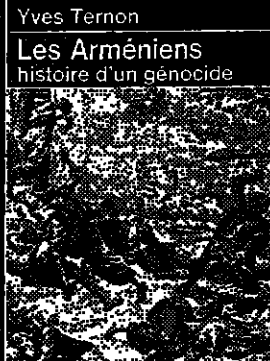
J.M. GENG
MAUVAISES
PENSÉES
D'UN TRAVAILLEUR
SOCIAL



Charles d'Aragon
La Résistance sans héroïsme



Yves Ternon
Les Arméniens, histoire d'un génocide



Yves Ternon
Les Arméniens, histoire d'un génocide



Yves Ternon
Les Arméniens, histoire d'un génocide

12. Histoire



Yves Ternon
Les Arméniens, histoire d'un génocide

Demain : Biographies • Témoignages

ASIE

Cambodge

SELON LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT ADJOINT AMÉRICAIN

Phnom-Penh a systématiquement violé les droits de l'homme les plus élémentaires

Washington. — Déposant devant la sous-commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants, M. Holbrooke, secrétaire d'Etat adjoint pour l'Extrême-Orient, a déclaré, mardi 26 juillet, les autorités cambodgiennes, les accusant d'avoir, « de manière flagrante et systématique, violé les droits de l'homme les plus élémentaires » en ordonnant ou permettant des exécutions massives et en procédant à des transferts de population.

M. Charles Twining, ancien observateur américain au Cambodge et en Thaïlande, avait auparavant déclaré que les exécutions continuèrent, mais que le nombre des victimes de la maladie et de la malnutrition dépassait celui des supplices. M. Holbrooke a contesté les chiffres publiés « par certains journalistes et universitaires », évaluant entre cinq cent mille et un million deux cents mille le nombre des Cambodgiens morts depuis 1975. « Néanmoins, on peut être sûr qu'il faut compter des dizaines de milliers, sinon des centaines de milliers de morts. »

A la suite de ces dépositions, la sous-commission a voté un projet de résolution déplorant « le mépris persistant des droits de l'homme, les atrocités et les exactions commises par le gouvernement » de Phnom-Penh et invitant M. Carter à coopérer avec d'autres nations, par le truchement des Nations unies, pour mettre fin aux violations flagrantes des droits de l'homme au Cambodge.

Après avoir, la sous-commission avait éliminé du texte toute référence à l'intervention américaine au Cambodge. Ainsi le passage disant que « les États-Unis devaient accepter la responsabilité assumée en contribuant aux événements destructeurs survenus au Cambodge ». Le

De notre correspondant

représentant Harrington a déclaré qu'il aurait préféré être mieux informé sur les phases de l'histoire du Cambodge où les États-Unis étaient directement impliqués. M. Holbrooke lui répondit qu'il partageait son sentiment sur la politique américaine, mais ne croyait pas concevable « que nous puissions, par notre silence, approuver les tragiques événements du Cambodge ». Le président de la sous-commission déclara que, tout en étant opposé à la guerre du Vietnam, il ne pouvait accepter la thèse selon laquelle le comportement antérieur des États-Unis leur interdisait d'exprimer fortement leur opinion.

Le débat a été moins violent qu'en mai où un spécialiste des questions indochinoises, M. George Porter, avait qualifié de « mythe » la thèse selon laquelle un à deux millions de Cambodgiens auraient été tués par des « mandchous du génocide » au pouvoir. M. Twining s'est tenu à l'écart de la controverse. Il est impossible d'évaluer avec exactitude le nombre des exécutions, a-t-il dit, compte tenu des informations limitées recueillies, venant principalement des réfugiés passant par la Thaïlande. Il a confirmé cependant que, dès le début de 1975, le gouvernement cambodgien avait procédé à des exécutions systématiques d'intellectuels. « La méthode la plus courante était de les tuer à coups de machettes de pioches et de haches, afin d'économiser des munitions. » A sa connaissance, il n'y a jamais eu le moindre procès, mais il a ajouté que des informations sur le Cambodge étaient superficielles. Selon lui, les autorités locales ne savent pas, elles-mêmes, quels sont les responsables politiques du pays. Le chef de l'Etat, M. Kien Samphan, n'appartenait pas au petit groupe des cinq membres du bureau politique, dont le leader serait M. Saloth Sar, secrétaire général du P.C.

De son côté, M. Holbrooke a souligné que les dirigeants cambodgiens étaient si déterminés à rester isolés qu'ils avaient refusé un prêt sans intérêt de l'OEPEP. Quant aux perspectives d'influence américaine au Cambodge, elles sont nulles. « Nous ne pouvons que continuer à aider les réfugiés venant du Vietnam, du Laos et du Cambodge », a-t-il dit. D'après M. Twining, on compte onze mille réfugiés cambodgiens en Thaïlande, mais ce nombre aurait été sensiblement réduit à la suite d'une politique de « terre brûlée » menée du côté cambodgien de la frontière. Un représentant républicain, M. Derwinski, a pris la défense du gouvernement Nixon. « Nos raisons d'intervenir étaient bonnes, notre politique et notre action fondamentalement justifiées. Par son refus d'approuver un rôle permanent des États-Unis au Cambodge, le Congrès porte la responsabilité de ce qui s'est passé. »

HENRI PIERRE.

EUROPE

Union soviétique

IL N'Y A PAS D'AFFAIRE DES COOPÉRANTS FRANÇAIS déclare l'ambassadeur d'U.R.S.S.

« Nous avons discuté de questions concrètes, de la poursuite de la coopération entre l'U.R.S.S. et la France », a déclaré, mardi 26 juillet, M. Tchervonko, ambassadeur d'U.R.S.S., après un entretien avec M. Giscard d'Estaing. « Nous sommes tombés d'accord pour que des actions importantes soient réalisées », a-t-il poursuivi. Elles « concernent l'approfondissement de notre coopération économique, scientifique et technique ».

Interrogé sur le refus soviétique du renouvellement des visas de coopérateurs français en U.R.S.S., il a dit que cette affaire était « une affaire de procédure » et qu'« elle n'existe pas en réalité ». La question s'est posée pour trois lecteurs, mais « elle a été réglée positivement de notre côté », a-t-il précisé. Le cas de trois autres enseignants a été soulevé par des établissements soviétiques. « Si la question est posée, elle pourra être résolue », a-t-il déclaré. Le même problème s'est posé dans le passé pour des coopérateurs soviétiques en France. « Plus large sera la coopération franco-soviétique, plus nombreux seront les problèmes de ce genre », a-t-il conclu.

POLITIQUE

DANS UNE INTERVIEW A « OUEST-FRANCE »

L'accord conclu lors du premier « sommet » de la majorité est définitif

déclare M. Chirac

Les dirigeants de la majorité devaient se réunir pour la seconde fois, mercredi 27 juillet à 14 h. 30, au siège du Centre national des indépendants et paysans. MM. Jacques Chirac, Jean Lecanuet et Jean-Pierre Soisson étant absents, les délégations des formations participantes devaient être conduites par MM. Bertrand Motta, président du C.N.I.P., Yves Guéna, délégué national du R.P.R., Jacques Barrot, secrétaire général du C.D.S., et Jacques Douffiaques, délégué général du parti républicain. Les discussions devaient porter sur les questions électorales.

Dans une interview que publie « Ouest

France » mercredi matin, M. Jacques Chirac revient sur les conclusions du « sommet » du 19 juillet. Il réaffirme ses positions sur le rôle limité du premier ministre en matière politique; il souligne une nouvelle fois que les candidatures uniques de la majorité seront, en 1978, l'exception, et il insiste sur le fait que l'accord conclu la semaine précédente est définitif. Sans doute veut-il ainsi prévenir une éventuelle marche arrière de ses partenaires, qui avaient paru prendre conscience avec quelque retard des avantages marqués par le président du R.P.R. lors de la première rencontre.

noté que les partis de la majorité sont liés dans le soutien de l'action en vue du redressement économique. « Donc, dit-il, il va de soi que le premier ministre est responsable de ce que le gouvernement, un rôle personnel et collectif important à jouer. »

L'unité nationale

Le président du R.P.R. évoque enfin les déclarations de M. Giscard d'Estaing en faveur de l'unité nationale. Il déclare : « Aujourd'hui, personne ne met en cause sérieusement les institutions, ni la nécessité de l'indépendance nationale, ni celle de la décolonisation ou du progrès social. C'est cela une œuvre d'unité nationale. Mais, actuellement, il y a d'autres problèmes, et c'est à ces problèmes qu'il faut répondre. Ils concernent la place de la France dans le monde, la nature du progrès social nécessaire, la transformation des rapports sociaux, l'environnement. Il y en a d'autres. C'est à ces problèmes qu'il faut faire face, et nous ne pourrions y faire face que par une nouvelle volonté politique nationale se sera exprimée à travers les urnes. C'est la règle de la démocratie. »

Libres opinions

Politique de la terre brûlée?

par ANDRÉ BOULLOCHE (*)

OBNUBILES par le changement de majorité qui risque de sortir des urnes en mars 1978, les Français ne savent pas ou ne veulent pas savoir ce que le gouvernement est en train de leur préparer. Malgré des déclarations euphoriques, des communiqués avantageux, des satisfécits à tous les niveaux, le bilan est infiniment plus mauvais et plus inquiétant que ne le croient les Français, toujours enclins à pécher par excès d'optimisme.

D'après les indicateurs les plus couramment admis, ce bilan est déplorable :

Sur les trois derniers mois, les prix dérapent au rythme de 12,5 % par an, et, avec quasiment mille demandeurs d'emploi de plus chaque mois, le chômage bat constamment de nouveaux records, qui sont aussi ceux du découragement, de la misère, du drame.

Les autres indicateurs, ceux dont le gouvernement, par les mass media, offre les résultats à l'admiration publique, sont tout aussi négatifs.

Le commerce extérieur, dont la fragilité vient à nouveau d'être soulignée, accuse depuis quatre ans un déficit cumulé qui dépasse 50 milliards, soit sensiblement le montant de la facture annuelle du pétrole.

La bonne tenue du franc, dont on est si fier, n'est en réalité que la conséquence de l'endettement accablant des entreprises — en particulier nationales — sur le marché monétaire international.

On atteint actuellement, à la suite d'emprunts dépassant 13 milliards de dollars, le seuil à partir duquel les organismes prêteurs vont bientôt exiger un contrôle de la politique économique suivie par la France.

En quatre années, le franc a perdu le quart de sa valeur par rapport au tout-puissant deutschemark.

Et la production ? Docile au plan Barre, la production industrielle stagne dangereusement depuis le début de l'année; le taux moyen de croissance pour notre pays est depuis 1974 inférieur à 2 % l'an, ce qui compromet l'avenir sans constituer un remède efficace à l'inflation tout en augmentant le chômage.

Quant au P.I.B. (produit intérieur brut), auquel le Plan assignait une croissance annuelle de 5,7 %, la plus récente prévision ne le voyait pas dépasser 3,5 % dans le meilleur des cas, qui a bien peu de chances de se réaliser.

De 1973 à 1976, l'investissement des entreprises privées n'a augmenté que de 5 % au total; pendant cette même période, les entreprises nationales ont accru leurs investissements de 54 %, administrant ainsi une imparable preuve de leur efficacité !

Le bilan des créations d'entreprises, signes de la fécondité commerciale, scientifique et industrielle d'un pays, est plus que préoccupant puisque, en trois ans, les disparitions ont surpassé les créations. Le déficit du budget de l'Etat persiste et atteint 70 milliards sur trois ans.

Quant à la Bourse elle-même, à laquelle le gouvernement fait tant la cour, elle sombre lentement mais sûrement dans le néant, avec les économies d'une toute de France moyenne.

Aussi lassant qu'il puisse paraître, ce catalogue tristement négatif devrait attirer l'attention des Français. A côté du fleuve toujours renouvelé de promesses dorées et de bonnes paroles, il constitue la référence la plus valable pour nous donner du passé une image réelle et de l'avenir une vision réaliste.

L'arrivée des vacances incite traditionnellement à faire le point. Constatons donc que l'économie française est entrée dans la voie du ralentissement, qu'elle se fragilise et que son autonomie par rapport à l'étranger s'effrite.

Nul ne peut dire avec précision où cette évolution nous aura conduits au moment des élections législatives, en mars prochain. Le pronostic est sombre. La gauche, au moment où elle actualise le programme commun, ne peut faire autrement que d'en tenir compte.

Mais la droite doit le faire aussi. Si les électeurs la maintiennent au pouvoir (et cette hypothèse ne peut être exclue), c'est elle, malgré les engagements qu'elle prend, qui héritera d'une situation économique catastrophique, dont on ne peut se défendre d'avoir la déplaisante impression qu'elle la fabrique de toutes pièces pour empêcher la gauche — si elle est élue — d'appliquer son programme.

Ainsi, la droite se comporte comme si, à l'heure où elle se trouve en danger, l'intérêt national ne comptait pas pour elle au regard de son intérêt électoral.

Il est décidément bien difficile de l'amener à une saine conception de l'alternance. Aujourd'hui, on se demande si cette pratique ne consiste pas pour elle à conduire le pays au bord de l'abîme et à jeter brutalement les rênes à la figure de ses adversaires politiques en leur disant avec un ricanement mauvais de se débrouiller « ils le payent. Politique du pire, politique de la terre brûlée, tout cela n'a jamais apporté rien de bon à notre pays. L'alternance véritable suppose que celui qui dirige rend à la communauté nationale les services qu'il estime les meilleurs et que c'est le pays qui juge, et non pas que celui qui décline le pouvoir pousse l'économie à la ruine pour préparer des fondrières sous les pas du successeur qu'il redoute que le peuple ne lui préfère.

(*) Député (P.S.), maire de Monthénil.

AMÉRIQUES

Brésil

Le général Geisel interdit la propagande des partis à la radio et à la télévision

Brasília (A.F.P.). — Le président brésilien, le général Ernesto Geisel, a décidé, le mardi 26 juillet, d'interdire provisoirement aux partis politiques l'accès à la télévision et à la radio. Cette décision a été prise en raison des « distorsions » intervenues dans l'application de la loi Falcão (du nom du ministre de la Justice, M. Armando Falcão), réglementant la propagande électorale, « distorsions » qui se sont traduites par une « concentration » du régime instauré par la « révolution » de 1964. C'est pour « défendre cette révolution » que le président Geisel a promulgué, en vertu des pouvoirs d'exception qui lui sont conférés, un « acte complémentaire » modifiant la loi Falcão. Celle-ci autorisait les deux partis légaux à faire chacun deux interventions annuelles sur les réseaux de télévision nationaux, et autant de fois sur les réseaux des États.

Cette décision, attendue depuis plusieurs jours, est la conséquence directe de l'intervention, le 27 juin dernier, sur les chaînes nationales de télévision, des dirigeants de l'opposition. Ceux-ci avaient soutenu une véritable tempête en faisant le procès du régime. M. Alencar Furtado, chef parlementaire du Mouvement démocratique brésilien (M.D.B.) (seul parti d'opposition légal), qui avait dénoncé le « règne de l'arbitraire et de l'oppression », s'était vu privé de son mandat de député. Cette sanction avait d'autant plus frappé l'opinion que l'émission avait été suivie par vingt et un millions de personnes. M. Ulysses Guimarães, président du M.D.B., fait lui, l'objet d'une enquête destinée à déterminer

s'il n'a pas violé la loi sur la propagande électorale. En réaffirmant qu'il était décidé à s'opposer à toute contestation, le chef de l'Etat, estimant qu'il était de son devoir d'éviter une détérioration du climat politique alors qu'approche l'heure de la succession présidentielle.

D'autre part, douze nouvelles opérations, le 28 juillet, à l'université de Brasília. La veille, la police avait appréhendé cent quarante personnes qui voulaient participer à une réunion interdite.

Etats-Unis

« Le gouvernement italien, sous la direction du premier ministre Andreotti, est admiré, respecté et digne de confiance », a déclaré le président Carter en accueillant le mardi 26 juillet M. Giulio Andreotti, en visite officielle de trois jours dans la capitale américaine. M. Carter a souligné la confiance des États-Unis dans l'expérience de gouvernement minoritaire où s'est engagée la démocratie chrétienne italienne.

M. Andreotti a réaffirmé qu'il existait aucune contradiction entre la défense des droits de l'homme par le président Carter et la poursuite de la politique de détente Est-Ouest.

MSL

INGENIEUR DES VENTES

120/140.000 F + instrumentation PARIS

CONSULTANT

100.000 F + LYON

Une société britannique (C.A. de l'ordre d'un million de livres) spécialisée dans la fabrication et la distribution (dans plus de 20 pays) d'appareils de haute qualité pour le contrôle et la régulation des températures destinés aux industries pétrochimiques, électriques, sidérurgiques, etc... recherche un ingénieur de vente pour sa nouvelle filiale française. Dépendant du Président, le titulaire du poste aura la responsabilité totale du développement de la société. Il élaborera les budgets, procédera aux études de marchés, assurera les contacts avec les clients, organisera la publicité et recrutera le personnel nécessaire. Ce poste sera confié à un ingénieur diplômé (électrique, électronique) âgé de 30 ans minimum, ayant une expérience de la vente d'instruments de précision auprès des grandes compagnies. La réussite dans cette fonction sera récompensée par des responsabilités plus étendues. La connaissance de l'anglais est nécessaire et une voiture de fonction sera fournie. Ecrire à B. Mangou, Réf. B.2268.

La Société MSL-FRANCE, membre du Groupe International MSL, spécialisée dans le recrutement des cadres et la gestion des ressources humaines recherche un consultant pour son bureau de Lyon. Responsable, sur le plan commercial, du développement de la clientèle, assurant toutes les opérations d'études de postes, de présélection et d'entretien avec les candidats, ce consultant agira avec une large autonomie dans le cadre de règles établies et de budgets définis avec la Direction de Paris. Le poste sera confié, de préférence, à un ingénieur de formation, âgé d'au moins 35 ans, ayant une expérience soit de production, soit de gestion de personnel, connaissant bien les milieux d'affaires lyonnais et acceptant de courts mais fréquents déplacements dans le sud-est. La pratique de l'anglais est souhaitable et d'appréciables avantages s'ajoutent à la rémunération envisagée. Ecrire avec C.V. à Bernard MANCINI, Directeur de MSL-FRANCE à Paris, ou prendre contact avec Jean LACOUTURE à Lyon.

Pour chacun de ces postes adresser un bref curriculum vitae à Paris ou à Lyon en spécifiant bien la référence. Aucune information ne sera transmise sans autorisation préalable des candidats.

73, Bd HAUSMANN 75008 PARIS - Tél. 266.04.93 - 11, Pl. A. BRIAND 69003 LYON - Tél. (78) 62.08.33

Europe - Amériques Nord et Sud - Afrique - Asie - Moyen et Extrême-Orient

55: امت الأمل

L'INTERVIEW TÉLÉVISÉE DU PREMIER MINISTRE

VIEW A QUEST-FRANCE

des «sommet» de la majorité est défini
par H. Chirac

France. Interrogé mardi 26 juillet, au journal de 20 heures de TF 1, par Patrice Duhamel, M. Raymond Barre a d'abord porté son jugement d'ensemble sur la situation économique de la France : «Compte tenu de la situation dans laquelle se trouvait la France il y a un an, autrement dit, du point de départ de l'effort de redressement que le pays a entrepris ; compte tenu des difficultés

« Le gouvernement conduira une politique active de soutien de la conjoncture »

de la situation internationale que tout le monde peut observer, je crois que, tout bien pesé, la situation française s'améliore, que nous sommes engagés sur la voie du redressement économique et financier, et que, si l'effort entrepris se poursuit, nous serons en mesure de sortir de la crise.

Le chômage : vers une « certaine reprise de l'embauche ».

« Je voudrais vous dire tout d'abord que le chômage n'est pas seulement la préoccupation des Français ; c'est la préoccupation du gouvernement, et si, en septembre dernier, le gouvernement a adopté un plan de redressement économique et financier, ce n'est pas seulement pour lutter contre l'inflation, rétablir notre équilibre, c'est pour permettre à la France de retrouver la voie du plein emploi. »

« Il faut comprendre pourquoi nous avons eu, pendant ces six derniers mois, une augmentation du nombre des demandeurs d'emploi. C'est parce que les entreprises françaises ont dû procéder à un ajustement de leurs effectifs. Depuis la crise de 1974, tout au long de 1975, et même en 1976, les entreprises ont conservé un personnel excédentaire, pour des raisons qui étaient des raisons sociales ; mais, après deux ans, elles se sont trouvées dans une situation financière dans une situation économique difficile, et on ne pouvait pas éviter certains licenciements ; d'où l'accroissement du chômage. Mais c'est un ajustement, et cela ne signifie pas que d'autres emplois ne pourront pas être offerts à ceux qui recherchent des emplois.

Les prix : une phase de décélération.

« Le point culminant de la hausse des prix a été atteint au mois d'avril. Nous avons eu un indice de 1,3 %. A partir de là, l'indice a commencé à baisser et les premiers renseignements que nous avons sur l'indice du mois de juin indiquent une décélération.

tion très nette des prix des produits industriels et des prix des services. (...)

« Maintenant, nous allons entrer dans une phase de décélération des prix, et rappelez-vous ceci : si nous n'avions pris aucune mesure en septembre dernier, nous aurions fini l'année avec un taux d'inflation de 12 à 13 %. Grâce au blocage des prix, nous avons eu 9,9 %, c'est-à-dire moins que l'inflation de deux chiffres.

« Cette année, sans recourir à des mesures généralisées de blocage ni de contrôle, par les dispositifs qui ont été mis en place par le gouvernement, nous au-

Activité économique : pas de relance globale.

« Nous avons néanmoins essayé de faire en sorte que la restauration des équilibres économiques en France ne s'accompagne pas d'une baisse de la production. Vous pouvez constater que jusqu'au mois de mars, l'indice de la production industrielle a augmenté ; en mars, nous étions au-dessus du niveau le meilleur atteint en 1974. Il y a eu manifestement un arrêt et un mal un fléchissement. Les renseignements que nous avons pour le mois de juin et pour le mois de juillet sont meilleurs, sans néanmoins que l'on puisse parler d'une expansion vigoureuse de la production.

« Alors, quelle est la situation maintenant ? La conjoncture internationale est maussade, elle est maussade tout d'abord parce que tous les pays sentent l'effet dépressif qu'exerce sur l'économie internationale le prélèvement pétrolier. Tous les pays ont payé des sommes considérables aux pays producteurs de pétrole, et

franc s'est stabilisé, et il a commencé à s'apprécier. » Ce qui s'est produit, c'est que ce n'est pas le franc qui a baissé, c'est le dollar qui a baissé, notamment par rapport au DM. Qu'est-ce qu'on a observé ? Le franc aurait pu suivre le dollar, il ne l'a pas fait. Le franc s'est, au



contraire, apprécié par rapport au dollar, ce qui est intéressant pour nous, car cela nous permet de payer moins cher notre pétrole que nous payons en dollars, de payer moins chers nos matières premières importées. Cela allège la charge de notre facture pétrolière et commerciale, et cela exerce un effet modérateur sur nos prix intérieurs. Non seulement le franc s'est apprécié par rapport au dollar, mais il s'est déprécié moins que d'autres monnaies par rapport au DM. (...) »

Les questions sociales : un « accroissement modeste du pouvoir d'achat ».

« Je me réjouis de constater que le dialogue a repris après les congrès, après la grève générale... que le dialogue a repris entre les organisations syndicales, entre certaines organisations syndicales qui sont soucieuses de bonnes relations sociales, et le gouvernement. (...) »

NIVEAU RECORD DE CHOMAGE EN GRANDE-BRETAGNE

Le chômage a atteint en Grande-Bretagne, en juillet, son niveau le plus élevé depuis la fin de la seconde guerre mondiale : 1 613 056 personnes sans travail, soit 6,8 % de la population active. Les deux tiers des 163 800 nouveaux chômeurs étaient des jeunes à la recherche d'un premier emploi. Au total, 253 378 d'entre eux sont inscrits au chômage, soit un jeune sur trois venant de terminer ses études.

LES PRIX DU JOUR.

POMMES DE TERRE PRIMEUR
Manche 35 mm vrac
0,65 à 0,85 F le kg

TOMATES RONDES
Ouest ou Midi, col. 57-67
3,70 à 4,70 F le kg

PÊCHES JAUNES
Rhône ou Midi, Col. 1, col. B
4,75 à 5,75 F le kg

LAITIERS
0,75 à 0,95 F pièce
Prix variables en région parisienne

Secrétariat d'Etat à la Consommation
Commission de Paris

Libres opinions

Politique de la terre brûlée ?

par ANDRÉ BOULLOCHE

« L'indicateur du chômage de la France est en train de battre un record depuis la fin de la seconde guerre mondiale : 1 613 056 personnes sans travail, soit 6,8 % de la population active. Les deux tiers des 163 800 nouveaux chômeurs étaient des jeunes à la recherche d'un premier emploi. Au total, 253 378 d'entre eux sont inscrits au chômage, soit un jeune sur trois venant de terminer ses études. (...) »

Détendre le climat de la rentrée sociale

L'interview de M. Barre revêt un ton nouveau dans la mesure où il a exprimé son désir de s'entendre avec ses interlocuteurs sociaux. Chacun a reçu sa part de félicitations. D'abord ceux des employeurs qui, jusqu'à l'an passé, ont, malgré la crise, « gardé du personnel en sur-nombre », licencié ensuite pour assainir les entreprises. Puis, ceux qui ont donné des réponses encourageantes pour l'embauche des jeunes. M. Barre adresse toutefois un nouvel appel : « à tous les Français en mesure d'offrir des emplois à leurs jeunes compatriotes. Le mot est peu usité pour désigner les chômeurs. Si les patrons, en matière de prix, ont respecté leurs engagements, les salariés ont « accepté une modération de leurs revenus » et contribué au redressement. Enfin, s'agissant des syndicalistes, M. Barre se réjouit de la reprise du dialogue « après les congrès et la grève générale ».

Les réactions dans les milieux syndicaux

« M. HENRI KRASUCKI, secrétaire confédéral de la C.G.T. : « Rien, dans les propos du premier ministre, ne répond aux besoins des travailleurs. Les mesures qui pourraient relancer l'économie, améliorer le niveau de vie et réduire le chômage ne sont pas dans le programme du gouvernement. (...) »

« Mme JEANNETTE LAOT, membre de la commission exécutive de la C.F.D.T. : « Le premier ministre, égal à lui-même, veut à

Autosuggestion

Il en faudrait beaucoup pour démonter M. Raymond Barre. Adoptant une fois pour toutes à la télévision la façon déboussolée, soignée de ramener tout à des explications hors de propos, il n'a pas été tout de même jusqu'à coupler du style de M. Giscard d'Estaing invitait les Français de 1975 à partir « sans inquiétude » en vacances, sous-entendant « le veiller pour vous ». Le premier ministre demande cette fois à ses concitoyens d'être « lucides » et « confiants » et les invite même à se mobiliser, mais il ne cherche pas à endormir. C'est un progrès sur tant de dirigeants surtout préoccupés de trouver les mots et les chiffres les mieux choisis, pour faire passer les réalités sous une chape cotonneuse.

La coupeure de l'été a pour M. Barre une signification particulière. Il a répété plusieurs fois que le baromètre ne pourrait revenir au beau avant la rentrée. Il est, certes, tel un miracle pour que le temps conjoncturel s'améliore pendant le premier semestre. Le déblocage devait conduire à la boutée de chaleur classique des prix, et à ce phénomène bien connu devait s'ajouter l'incidence du relèvement des tarifs pétroliers, la hausse des matières premières et les mauvaises conditions climatiques pesant sur les cultures de fruits et légumes. Comme ces causes ne jouaient plus durant les prochains mois, M. Barre pouvait, en effet, ne plus avoir le « mauvais œil » de ce côté. La décélération du coût de la vie devrait s'inscrire dans les indices du second semestre. Il est vrai que lorsqu'on part de sommes comme 1,3 % c'est un peu peu facile. Mais prudence, M. Barre se borne à annoncer que cette année le rythme d'inflation sera inférieur aux 9,9 % de l'an dernier. Ses adversaires trouveront qu'un plan d'austérité ne n'attache pas des maintenant des résultats plus brillants sur le chapitre est bien mal ajusté. Ses partisans lui sauront gré de ne pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué.

Pour le chômage, M. Barre en parle autrement que lors du lancement de son plan de septembre 1976, dont les buts premiers étaient l'endiguement de l'inflation et le redressement du franc. Cette fois, il cherche une explication à la progression rapide des sans-travail — qu'il n'avait pas prévue — et parle d'« assainissement » des entreprises qui avaient gardé trop longtemps une partie de leurs effectifs sous-employés. Il rap-

éditions sociales

Prendre soin de la Santé

par un collectif sous la direction de Mireille BERTRAND

1 vol. 13 F

Les propositions pour rénover la politique de santé, qu'un gouvernement de gauche serait capable de mettre en œuvre.

En vente toutes librairies

LE HASARD et L'INFINI

par A. KOESTLER A. HARDY et R. HARVIE

TOUJOURS

On trouvera dans ce livre matière à rêver, à imaginer, à se passionner en découvrant cet univers fantastique dans lequel le temps est gelé, où les lois de la nature sont suspendues :

LE HASARD et L'INFINI

par A. KOESTLER A. HARDY et R. HARVIE

TOUJOURS

Le Monde L'ÉTÉ

IL Y A TROIS SIÈCLES, LES GRECS DÉBARQUAIENT A CARGÈSE...

Un village corse pas comme les autres

Il y a trois siècles, quelques centaines de Grecs quittaient la région du Magna, dans le sud-ouest de la Grèce, pour aller s'installer dans l'île de Corse. Ils se sont d'abord installés à Fiumi, où ils vivaient dans des huttes en bois. Ils se sont ensuite installés à Cargèse, où ils vivaient dans des maisons en pierre.

En Grèce, les Malinois passent pour des gens capables de se faire pour un rien. Leur installation dans l'île de Corse ne devait pas se passer sans incidents, d'autant plus qu'ils étaient protégés par les Génois que les Malinois supportaient mal. Après maintes péripéties, les Grecs

durent quitter Fiumi pour se réfugier à Ajaccio, où une église leur fut attribuée, connue aujourd'hui sous le nom de la chapelle des Grecs. Puis la Corse est devenue française. Le comte de Marbeuf, gouverneur de l'île, a autorisé les Malinois à construire un nouveau village, à une cinquantaine de kilomètres au nord d'Ajaccio, pas loin du port des Moines, à deux pas de la mer. Ainsi est né Cargèse (1), qui fête cet été le tricentenaire de l'arrivée des Grecs en Corse.

Cargèse n'est plus, bien sûr, un village grec. Les descendants des Malinois constituent moins de la moitié de sa population. Ils se considèrent du reste comme des Corsais à part entière, et il y a une cinquantaine d'années que le registre d'état civil n'est plus rédigé en grec. Ils ne se sont pas sentis particulièrement concernés pour la plupart par le coup d'état des colonels.

Pourtant la Grèce n'est pas absente de Cargèse. Une des principales du village porte son nom. Une autre s'appelle rue du Docteur Dragacci. Dragacci, Voimakis, Stefanopoulos, sont jarmis les noms les plus répandus. Le maire s'appelle Zannetakis. Tel hôtel-restaurant, s'appelle Thelassa, tel autre Hélias. La plage la plus proche de Cargèse a été baptisée Ta kiadia (les branches). Certains proverbes corse seraient d'origine grecque : « D'après le poisson, il aura le bouillon » ; « Vin trop doux tourne facilement au vinaigre » ; « Les ânes borges paissent la nuit ».

Il y a deux églises à Cargèse, l'une face à l'autre, l'une dressée contre l'autre, pourrait-on dire si le même prêtre, un Italien, n'officiait dans les deux. L'une est toute blanche ; c'est, curieusement l'église catholique. L'autre aussi est catholique (les Génois ont obligé les Malinois à reconnaître le pape), mais de rite grec. Une inscription en grec au-dessus de l'entrée principale, annonce, en quelques mots, la couleur : ΟΙΚΟΤΟΡΘΕΟΡ (maison de l'orthodoxe). L'intérieur est en tout point semblable à celui d'une église

EN DÉPIT DE QUELQUES «RECORDS»

Le mois de juillet n'est pas exceptionnellement froid

18,9°C : cette température maximale, inhabituelle pour un mois de juillet, a été relevée le lundi 25 à Paris. Depuis 1873, année où ont commencé les relevés systématiques, il n'avait jamais fait aussi froid un 25 juillet (précédent record : 17,9°C le 25 juillet 1879). Cette température n'est pourtant pas un record pour le mois de juillet : il avait fait 12,5°C le 1^{er} juillet 1907, 15,2°C le 23 juillet 1913 et 15°C le 27 juillet 1914.

Si, pour le moment, il n'est pas possible de dire que le mois de juillet est particulièrement froid, le soleil, à Paris au moins, aura été avarié : il y a, en moyenne, deux cent cinquante heures d'ensoleillement en juillet ; le 25 juillet, le soleil ne s'est levé que cent cinquante-deux heures, ce qui permet déjà d'affirmer que l'ensoleillement sera inférieur à la normale.

Pour ce qui concerne les précipitations, la situation est très variable suivant les régions : du 1^{er} au 25 juillet, il est tombé à Paris 90 mm d'eau (contre 57 mm en moyenne pour tout le mois), 82 mm à Tours (contre 50 mm), 129 mm à Toulouse (contre 44 mm), 147 mm à Nantes (contre 48 mm). En revanche, il n'est tombé que 8 mm à Perpignan (contre 24 mm), 25 mm à Lille (contre 65 mm), 7 mm à Marseille (contre 71 mm) ; enfin il n'est rien tombé à Nice et Ajaccio (en moyenne 20 mm et 10 mm).

Pour les vingt-cinq premiers jours de juillet — compte tenu des grosses chaleurs du début du mois, qui ont amené les températures à des valeurs voisines de celles de 1976, année exceptionnellement chaude — la température moyenne s'établit à 19,5°C pour la période d'un mois de juillet — moyen —. Paris n'est pas la seule ville où le 25 juillet a été « le plus froid » : il a fait, lundi, 18,8°C à Bourges (précédent record 19,8°C).

Sur leur itinéraire de vacances, les touristes trouveront donc des vins des Corbières et du Minervois, des pêches, de l'huile d'olive, des salaisons, des fromages dans l'Aude ; du miel, des melons, de l'armagnac, du pousse-rapière, d'olive gras, des vins de Madiran dans le Gers ; des brugnons, de la clouture dans le Haut-Garonne ; du confit et des champignons dans les Hautes-Pyrénées ; des vins de Gaillac moussoux, du roquefort, de l'ail, du pain de campagne dans le Tarn ; du bleu d'Auvergne, de la levande, des noix dans le Lot ; et, bien entendu, dans la région d'Agon, des prunaux.

« Mais la vente directe n'est pas notre seul propos, ajoutent-ils, nous voulons engager des discussions, à cœur ouvert, sur le problème des prix payés par les consommateurs, des revenus des producteurs. Nous voulons dire notre mécontentement après les décisions de Bruxelles d'augmentation de 25 % ».

Sur leur itinéraire de vacances, les touristes trouveront donc des vins des Corbières et du Minervois, des pêches, de l'huile d'olive, des salaisons, des fromages dans l'Aude ; du miel, des melons, de l'armagnac, du pousse-rapière, d'olive gras, des vins de Madiran dans le Gers ; des brugnons, de la clouture dans le Haut-Garonne ; du confit et des champignons dans les Hautes-Pyrénées ; des vins de Gaillac moussoux, du roquefort, de l'ail, du pain de campagne dans le Tarn ; du bleu d'Auvergne, de la levande, des noix dans le Lot ; et, bien entendu, dans la région d'Agon, des prunaux.

LÉO PALACIO.

Une sorte de miracle

Selon les estimations de la Société culturelle de Cargèse, une quarantaine de personnes aimeraient apprendre le grec moderne. Il est d'ailleurs question que le gouvernement d'Athènes y envoie un instituteur.

Actuellement personne ne parle plus le grec à Cargèse, à l'exception de quelques jeunes, qui l'ont appris à Marseille ou à Aix-en-Provence, et de Justine Voimakis, une demoiselle âgée de quatre-vingt-dix ans qui, elle, le tient de ses parents. « Mon père, ne dit-elle, ne voulait entendre parler que du grec dans sa maison ».

C'est une sorte de miracle : le grec que parle Justine, tout en étant très proche du grec actuel, n'est pas tout à fait le même. Transmis de génération en génération, c'est le grec d'il y a trois siècles, Justine a conservé jusqu'à l'accent des Malinois.

Il y a une dizaine d'années, elle s'est rendue en Grèce, pour la première fois de sa vie, invitée par une association de Malinois. Leur émotion fut telle de l'en-

Les murs de sa maison sont ornés de photos de Péloponnèse et d'un calendrier, qui date de plusieurs années, édité par la Banque de Grèce. Au fond du cendrier métallique, qui est sur la table, se trouve l'Acropole. Dans son jardin, Justine cultive le basilic.

Cargèse est un village corse, bien sûr, mais pas tout à fait comme les autres : certains Grecs résident en France, qui ne pouvaient rentrer dans leur pays pendant la dictature des colonels, passaient leurs vacances à Cargèse.

VASSILIS ALEXAKIS.

(1) Théodora Stefanopoli de Constantinople, Fondation de Cargèse, Marseille, 1975.
(2) Marie-Anne Comanin, Cargèse, une colonie grecque en Corse, Les Belles Lettres, 1969.

Médecine Pharmacie

IPEC

Enseignement supérieur privé

45, bd St-Michel

633.81.23 / 633.45.87

(au cœur du Quartier Latin)

RECYLESCIENTIFIQUE

En septembre :

Stage intensif.

Petits groupes.

documentation sur demande

FEUILLETON - N° 15

LES ENVOIÉTES

par Witold Gombrowicz

28 JUILLET 1977

Pour persuader Skolowski que le château ne renfermait pas de trésors, Kholawitski a caché tous les objets qu'il croit de valeur. Mais, de son côté, est chargé d'attirer le professeur au château sous prétexte de lui faire visiter, à l'insu de son fiancé, les richesses de Myslotch. Le professeur hésite, mais accepte.

PHRES le dîner, Maya prévint le professeur d'un regard et, un instant après, ils se retrouvaient hors du parc, dans la forêt.

A plusieurs reprises il tenta d'engager la conversation, mais la jeune fille répondait par monosyllabes, se replongeant aussitôt dans un silence mystérieux. Le professeur trouvait cela plus étrange d'imaginer, lui, guidé par cette sombre jeune fille, conduit par elle au château que l'on voyait grandir dans l'ombre. Mais, à mesure qu'ils approchaient, la passion du chercheur reprenait le dessus.

Il s'engageait dans le souterrain. Enfin, ils furent dans la pièce, et le professeur gravissait maintenant l'étroit escalier qui menait aux salles du premier étage. Maya le fit passer, selon l'itinéraire convenu avec Kholawitski, par les ailes et, à distance des chambres habitées par le prince et par son secrétaire. Ils avançèrent sans bruit.

Le professeur s'habitua vite à l'obscurité, que dissipait vaguement la clarté qui filtrait par les fenêtres. Les pièces qu'ils traversaient étaient vides, délaissées, lépreuses.

Il s'approcha d'une fenêtre et s'attarda quelques minutes à examiner l'architecture de la cour et les proportions du portique. Maya l'observait avec curiosité. Quelqu'elle eût autre chose en tête, elle était gagnée par la passion du connaisseur.

Le professeur, métamorphosé, avait une expression attentive et grave. Parfois il négligeait la plus élémentaire prudence, puis il se retournait brusquement, pris d'une vive frayeur. Il montra quelque intérêt pour des détails d'architecture, apparemment insignifiants, sans paraître déborder d'enthousiasme.

Maya tourna la clef de la porte qui fermait l'entée des huit salles

Renaissance et Baroque dans lesquelles étaient entreposés les meubles et albums une lampe à pétrole posée sur un guéridon :

« C'est ici », dit-elle. Un rat se mit à fourager dans un coin.

Le professeur poussa un profond soupir. Il détaillait presque d'émotion, il enveloppait la salle d'un regard comme s'il voulait d'un trait en boire le contenu. Elle ne faisait pas grande impression. La voûte, passablement noircie et soulevée au centre par une colonne assez grossière, se composait de deux parties initialement distinctes.

Il s'approcha du guéridon qui portait la lampe.

« C'est un Boule, marmonna-t-il en examinant les incrustations. — Un Boule ? — Oui, C'est un maître français du dix-septième siècle. Et ce fantôme est ce qu'on appelle une sedis Savonarola, du quinzième siècle, l'un des premiers fantômes du monde. Il faut que vous sachiez qu'à cette époque on ne faisait pas même usage de chaises. Les gens s'asseyaient sur des coffres, — dont vous avez sous les yeux un magnifique spécimen François I^{er} — ou sur des bancs aménagés dans le mur et devant lesquels on approchait les tables. Le coffre que vous voyez là-bas est encore gothique. De quelle façon tous ces meubles ont-ils bien pu échouer là ? »

Il palpa les sculptures du coffre et siffla entre ses dents comme s'il s'était brûlé : le fond était rongé par les rats.

Il passa lentement devant les antiquités secrétaires flamandes et italiennes, les armoires de Gdansk appuyées au mur, puis leva les yeux sur la voûte :

« Pas bien fameux ! conclut-il. Une méchante peinture baroque. Où sont les tableaux ? — Dans les autres pièces. »

Maya prit la lampe, tandis qu'il s'attardait d'une torche électrique. Ils passèrent dans une vaste salle à six fenêtres.

Il s'approcha des toiles que Kholawitski avait jugées assez démodées de valeur pour être laissées. C'étaient

effectivement de véritables croûtes, si éloignées de tout talent que Maya s'étonna du soin avec lequel le professeur examinait chacune d'elles. Une déception croissante se peignait sur son visage.

« Bon, inutile de s'attarder ici. Pour-suivons. »

Il promena ses regards sur les murs. Maya craignit qu'il n'aperçût les très légères traces qui marquaient l'emplacement des tableaux décrochés, mais le professeur ne semblait pas autrement observateur. Il tomba soudain en arrêt devant une vieille toile d'assez grandes dimensions, presque entièrement noire, qui représentait quelque scène biblique dont on ne distinguait que les visages, et fixa sur elle un regard étourdi. Il approcha la lampe de côté. Du tableau surgirent des traits maladroits, des mains naïvement peintes et des draps raides.

Elle sourit :

« Quel barbouillage ! »

Le professeur s'était penché maintenant et promenait délicatement ses doigts sur la toile. Il sortit une loupe et observa la surface rugueuse.

« Hm, hm, grogna-t-il. — Qu'y a-t-il ? demanda-t-elle. — Une œuvre admirable. Ou je me trompe fort, ou... Hm, un instant... — Admirable ? — Comment dire... Sans pareille, unique en Pologne. — Mais... c'est impossible ! »

Elle n'en revenait pas. Quelle erreur d'avoir laissé ce tableau ! Mais qui aurait pu supposer ? Une horreur pareille !

Depuis, le professeur s'était mis à passer fébrilement en revue les autres portraits qu'il avait tout d'abord négligés et en avait décroché un, monté dans un banal cadre doré.

« Voilà qui m'a tout l'air d'un Titien ! — Comment ? — Ça de doute, ce château abrite des trésors ! — Attendez-moi, Je reviens tout de suite. »

Maya courut rejoindre Kholawitski.

« Tout est à recommencer ! s'exclama-t-elle dès le seuil. — Que s'est-il passé ?

— Les tableaux que tu as laissés ne lui ont pas paru si mauvais. Il a même découvert un Titien et je ne sais quoi encore !

« Impossible ! murmura Kholawitski d'une voix altérée par l'émotion. — Qu'allons-nous faire maintenant ?

— Il faut absolument le rendre inoffensif. Cet homme est désormais dangereux. — Il réagit ?

« Peut-être, grogna-t-il en promenant autour de la chambre un regard prudent. — Quel ? s'enquit Maya, intéressée. Mais il se contenta de rire, comme amusé par sa propre pensée. — Rien, dit-il enfin. Il faut simplement nous enlever avec lui. Inutile de lui cacher la vérité, qu'il vienne au château puisque, aussi bien, il sait tout ; il pourra cataloguer et évaluer les trésors. Ce sera un temps gagné et je trouverai bien un moyen de le faire taire. »

Le professeur fut fort surpris de voir apparaître Maya en compagnie de Kholawitski. Le secrétaire alla droit au but :

« Vous savez donc, professeur, que le château recèle des trésors. — En effet. »

Le savant ne cessait de jeter de rapides coups d'œil derrière ses lunettes.

« Vous comprenez sans doute que je tiens à garder le secret ? — Je le suppose. »

Kholawitski se mit à rire :

« Je crains que vous ne vous mépreniez, ironisa-t-il. Il n'y a rien de respectable dans nos intentions. Le prince m'a légué tous ses biens meubles et immeubles de Myslotch, et je cherche simplement à éviter les difficultés peu souhaitables que pourrait me créer la famille lointaine si elle venait à apprendre que l'héritage est plus important qu'on ne le croit généralement. Comme vous voyez, mes raisons sont parfaitement honnêtes et pures dans l'esprit des volontés du prince. C'est une simple précaution que je prends pour m'épargner d'inutiles chicanes. Or il se trouve, professeur, que vous pourriez m'être d'un grand secours. Il y a toutes ces antiquités à cataloguer et je n'y entends rien. Il faut un expert pour mener à bien cette tâche, et je ne suis pas loin de me féliciter que Maya vous ait

conduit ici. J'aurais une proposition à vous faire.

— Laquelle ? — Si vous vous engagez à observer la plus grande discrétion sur cette affaire, vous pourrez être mon hôte au château pour quelques jours et tout examiner à loisir. Mais je pose deux conditions préalables. Primo, la discrétion. Secondo, il vous faudrait longer ici. Voyez-vous, le prince est à bout de nerfs et ne souffre aucun étranger au château. Il pourrait vous apercevoir lors d'une de vos allées et venues, qui, par ailleurs, ne manqueraient pas d'être remarquées à la pension. Vous annoncez donc à Polka votre départ pour Varsovie, et nous vous donnerons ici une chambre à l'écart — le château est vaste et nous trouverons facilement à nous organiser sans éveiller les soupçons. Vous pourriez vous installer ici dès demain soir. Cela, dit-il, ajouta-t-il, j'aurai d'autres tableaux à vous montrer. »

Le professeur hésitait. Cette proposition le prenait au dépourvu. Pour tout dire, l'idée de passer quelques jours au château à l'insu du prince et à la merci de ce monsieur ne l'enchantait guère. Si les explications de Kholawitski semblaient des plus raisonnables, et que parût bien naturel son ton de préteur d'antiquités, complications avec la famille, le professeur ne parvenait pas à lui faire confiance. Et ce château désert, ces innombrables salles, ce silence...

Le professeur n'ignorait pas non plus qu'on avait cherché à l'abuser. Le « Titien » et le second tableau par lui découverts n'étaient que les produits malhabiles de quelque anonyme barbouilleur du siècle dernier. S'étant du premier coup d'œil rendu compte, aux traces laissées sur le mur, qu'on avait décroché une partie des tableaux, il avait tiré parti de l'ignorance de Maya et de Kholawitski pour faire échouer le stratagème. Cependant, la promesse que le secrétaire lui montrait d'autres tableaux — et emporta sa décision : « Je reste », dit-il.

(A suivre.)

© Copyright Stock et Rita Gombrowicz. Traduction Albert Mailles et Hélène Włodarczyk.

ص: ١٥ من الأمل

Le Monde

DES ARTS
ET DES SPECTACLES

Sur les routes
de l'arnage
et du folie gras

IENT A CARGÈSE...

autres

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...
Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...
Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

Le festival de la Cornue d'Or à Istanbul...

UN FESTIVAL A ISTANBUL

LE CARREFOUR DE LA CORNE D'OR

LES « Créatures de nuit », de Duke Ellington, ont clos le cinquième Festival d'Istanbul. Le vaste plateau du théâtre en plein air, où peuvent prendre place quatre mille spectateurs, convient également au ballet, à ces blues, à ces chants traditionnels, à ces poèmes d'amour que l'American Dance Theatre d'Alvin Ailey était venu interpréter devant des gradins de pierre à peu près tous occupés. Un spectacle, ici comme ailleurs, très attendu.

Il semble que tout soit attendu à Istanbul si l'on en juge par l'importance et l'assiduité du public qui, pendant près d'un mois, chaque soir, à 19 heures puis à 21 h. 30, s'est rendu dans l'un ou l'autre des quelques dix lieux dispersés dans la ville et le plus souvent aménagés spécialement pour le festival, en raison de leur caractère historique ou pour leur beauté tout simplement. Les spectacles — une quarantaine — présentés en 1977 ont ainsi attiré au total plus de cent mille personnes. Le public, plus nombreux chaque année, est changé ; « il s'est élargi », dit M. Aydin Gun, metteur en scène et directeur de l'Opéra d'Istanbul, responsable du festival depuis sa création en 1973. Selon lui, cette série de manifestations n'a plus seulement pour but de promouvoir le tourisme, de mettre en valeur une place historique, mais joue un rôle important dans la vie culturelle de la capitale turque : « Istanbul est un carrefour, une ville frontalière, dit-il. Le festival doit être l'occasion d'une confrontation entre l'Orient et l'Occident. Il est intéressant de présenter une pièce traditionnelle du théâtre Karagözü à côté d'un « one man show » américain. Ainsi, cette année, « Antigone » de Sophocle, donné par le Théâtre des marionnettes de Stockholm, a réalisé pour moi une sorte de synthèse : un drame antique méditerranéen a été joué par des acteurs suédois grâce à des techniques héritées du Bunraku japonais. »

C'est Jean-Pierre Miquel, responsable du Petit Odéon, qui est venu diriger les acteurs du Théâtre d'Etat d'Istanbul, dans « Le Misanthrope » de Molière. La Violoncelle, de Paul Claudel, représentait le théâtre français. Invité par l'intermédiaire et avec l'aide du consulat de France à Istanbul, l'équipe du Bio-Théâtre-Opéra dirigée par Jean-Pierre Dussouaux, a eu, elle aussi, sa place entendue.

Mais le folklore est un produit artistique plus facile à exporter que le théâtre, plus facile à importer aussi, dans la mesure où les services de coopération culturelle de certains pays étrangers n'hésitent pas à fournir une aide importante pour inviter des troupes souvent nombreuses. Celles-ci, venues cette année des Philippines et d'Azerbaïdjan, ont été vues par le public populaire. L'Azerbaïdjan est proche et les musiciens du sud de l'U.R.S.S. ont trouvé, dans la capitale turque, des inconditionnels.

Ceux qui sont venus chaque soir écouter le nombre impressionnant de concerts, donnés pour la plupart, dans la belle cathédrale byzantine Sainte-Théodore, ressemblaient, eux, aux mélomanes que l'on peut rencontrer à Aix ou à Salzbourg. L'ensemble I Musici a interprété Corelli, Bach, Ravel et Albinetti. De France était venu le pianiste Jean-Joël Thillier qui, plus de huit cents personnes ont applaudi après l'avoir entendu jouer Chopin, Scriabine et Rachmaninov. Les formations turques — Orchestre symphonique d'Istanbul, Orchestre de chambre d'Ankara, etc. — présentaient un répertoire très classique. Des interprètes très jeunes jouaient Dvorak... Un festival avant tout musical, donc, et grâce à la musique, vraiment « international ».

MATHILDE LA BARDONNIE.

LA DONATION PIERRE LÉVY A TROYES

Collection d'un collectionneur

Il y a encore quelques années, la collection Pierre Lévy de Troyes était presque inconnue du public. On savait que l'industriel de la bonneterie troyenne collectionnait, que sa collection était riche en nombre et surtout importante en qualité, mais on n'imaginait pas qu'il eût été obligé de creuser dans son jardin une chambre forte pour l'emmagasiner. Jusqu'au jour où il a fait don à la ville de Troyes — où il habite depuis près de cinquante ans, où il a fait sa vie et sa fortune — des trois quarts de la valeur de sa collection, en vérité le meilleur Environ six cents tableaux et sculptures et cinq mille dessins, qui donnent à la ville champenoise une collection d'art moderne de la première moitié de ce siècle absolument inespérée. Elle est le fruit d'une passion entretenue tout au long des années, depuis l'après-guerre. La collection d'un amateur dans le plein sens du terme, qui réunit les œuvres d'artistes qu'il aime et d'où seulement, avec leurs ombres et leurs lumières, le musée imaginaire d'un collectionneur qui, sa vie durant, a bien mené les affaires de la « maille », mais pour lequel la grande affaire personnelle a été la collection d'œuvres d'art. Une lui a permis de constituer l'autre. Il avait commencé, dans ses débuts troyens, avec une poignée d'employés : son groupe en compte aujourd'hui cinq mille.

Extraordinaire retournement. C'est en partie grâce à sa collection que Pierre Lévy a pu sauver ses affaires industrielles frappées par une crise des dernières années, crise aujourd'hui résolue. Sa collection, la ville de Troyes envisage de l'installer dans les bâtiments de l'Yverché pour lequel un réaménagement vient d'être mis au point par l'architecte P. O'Byrne, l'auteur du projet pour le Musée du dix-neuvième siècle de la gare d'Orsay.

En attendant, Troyes expose la collection, par tranches successives, dans le grand salon de l'hôtel de ville. Un premier ensemble de peintures avait été montré l'été dernier. Il est, cette année, par un accrochage qui témoigne plus résolument des partis pris du collec-

tionneur avec les peintures et sculptures qu'il aime, la verrerie de Marlot, pour laquelle il avait pris feu et flamme, et des statuettes et masques d'art africain. En fait, un ensemble autour du cubisme : la peinture qui l'a précédé ou en est sortie et l'art africain, dont la découverte avait tant contribué à son déclenchement. L'exposition commence par un festival Derrain. Derrain fauve, qui a fait baigner dans les contrastes les plus violemment saturés de couleurs le paysage londonien de Big Ben, de Hyde Park, en 1905, et, un an avant, celui de Collioure en compagnie de Matisse. C'est de Derrain, et du meilleur, y compris cette *Scène de chasse au cerf*, de 1938, d'une extrême élégance dans le style tardif qui le rapprochait des grands classiques qu'il affectionnait.

Derrain, c'est un des préférés de Pierre Lévy, le peintre et l'homme dont il avait, avec sa femme, recueilli, au fil des années, les confidences au cours de visites d'atelier ou de soirées au coin du feu, confidences d'un peintre à son collectionneur réunies dans un livre paru récemment (*Le Monde* du 7 juin 1976). A côté de Derrain, c'est Vlasovitch qui, en 1905, met le feu au *Paysage de Chateau*, encore dans l'atmosphère où l'avait mis le spectacle de la violence agressive de Van Gogh.

On retrouve avec plaisir les deux Seurat de la collection. Des Seurat de petite taille, mais de grande qualité : *La Banlieue*, de 1882, où il avait osé peindre une cheminée d'usine fumante non loin de maisons dont la silhouette se dégage avec la rigueur d'une composition abstraite, qui avait tout pour plaire à Fénéon auquel l'œuvre avait appartenu. Et cet autre petit tableau qui est une esquisse de la *Grande Jatte*, les lumineux *Pêcheurs à la ligne*, de 1883. Une rareté.

De Derrain encore, une suite de dessins, parmi lesquels *L'Arlequin*, de 1924, si proche de celui de Picasso — le même modèle avait d'ailleurs posé pour les deux peintres à la même époque —, ainsi que la très amusante suite de sculptures (*Verres et tasses en bronze*) où l'une des personnalités les plus cultivées de la peinture donne libre cours à l'invention



Derrain, « Tête d'empereur romain » (1910)

centre historique, un des plus superbes ensembles anciens d'architecture urbaine champenoise, et aussi la ville aux sept édifices religieux. Le plus important d'entre eux, la cathédrale, doit dans les quatre à cinq années à venir, former, avec l'évêché, un ensemble culturel où les visiteurs n'auront qu'à traverser une cour pavée, au milieu de laquelle poussent des marronniers, pour passer de la grande nef au musée. Et trouver, dans les bâtiments des seizième et dix-septième siècles réaménagés, le musée d'un amateur troyen qui est aussi le musée de l'art moderne français de la première moitié de ce siècle.

JACQUES MICHEL.

* La collection Pierre Lévy, à Troyes, Hôtel de Ville. Jusqu'au 29 août.

LA CRISE DU CINÉMA ITALIEN

Dans Cinecittà désert

Le cinéma italien était à l'honneur, cette saison à Paris. 1960, de Bertolucci, le *Cannone*, de Fellini, et celui de Comencini, *L'innocent*, de Visconti. *L'aidé*, *saleté* et *méditerranée*, d'Ettore Scola. *Ames perdues*, de Dino Risai. Autant de gros succès du box-office français. Retrospectives nombreuses du cinéma politique, de la comédie à l'italienne. Sortie de vieux films de Risai ou de Comencini, qu'on découvrait en France. Un véritable engouement du public et des critiques.

Pourtant, s'il était florissant à Paris, le cinéma italien s'enfonçait dans une crise grave à Rome. La situation est devenue tellement préoccupante que le conseil des ministres vient d'annoncer une mesure exceptionnelle : l'allocation de crédits de vingt milliards de lires au cinéma pour 1977 et 1978. Ce projet de loi, que le Parlement doit encore approuver, a été dicté par la situation particulièrement désastreuse des six premiers mois de cette année. Alors que la fréquentation des salles a baissé de 20 % par rapport à l'année précédente, le nombre de productions est tombé de quatre-vingt-neuf à cinquante-sept films. Cet hiver, le plus grand studio de Rome, le mythique Cinecittà, était désert, tandis que les décors de *Cannone*, terminés depuis plusieurs mois, n'étaient toujours pas démontés. On ne tournait, dans un coin de studio, qu'une production de la télévision italienne, *Madame Bovary*.

La télévision, voilà peut-être le principal coupable de la crise du cinéma. Les Romains ont, en effet, le choix, chaque semaine, entre quelques cent cinquante films diffusés par les innombrables télévisions privées, sans compter les deux chaînes nationales et les programmes des pays voisins captés par un dense réseau de relais. Pourquoi, dès lors, se déplacer, sortir dans des rues où les agressions sont désormais quotidiennes, payer un prix de plus en plus incompatible avec la situation d'insécurité, et tout cela pour voir quoi ? De la pornographie et de la violence, genres généralement diffusés par les chaînes de T.V. privées.

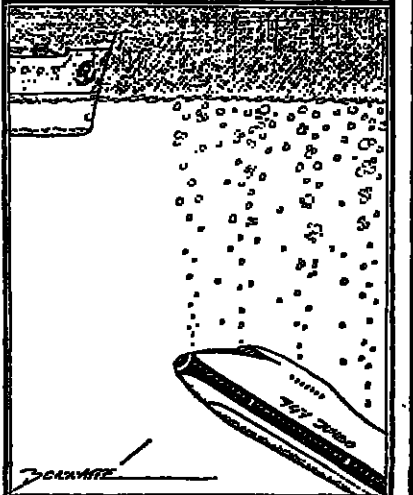
C'est que le cinéma italien, ce ne sont pas ces chefs-d'œuvre de quelques génies couronnés ou de rares jeunes talents qui prennent la relève. Le cinéma italien, ce sont surtout des films prétendus commerciaux et qui ne le sont même plus, le public étant saturé de sexe et de sang.

Le ministre des spectacles et du tourisme, M. Dario Antonini, n'a fait mention d'aucun crédit pour l'allocation des nouveaux crédits qu'il propose. Une chose est donc certaine d'ores et déjà : la mesure proposée n'affectera nullement la qualité des films italiens. La gauche critique sévèrement cette mesure « typique-

VU A LONDRES

Le naufrage d'un 747

D'ACIDEMENT, Airport, le best-seller d'Arthur Hailey qui a déjà inspiré deux films (il ne s'agit pas d'un film à la télévision), est une catastrophe. Cette fois-ci, Airport 77, que je viens de voir à Londres, a permis aux cinéastes de l'Universal de mettre double, triple et même quadruple ration. Non seulement le « Jumbo » qui est le héros de l'aventure se voit kidnappé, mais il est contraint d'atterrir, il sombre, s'échoue sur un haut fond et revient à la surface avec ses passagers vivants : qui dit mieux ?



Ce qui nous intéresse dans ce nouveau super-spectacle distribué par la C.I.C. (Cinema International Corporation), que les écrans parisiens présenteront à la fin août sous le titre les *Naufragés du 747*, c'est sa réalisation proprement technique. Car nous ne prétendons guère attention aux sirupeuses romances qui se nouent entre les couples de naufragés, à la tête desquels, curieusement, Jack Lemmon joue le rôle du commandant de bord piégé et dont se détache Christopher Lee, abandonnant pour une fois les canines de Dracula pour le masque d'un plongeur-suicide.

Les techniciens de Hollywood, qui avaient réalisé des effets saisissants avec la Tour infernale et Tremblement de terre, se sont ici surpassés dans les dimensions scénaristiques et subaquatiques. Il n'est pas question pour le producteur William Fyfe de se rendre acquiescer aux usines Boeing d'un 747 authentique, qui lui aurait coûté la bagatelle de 45 millions de dollars. Il fit donc reconstituer l'appareil en studio, sous la forme de maquette grandeur nature. Le metteur en scène, Jerry Jameson, fut ainsi amené à tourner sur deux plateaux séparés : d'abord dans le poste de pilotage de la sorte aux bagages où manœuvrent les « pirates », ensuite dans la cabine-salon réservée aux invités de luxe, hôtes d'un collectionneur richeissime voyageant à bord de son jet privé. Cette cabine s'articulait sur des charnières mobiles qui la soulevaient à toutes les inclinaisons voulues. Elle devait aussi être suffisamment solide pour supporter l'immersion dans un immense bécasseau, tout en résistant aux tentatives de saut de la générale de bord. Il est soutenu sur des ballons jusqu'à la surface et la lumière du jour. Mais ces dernières séquences, particulièrement délicates et les plus spectaculaires, allaient être tournées en extérieurs.

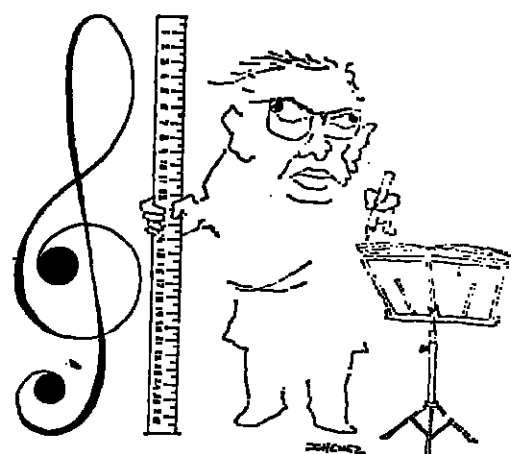
et au Burbank Airport de Los Angeles, toute la compagnie du 747 prit non pas l'air, mais la mer. Elle rallia en un premier temps San-Diego, où l'on pouvait tourner à 3 milles au large sans apercevoir la côte. Puis elle se déplaça au grand complet en Floride, à Palm-Beach et à Wakula-Springs, où les eaux sont réputées chaudes et calmes, en dehors des typhons. Des marins et des hommes-grenouilles de la U.S. Navy ainsi qu'un « cutter » de la Coast Guard assistaient les techniciens et les comédiens, deux excellents nageurs. C'est là où le directeur de la photographie, Philip Lathrop, et ses cameramen démontrèrent une habileté et un courage peu ordinaires. Il s'agissait, en effet, rien de moins que de prêter sous l'eau, à la manière de Cousteau, le sauvetage à l'aide de sangles et de ballonnets glissés dans la coque devant s'opérer comme pour les sous-marins échoués. La maquette de la cabine, en principe pressurisée, fut filmée de l'extérieur pendant des journées épuisantes au milieu du clair-obscur aquatique. Mais, quand l'épave fut remontée à la surface et devint « humaine » avec les acteurs sur les plans, le tournage devint plus dramatique que nature. Des pluies torrentielles tombaient du ciel et il fallut, en toute hâte, regagner la côte. Ces dernières scènes furent finalement réalisées en studio, dans le bassin artificiel de l'Universal.

Pour rester dans la magie, le naufrage du 747 est supposé avoir lieu dans le... Triangle des Bermudes !

OLIVIER MERLIN.

(1) Airport, avec Burt Lancaster, Dean Martin et Jean Seberg, et 747 en péril, avec Charlton Heston et Karen Black.

VANJA LUKSIC.



«La musique nous donne une possibilité»

ai un, plutôt, chez Simone de Beauvoir, mais je me déplace moins qu'autrefois, je vais moins souvent chez elle. Par contre, j'ai la radio, j'écoute France-Musique. Tout simplement. C'est une curieuse radio, qui dépend de ses directeurs, de ses chefs, et qui varie selon les temps. Tantôt, elle est bonne, tantôt elle est mauvaise.

— En ce moment, comment la jugez-vous ?

— Très mauvaise.

— Pourquoi ?

— Il y a trop de pop. Il y a aussi énormément de jazz : à mon sens, excessivement. Non que je trouve qu'il n'en faille point, il en faut même beaucoup, mais il est présenté souvent en de longs tunnels et, surtout, sans choix véritable. Je pense, par exemple, au magazine de fin d'après-midi : quelquefois il est intéressant, quelquefois pas du tout. J'aime bien m'informer, cependant je trouve qu'il ne remplit pas son rôle, qui serait de montrer les musiciens les meilleurs dans le jazz et aussi dans le classique. Cela, il ne le fait pas. Et cette chaîne, dans l'ensemble, ne le fait pas non plus.

— A votre avis elle ne le fait pas. Son directeur vous répondrait sûrement que la musique incontestable, notamment la musique classique que vous aimez, occupe toujours la plus grande surface des programmes.

— Oui, mais ce n'est tout de même pas ce que ce devrait être. France-Musique, je le crois. Et tout le monde me le dit. Je ne prétends pas que, proportionnellement, la musique classique que j'apprécie n'ait pas un plus grand logement que les autres musiques. Mais son rôle a changé dès l'instant où, lorsqu'on tourne le bouton, au hasard des heures, on entend fréquemment autre chose.

— Du jazz ou du pop, éventuellement. En ce qui me concerne, je marquerais d'ailleurs la différence.

— Je noterais la différence aussi. Ce que j'estime, c'est le jazz. Le pop, pour moi, en tant que musique, n'existe quasiment pas, sauf exceptions.

— Les musiques extra-européennes, de tradition, se sont installées sur la chaîne. Leur insertion vous paraît-elle négative ?

— Leur venue est une bonne chose. Je me demande si la confrontation de ces arts avec ceux de l'Europe pourrait donner quelque nouveauté considérable. La difficulté sera de trouver

sique déroute l'auditeur, surtout l'auditeur jeune, qui pourrait aller un peu plus loin. Ainsi est-il rejeté vers les machins de consommation, même par France-Musique. Les responsables des programmes ont perdu l'idée de la musique vraie, destinée à un auditoire qui ne demandait que ça.

— Ils ont cherché, sans vouloir rompre avec celui-là nécessairement, un autre auditoire.

— Peut-être, mais sans le définir, et, d'ailleurs, sans le trouver.

— Des études montrent que l'écoute a grandi.

— Dans la guerre des sondages, ce résultat ne m'ébranle pas. Il y a eu un léger gonflement de public, mais sont venus à la chaîne des gens qui se contentent d'entendre des flots de sons. Il faudra que les prochains chefs de service — parce qu'il y en aura d'autres, forcément — remettent tout cela au point, repartent de ce qui a été fait ces temps derniers pour inventer des solutions meilleures. Je ne veux pas servir de caution à la « réaction » musicale. Je veux que l'art contemporain soit diffusé abondamment. Mais je me refuse à ce qu'il soit retenu et présenté n'importe comment.

— Selon vous, un auditeur dévoué retombe dans l'ornière de la musique de consommation. C'est celle qu'on entend, principalement tout de même, et précisément, sur les chaînes dites « populaires », pas sur les chaînes dites « culturelles ».

— Oui. Tous les hommes que l'on voit passer dans la rue sont capables de lire des textes intéressants, qui les concernent au plus profond, ou, au moins, de s'en occuper. Mais ces mêmes hommes, pour la plupart, n'écourent rien, sauf cette affreuse musique de consommation, qui est muette, et dont ils disent, d'ailleurs, que, souvent, elle les ennue. Ils sont votés aux ténébres parce qu'ils ont été privés de culture et qu'ils sont sans curiosité musicale. J'entends parfois, le dimanche, ce genre d'abomination. Remarque que je considère comme normale l'existence de la musique lamentable, comme normale l'entreprise de destruction de la musique. Je ne me représente pas une époque où seulement une littérature vraie, une musique vraie seraient lue ou jouée.

— Musique valable ou méprisable, musique vraie ou musique de consommation, qui va juger ? Platon, disait, dans les Lois : « L'erreur est de considérer que le plaisir de l'amateur décide avec le plus de justice. » Il ajoutait : « La musique doit se juger d'après le plaisir, mais non pas toutefois d'après celui des premiers venus. » Platon, avant pas mal d'autres, s'exprime-t-il qu'un élitisme ou, au contraire, est-il consentant que la musique s'apprend et qu'il doit y avoir une initiation car, ainsi qu'il le dit, « l'art le plus beau ne change qu'après une formation suffisante » ?

— Je pense qu'il peut y avoir une école de la musique, qu'il doit y en avoir une, et je pense aussi que, pour certaines musiques au moins, le but doit rester de toucher le plus grand nombre d'auditeurs. Et la qualité, je le suppose, peut exister en des formes très différentes.

— Seconde question, aussi vieille, et qui est exprimée, elle, dans la République, celle des rapports entre une musique et une société : « On ne peut changer les modes de la musique sans bouleverser les lois fondamentales de l'Etat. » C'était le problème du nazisme ou du stalinisme. D'aujourd'hui, l'un et l'autre situeraient la musique coupée (parce que bourgeoise dégénérée) à la fois du peuple et de l'héritage historique d'une nation. Doit-on, à votre sens, parler de musique du peuple ou de musique de la bourgeoisie, et jouer plutôt l'une que l'autre ?

— Question très importante. Je ne pense pas qu'il y ait un type de société où on doive jouer une musique bourgeoise et un autre type de société où on doive jouer une musique prolétarienne, à supposer que l'on s'entende sur les termes. En revanche, je sais que, dans une même société, il existe une différence d'attentions et de goûts chez les groupes sociaux. Par exemple, les prolétaires sont certainement moins sensibles, ont moins l'occasion d'être mobilisés par la musique en général que les bourgeois. Ceux-ci ne sont pas plus musiciens par vocation que les prolétaires. Mais, simplement, dans une période de l'histoire, ce sont surtout les bourgeois qui font public pour la

musique. Voyez d'ailleurs où la musique se joue. C'est toujours dans des endroits bien centraux d'une ville ou d'un ensemble urbain, et on y paie cher les places, ce qui exclut l'auditoire ouvrier. A part quelques-uns, les prolétaires n'y vont pas. Le jazz et la pop sont arrivés à franchir un peu les obstacles de classe, à sauter les murs sociaux et à se faire entendre des deux côtés, mais ce sont des exemples très spéciaux. En fait, le public prolétaire et paysan n'est pas musicalement cultivé, au moins dans les pays bourgeois comme le nôtre.

Il faudrait regarder de plus près ce qui se passe dans les pays de démocratie populaire. A Moscou, par exemple, j'ai assisté à un concert où on réintroduisait Stravinski. Il y a une vingtaine d'années. Ce concert a été très applaudi. Mais



Bach, surtout pour les bourgeois

qu'est-ce que ça voulait dire réintroduire Stravinski à Moscou ? Etait-ce le réintroduire dans des salles de divertissement qui sont toujours associées aux usines, salles où l'on fait des conférences, où ont lieu des expositions, où pourraient se pratiquer des concerts ? Ou bien était-ce offrir Stravinski à une élite intellectuelle à laquelle on le représentait ? Je crois que c'était surtout ça : on redonnait du Stravinski à une élite intellectuelle.

— C'est le problème des réseaux, des canaux de distribution et d'audition. Mais reste l'autre problème, plus difficile, plus épineux, celui de savoir ce que certaines musiques expriment. Est-ce qu'une musique peut être prolétarienne ou bourgeoise dans son esprit, dans ce qu'elle véhicule en elle-même ? Acceptez-vous l'idée selon laquelle un art, donc une musique, est « l'émancipation » d'un état social, ou des conflits d'un état social, qu'elle puisse être parfois complice d'injustice ou parfois favorable au progrès politique ?

— Pour moi, il ne s'agit jamais d'un reflet. Il est évident qu'il y a un rapport entre la situation sociale d'un temps et la musique, mais ce rapport ne peut être conçu en terme de reflet. D'abord parce que cette situation ne peut être comprise dans ce qu'elle a de véritable sans les mots, sans un ensemble de mots et de phrases rendant accessibles les différentes structures de la société. Or les mots sont tout à fait en dehors de la musique. Ce n'est pas le rapport, au fond, de la société à la musique qui est à étudier véritablement et d'abord, c'est plutôt le rapport des mots à la musique. Je veux dire : que donne une description verbale de la société et que donne une musique ? Peut-on considérer celle-ci comme semblable à une description verbale, moins nette, moins fine sur certains plans, plus au contraire sur d'autres ? Peut-on, sans l'identifier à la parole, la tenir comme une sorte de résumé sensible de la société d'un temps ?

Réfléchissons à tout cela. Ce qui nous fait bien souvent comprendre le XVII^e ou le XVIII^e siècle, c'est la musique qui s'y jouait et qu'on nous joue encore, au concert, aujourd'hui. Cette musique possède à la fois une valeur esthétique directe et une valeur d'information rétrospective. Dans cette musique, il y a des processus, des habitudes de faire ne succéder les notes d'une certaine manière, de faire se succéder les temps, de faire se succéder les éléments dans un concerto ou une sonate. Bref, il y a tout un ensemble qui n'est pas à proprement parler du langage, mais qui a des similitudes de forme avec le langage et qui donne son sens à la musique de l'époque. C'est ainsi qu'on peut saisir certainement une manière de se tourner vers l'aristocratie par exemple et de retourner le petit peuple, dans la musique de Bach, qui d'ailleurs s'est adressé surtout à des bourgeois. Dans la deuxième moitié de sa vie, ce n'étaient

« Pour la première fois, dans l'interview de Michel Contat : « Autoportrait à soixante-dix ans », vous avez révéilé un fait qu'ignoraient vos lecteurs, hormis ceux de votre proche entourage, ceux qui vous connaissent le mieux : la part qu'a prise en votre existence la musique.

— Elle a été considérable. C'est pour ça, d'ailleurs, que je n'en ai pas parlé dans mes œuvres — ou que j'en ai parlé très peu. C'est une relation personnelle quasiment. J'ai reçu des leçons de piano quand j'étais un tout jeune enfant. Ensuite, j'ai abandonné l'instrument : il ne m'intéressait plus. Vers ma douzième année, je me suis remis à le pratiquer, seul, ou avec ma mère. A cette époque je me rappelais les notes, je pouvais encore les lire, mais je ne savais pas les doigts. J'ai dû les réinventer, lentement, en jouant des morceaux faciles d'abord, puis de plus en plus difficiles, et je suis arrivé, vers ma dix-huitième année, à jouer à peu près correctement certaines œuvres. J'ai été jusqu'à du Chopin et du Schumann, du Bach, du Mozart, du Beethoven, enfin jusqu'à des œuvres difficiles que j'interprétais sans doute très mal, mais que je pouvais déchiffrer couramment en tout cas. Ainsi, j'ai eu un rapport solitaire avec la musique. Il valait mieux, à mon sens, éviter que des gens m'écoutent, et je m'y efforçai. J'ai gardé cette prudence, j'ai maintenu cette protection pour eux et pour moi jusqu'à soixante-cinq ans. En fait, j'ai toujours joué du piano, de deux à quatre heures par jour. Non pas pour faire des progrès, mais pour apprendre des musiques nouvelles, des musiciens, des airs nouveaux. Je m'emparais du morceau, je mettais la partition sur le pupitre du piano, et je la décryptais. Je percevais très vite la mélodie, j'avais une vision très nette de l'harmonie, et j'ai vécu comme ça, en relation avec la musique, quotidiennement, jusqu'au moment où ma vue a baissé. C'est ça qui m'a empêché de continuer. Un beau jour, les portées se sont brouillées. Je n'ai plus pu jouer.

— Vous n'avez jamais pensé improviser ?

— Si, bien sûr. Et j'ai même écrit, dans le mouvement, une sonate que j'ai perdue. Je ne sais pas ce qu'elle valait. Probablement rien du tout.

— Vous avez fréquenté les concerts. Simone de Beauvoir parle de ces visites aux musiciens, dans ses Mémoires.

— Oui, je les ai fréquentés. J'allais entendre un peu n'importe quoi, pourvu que je l'aimasse. Par exemple, aussi bien Debussy que Beethoven ou Schoenberg. Je me suis rendu quelquefois au Domaine musical. J'ai eu beaucoup de sympathie pour Berg et Webern, et un peu moins pour les suivants.

— Vous avez aimé le jazz. Votre article sur le « Mûr's Bar » de la revue America, en 1946, exprimait une vision très saine de la manière dont on doit l'appréhender, c'est-à-dire sans cérémonie.

— Absolument.

— On vous a prêté beaucoup de sorties à Paris, dans les « caves à jazz », après la libération. On les a surtout inventées.

— Ah ! c'était très peu vrai. J'y allais rarement.

— Ça faisait partie de votre légende.

— C'est ça. En réalité, je n'étais jamais là où l'on disait que j'étais.

— Jean-Paul Sartre, cliché du mauvais journaliste, c'était le jazz et Saint-Germain-des-Près. En revanche, vous écoutiez ce jazz en disques.

— Oui, beaucoup. Mais j'avais peu de connaissances en ce secteur. Mes amis Vian en avaient une, bien plus grande que la mienne. J'écoutais des disques, chez eux, souvent. J'aimais le jazz. Oui, je l'aimais, et je l'aime encore.

— Vous écoutiez quoi, aujourd'hui ?

— Aujourd'hui, je n'ai plus d'électrophone. J'en



Il ne suffit pas de briser le sens

un code commun. Je suis personnellement fasciné par la musique de l'Inde ou de la Chine. Pour l'anecdote : à un concours de piano, parisien, cette année, sur sept premiers prix féminins, six sont allés à des Japonaises. Des musiciennes d'Extrême-Orient jouent actuellement de la musique européenne, sans oublier la leur. On peut très bien concevoir l'inverse. Est-ce que cela donnera lieu, un jour, à une liaison synthétique de plusieurs musiques ? Il est impossible de se prononcer à ce sujet. On ne peut savoir ce qui se passera. Dommage, du reste, que ces arts extra-européens manquent d'audience et ne soient connus que du tout petit nombre, celui qui écoute France-Musique.

En revanche, pour reparker de cette station, ce qu'il y a d'ennuyeux, en regard de cet apport positif, c'est la prétendue nouvelle musique, avec ses morceaux sans unité qui vont à vau-l'eau. On en joue d'abondance, on la propage, en estimant que ce bris du sens c'est quelque chose, alors que ce n'est rien. Il ne suffit pas de briser le sens, il faut savoir pourquoi et comment. Il faut que ce soit pour un sens substitutif. Ce genre de mu-

<p>SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS - 14-JUILLET BASTILLE - OLYMPIC ENTREPOT</p> <p>LA VRAIE NATURE DE BERNADETTE</p> <p>Un film drôle, terrible et régulier.</p> <p>LE CANARD ENCHAÎNÉ</p> <p>Quelle explosion d'humour, d'intelligence, de santé.</p> <p>Henry CHAPIER</p> <p>Le plus neuf, le plus tonique, le plus drôle et le plus fou.</p> <p>Remo FORTANI</p>	<p>CABARETS</p> <p>BAL DU MOULIN ROUGE</p> <p>LISEITE MAJIDOR</p> <p>20 h 30 CHAMPS-ÉLYSÉES</p> <p>179^h par pers.</p> <p>22 h 30 CHAMPS-ÉLYSÉES</p> <p>115^h par pers.</p> <p>SERVICE COMPTAIS</p> <p>LIDO</p> <p>RESERVES AU CABARET-RESTAURANT NORMANDE</p> <p>NOUVELLE REVUE</p> <p>116 BIS CHAMPS-ÉLYSÉES</p> <p>RESERV. 339.11.61 et 225.62.61</p>	<p>Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles</p> <p>LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES</p> <p>704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34</p> <p>(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)</p>
---	---	---

MARIGNAN PATHÉ - GAUMONT - OPÉRA - MONTMARTRE PATHÉ - SAINT-GERMAIN STUDIO - CLICHY PATHÉ - BOSQUET - GAUMONT SUD CAMBRONNE - ATHÉNA - BELLE-ÉPINE PATHÉ - CYRANO Versailles - GAUMONT Ery - MULTICINÉ Champigny - ULIS Orsay - TRICYCLES Asnières

Il faut aller voir "Jambon d'Ardenne" pour Annie Girardot. Cette femme mérite le détour. P. BILLARD JOURNAL DU DIMANCHE

C'est la plus savoureuse surprise de l'été, ce film haut en couleurs où l'on rit énormément. J.M. ESCOS PARISCOP

Un rôle en or pour Annie Girardot. M. PANTEL FRANCE-SOIR

ANNIE GIRARDOT

JAMBON d'ARDENNE

دكان من الأهل

Une sélection



Les monstres de l'été, vus par Boudaïté

Cinéma

LES MONSTRES DE L'ÉTÉ

Des créatures bizarres remontent d'un monde de la préhistoire, quand vient l'été. Mais contrairement à *Dinosaures* (1966), le médiocre *Yea Worth Junior*, le Dernier dinosaure (réalisation : Alex Grasshoff) et *Tom Kotani* présente, malgré la faiblesse de sa première partie et l'horripilant personnage de la journaliste passionnée d'aventures, des qualités pas seulement esthétiques : pour une fois, le monstre reste maître du terrain, symbole d'une nature vierge où le héros — chasseur vieillissant — choisit de rester en compagnie d'une Eve primitive, loin de notre civilisation polluée.

LE PORTRAIT DE DORIAN GRAY

Pierre Boutron, qui avait adapté et mis en scène l'œuvre d'Oscar Wilde à la Maison des arts de Créteil et au Théâtre Daunou, a su éviter, dans une version véritablement cinématographique, les pièges du théâtre filmé. Les mouvements de caméra déterminent le caractère onirique du récit où des personnages surgis d'un décor de place et de relours apparaissent comme des fantômes ou des spectres. Un univers condamné.

NEW MEXICO

de Sam Peckinpah
Un héros secrètement blessé, et peu opérationnel, parti à la poursuite de son bourreau, trouve un amour qui, lui non plus, n'est pas dénué de « cicatrices ». Quand le futur réalisateur des *Chiens de paille* compliquait à

plaisir (le film est de 1961), les schémas traditionnels du western sans, encore, trouver son style.

UN FLIC SUR LE TOIT

de Bo Widerberg
Un meurtre, une enquête, un tueur fou sur un toit : tous les éléments du « suspense » classique sont réunis dans ce film. Mais Bo Widerberg dépasse l'anecdote et met en cause le fonctionnement de la police suédoise. La partie psychologique et poétique du récit est remarquablement traitée. Nous original, le dénouement décrit une chasse à l'homme spectaculaire.

L'ILE DU DOCTEUR MOREAU de Don Taylor

Nouvelle version d'un classique du cinéma fantastique des années 30. Burt Lancaster a remplacé Charles Laughton dans le rôle du savant fou qui transforme les animaux en hommes. L'horreur a fait place aux prestiges du cinéma d'aventures façon Tarzan. Musiques impressionnantes, effets spectaculaires. Un divertissement pour l'été.

LA SENTINELLE DES MAUDITS de Michael Winner

Dans le courant du fantastique diabolique à la mode aux États-Unis depuis *Rosemary's baby*, Michael Winner a réalisé, d'après le roman de Jeffrey Konvitz, un film solidement construit et fort bien interprété, notamment par Christina Raines. Pêche et rédemption : quand une société en crise tente de chasser ses démons.

LE DIABLE PROBABLEMENT de Robert Bresson

Charles n'arrive pas à mourir et ne peut pas vivre : dans son angoisse, Bresson a vu la lucidité de la jeunesse. Notre société est une vaste entreprise de destruction et le suicide de Charles — le film de Bresson — un cri d'alarme.

Théâtre

AVIGNON

Pour la dernière partie du Festival la Cour d'honneur se consacre à la danse avec Alain Ailey et trois programmes en alternance. Au cloître des Carmes, Richard Demarcy présente jusqu'au 30 juillet *Barrabas* 75. A partir du 2 août, le Canada succède au Portugal avec le Temps d'une vie, de Roland Lepage, par André Pagni. Quatre à quatre, de Michel Garneau, le succès de Gabriel Garran. Le Festival devenu international accueille, du 2 au 6 août au Théâtre municipal, les marionnettes de Budapest et, à la salle Benoit-XII, le Groupe Grand Réneur et le Cary Rich dans (du 29 juillet au 2 août). On attend avec impatience au cloître des Cisterciens, à partir du 30, la première mise en scène musicale d'Antoine Vitez (la musique est de Georges Courcoups, le texte de Charles Perrault), Griselidis.

A l'Oratoire, les deux spectacles-experiences de Georges Aperghis se poursuivent jusqu'au 2 août. Aux Penitents Blancs-Théâtre ouvert jusqu'au 29, il y a l'écriture-exploration d'Hélène Cixous, l'Arrivée, dans la mise en espace de Viviane Theophildes, et à la chapelle des Cordeliers, le 30 s'achève malheureusement le travail

d'Armand Gatti et de sa « tribu ». Le cheval qui se suicide par le feu. En fin, le 7 août, au Chêne-Noir, Fantastique Miss Madona clôt le Festival qu'elle avait ouvert le 7 juillet.

Toujours off : André Benedetto et la Nouvelle Compagnie des Carmes, Renata Scant et le Théâtre Action de Grenoble, Guenolé Azerthoppe et ses moules, et tous ceux qu'Avignon permet de découvrir.

LE TARTUFFE

à la Porte-Saint-Martin
Sur le flanc du grand Christ alanguissant une porte qui révèle la vie secrète d'une famille, le trouble d'un grand bourgeois dans le dix-septième siècle français. Et voici l'éternel triangle, trinité pervertie : le mari, la femme, l'amant. C'est Molière vécu par Planchon, Planchon-Tartuffe, inégalable. (Jusqu'au 30.)

Musique

ALZIPRATO

et les MILELLI
Dans l'ancien concert d'Alziprato, à proximité de Calvi, des concerts dans un cadre enchanteur, cette semaine l'English Chamber Orchestra (le 29) et l'admirable cantatrice Jessye Norman (le 3 août). A Ajaccio, le classique Festival des Millelli reçoit l'Orchestre de Provence-Côte-d'Azur, dirigé par Philippe Bender, avec M. Rostropovich (le 28).

ÉTOILES D'AIN

Le Festival d'Aix-en-Provence multiplie les performances vocales cette semaine avec Montserrat Caballé et José Carreras, dans Roberto Devereux, de Donizetti (les 28, 30 juillet et 2 août), Sylvia Lindenstrand (le 28), Jessye Norman (le 29), Katia Ricciarelli et Bruce Brueser dans le *Stabat*, de Rossini et le prologue de *Mefistofele*, de Boito (le 31), Faye Robinson, J.-C. Benoit et Stafford Dean, dans le spectacle *Cimarosa-Donizetti* de la place des Quatre-Dauphins (les 31 juillet et 2 août).

SUR LE PARVIS SAINT-MICHEL

Double Festival, cette année, à Menton : tandis que se poursuivent les « marathons » d'Igor Gilius (transjuges de Venise) au Théâtre des Ombres au Plan (les 30 juillet, 5, 7, 12 août), les amateurs de musique de chambre retrouvent le cadre de ce rétro baroque du parvis Saint-Michel, sa place de guinguette, ses escaliers éclairés par les torches, avec de grandes vedettes : S. Richter (le 2), l'English Chamber Orchestra (le 6), N. Magaloff, G. Janowitz, Cl. Arrau, G. Solchany et J. Mouillière, l'Ensemble académique de Tokyo, Z. Kocsis, R. Serkin, le Cleveland Quartet, etc.

PRADES

ET SAINT-DONAT
Deux Festivals de petites villes, qui ont de grandes lettres de noblesse. Prades (Pyrenées-Orientales) poursuit la tradition de Caïats avec, cette année, Ch. Eschenbach (le 29), l'Ensemble baroque de Paris (le 30), la quintette M.-C. Jamet (le 2 août), le Quatuor bulgare, J. Guillou, A. Weisenberg, etc., et Saint-Donat (Drôme) se voue surtout à J.-S. Bach et son époque, autour de Marie-Claire Alain et du merveilleux orgue de Schwenkedel, avec H. Honegger (le 28), l'Orches-

tre J.-F. Paillard (le 30), etc. Olivier Alain jouera avec sa sœur Marie-Claire les 14 canons de Bach (supplément aux Variations Goldberg), qu'il a découverts récemment (le 2 août).

ÉTÉ À PARIS

Sceaux et le Festival estival rivalisent pour agrémenter le séjour des Parisiens travaillant l'été. Week-end particulièrement intéressant à l'Oratoire de Sceaux où le quatuor Parrenin donne l'intégrale des Quatuors de Bartok avec les trois Quatuors Rasumovsky de Beethoven (le 29 à 30 h. 45, et les 30 et 31, à 17 h. 30). A Paris, on retiendra le récital Beethoven, Brahms, Bartok de Dominique Merlet (Faculté de droit, le 27), un oratorio peu connu de Schubert, *Lazarus* (Saint-Séverin, le 28), l'admirable Ensemble Haydn de Tokyo (Faculté de droit, le 29 ; Récamier, le 30, à 18 h. 30), les chœurs de l'université d'Illinois (chapelle de Versailles, le 31, à 17 h.), le *Messie* de Haendel (Saint-Séverin, le 1^{er} août) et Schumann par M.-J. Pires (Faculté de droit, le 3).

Danse

L'AMERICAN BALLET THEATRE

à la cour Carrée
Un panorama des grands chorégraphes américains servis par des étoiles internationales de la danse. Le programme le plus éclectique que l'on puisse rêver.

ALVIN AILEY

à Avignon
Un chorégraphe attaché à traduire à la fois sa condition de Noir et son appartenance à la grande nation américaine.

Expositions

HOMMAGE A WATTEAU

à la Monnaie
Peintures, dessins et gravures de Watteau, en guise d'hommage au peintre de l'embourgeoisement pour Cythère. Un art qui a symbolisé le dix-huitième siècle et, à ce titre, inspiré des générations d'artistes, d'artisans et de décorateurs. L'exposition s'achève par un ensemble d'œuvres contemporaines, peintures, sculptures et médailles.

SOIXANTE ANS DE PEINTURE EN UNION SOVIÉTIQUE

au Grand Palais
Un panorama de la peinture soviétique depuis la révolution d'Octobre 1917. Le réalisme socialiste, avant et après, dans ses transformations, de Léline à Brejnev en passant par Staline et Khrouchtchev. Une fresque, pas toujours gaie, de la vie quotidienne en Union soviétique.

LE DRAPEAU

à Saint-Tropez
Une sympathique exposition à thème au musée de l'Annonciade de Saint-Tropez : le drapeau dans la peinture depuis deux siècles. L'usage du mythe, de la bannière, de l'étendard, du fanion et aussi de la couleur, la fête de la couleur qu'ont su en faire les impres-

sionnistes, Manet, Monet, et ceux qui les ont suivis, Sisley, Marquet, Dufy.

KLEE à Saint-Paul-de-Vence

Deux cent cinquante peintures et dessins provenant de collections européennes ou américaines : un panorama de l'œuvre d'un artiste qui fut l'un des principaux acteurs du Bauhaus et pour qui « la seule technique picturale possible est une sorte d'architecture colorée ».

CHAGALL...

« La Bible, pour moi, c'est de la poésie toute pure. Une tragédie humaine. Ça m'inspire, les prophètes... », nous disait Marc Chagall, à l'occasion de son quatre-vingt-dixième anniversaire. Le musée Chagall de Nice a accueilli de ce dialogue poétique et mystique jamais interrompu, à l'intérieur de son œuvre.

...et DUFY

à Nice
Tous les Dufy des musées de Nice rassemblés aux Ponchettes à l'occasion du centenaire de la naissance du peintre au Havre. Des années 20, l'art frais et fluide de Dufy s'était accordé au ciel du Midi.

TOPINO-LEBRUN

au Centre Georges-Pompidou
Topino-Lebrun, peintre inconnu, peintre oublié, patriote révolutionnaire « non jugé, mais condamné », sous Bonaparte. Peintre d'histoire, redécouvert par un critique, Alain Jouffroy, qui lui consacre un livre, avec Ph. Bordes, aux Éditions du Chêne. Des peintures contemporaines, peintures de la vie quotidienne, évoquent son souvenir. Allez voir, à Beaubourg, les tableaux pour Topino, de Bernard Dufour, Erró, Fromanger, Momory, Recalcati, Velickovic, J.-P. Chambas.

ASPECTS HISTORIQUES DU CONSTRUCTIVISME

au Musée d'art moderne de la Ville de Paris
Un panorama de l'art constructiviste depuis ses origines, russes et néerlandaises, jusqu'à ses derniers développements, plus particulièrement aux États-Unis.

LES « MATHIEU DE MATHIEU »

à Ostende et à Valréas
Les « Mathieu de Mathieu » : cinquante-deux tableaux conservés et prêtés par l'artiste. Une rétrospective en raccourci de la trajectoire du peintre de l'« abstraction lyrique » depuis ses débuts en 1944 jusqu'aux toutes dernières toiles (il en présente six) où le graphisme linéaire épuré se fonde dans de grands nuages de plénitude colorée. (Au casino Kursaal d'Ostende.)

Autre exposition Mathieu, mais en France, à Valréas, château de Simiane, en Provence.

RUBENS

à Anvers
Le quatrième centenaire de la naissance de P.P. Rubens, justement célébré à Anvers, la ville d'attaché de l'artiste. Au centre de cette commémoration, marquée par de nombreuses manifestations, une grande exposition au Musée royal des beaux-arts : elle comporte une centaine de tableaux et d'esquisses à l'huile et une soixantaine de dessins illustrant l'évolution de l'œuvre de Rubens.

GAUMONT AMBASSADE VO/BERLITZ VF
WEPLER PATHE VF/MONTMARNASSE PATHE VF
GAUMONT GAMBETTA VF
GAUMONT CONVENTION VF/CLUNY PALACE VO



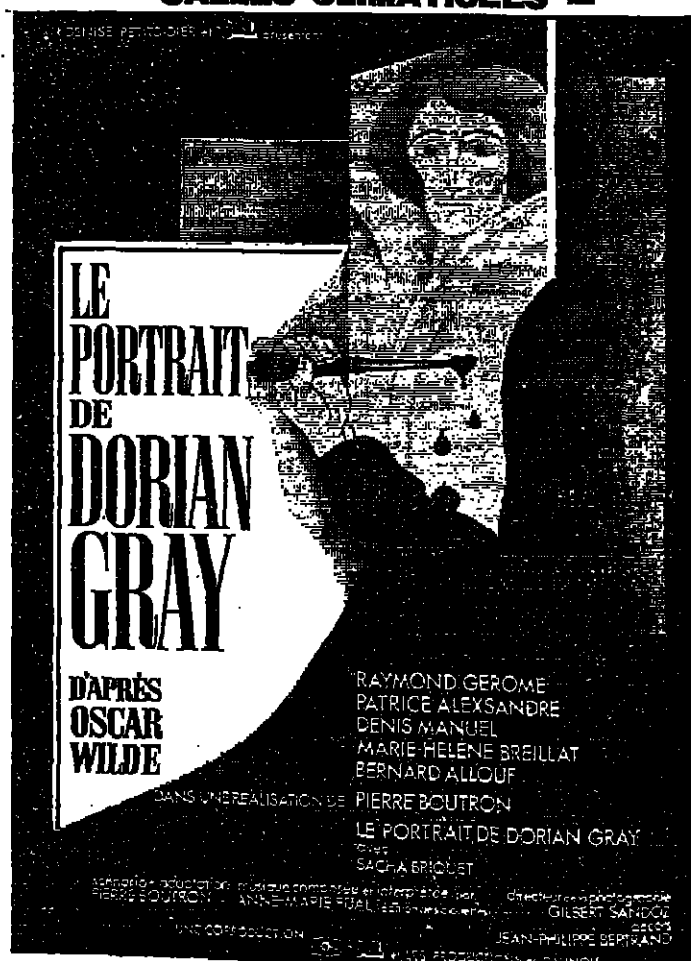
PARY 2 - CHAMPIGNY - MULTICINE PATHE
ASNIERES - TRICYCLE - LE BOURGET - AVIATIC

U.G.C. ERMITAGE VO/CAEMO VF
BIENVENUE MONTMARNASSE VF
U.G.C. Gobelins VF
MISTRAL VF U.G.C. DANTON VO



PANTIN - CARREFOUR MONTREUIL - MEJES
VILLENEUVE - ARTEL ROSNY - ARTEL
ENGHIEN - VERSAILLES - C2L

PARAMOUNT ELYSEES - PARAMOUNT MARIVAUX
PUBLICIS ST. GERMAIN - PARAMOUNT GAITE
- SALLES CLIMATISEES -



مكتبة ابن رشد

Cinéma

La Cinémathèque

[illegible]

UNE SI GENTILLE
FILLE, film franco-italien

(37-41); Clichy-Pas-de-Paris, 15° (32)
 37-41).
 A FLUTE ENCHANTÉE (Suéd.,
 v.o.), Studio des Variétés, 3°
 (503-26-19), à partir du 31.
 SANKENSTEIN JUNIOR (A. v.o.),
 Quartier-Latin, 3° (753-94-55).
 Collège, 8° (359-23-46); v.f.: Rio-
 Opéra, 2° (44-82-54); Montpar-
 nasse-Patch, 14° (735-82-13); Gau-
 mont-Gambetta, 20° (787-62-74);
 Gaumont-Convention, 13° (828-
 62-27).
 L'ÉPIQUEUR ET LE PAIX (Sov. v.o.),
 Cinéoparc, 15° (306-30-50).
 JOHNSON (A. v.o.),
 Studio Dominique, 7° (705-04-55)
 (sauf mardi).
 FÊTE DE FÊTE (Fr.) : La Cléf, 5°,
 337-60-30).
 LUCKY LUKE (Fr.-Belg.) : Biarritz,
 8° (723-89-23); Cinéma-Opéra,
 2° (773-01-30); Biarritz - Mont-
 parnasse, 15° (544-25-02).

EN VOITURE SIMONA
Murat, 16° (288-99-75)

Concert
William LEPAUW
e Danse
ix BLASKA
Peinture
Y - LEENHART
et - disques - livres -
ix - stands d'artisanat
ays
0 SPECTACLES PAR AN
2 H DU MATIN
50 F VALABLE IAN
pièces de théâtre - tous
ns
pour la technique relief:
ous les programmes
du LUCERNAIRE
.....
ou c.c.p. à adresser à :
FORUM
mps - 75006 PARIS



LUCERNAIRE

FORUM

un nouveau lieu de rencontres

2 Théâtres

dirigés par : Laurent TERZIEFF
Luce BERTHOMME

2 Cinémas

1 salle de Concert

dirigée par : Didier William LEPAUW

1 salle de Danse

dirigée par : Félix BLASKA

1 galerie de Peinture

dirigée par : MAC'AVOY — LEENHART

galerie de photos - restaurant - disques - livres -
posters - cassettes - journaux - stands d'artisanat
de tous pays

13 SPECTACLES PAR JOUR-250 SPECTACLES PAR AN
OUVERT DE MIDI À 2 H DU MATIN

LA CARTE D'ABONNEMENT : 50 F VALABLE 1 AN

40 %

20 %

20 %

de remise sur : toutes les pièces de théâtre - tous les concerts et les ballets

de remise sur tous les films

de remise au BROADWAY pour la technique relief: LA SPACIOVISION

Vous recevrez auparavant tous les programmes

Je désire devenir un ami du LUCERNAIRE

Nom.....

Prénom.....

Adresse.....

Règlement par chèque, mandat ou c.c.p. à adresser à :
LUCERNAIRE FORUM
153 rue Notre-Dame des Champs - 75006 PARIS

هكذا آمنه الأصل

RADIO-TÉLÉVISION

A nous deux !

Ouvrez le dictionnaire au mot ambition, vous y lirez à peu près : désir ardent d'obtenir des biens ou des considérations destinées à flatter l'amour-propre. Le pouvoir, l'argent, la gloire ou les trois à la fois : vouloir la réussite, c'est chercher à améliorer son image de marque, une image conforme à un certain modèle dans le miroir que vous tend la société.

Vous le savez, il n'y a rien de péjoratif. Pour le livre politique, si, sûrement. En tout cas, maintenant, intéressante étude — elle reste à faire — que celle des variations du mètre étalon à quoi se mesure notre échelle des valeurs.

Gonzague Saint-Bris insisterait-il s'agissait d'une émission littéraire il est vrai — pour que ses invités brossent les portraits comparés de l'ambitieux chez Stendhal et chez Balzac. Inconnu auparavant, il a commencé à paraître, précisait-on, à s'imposer après la révolution, avec l'avènement de la bourgeoisie et du capitalisme triomphant, sous le règne de l'argent. Et de la République, soyons justes. Au temps de la monarchie, on ne se bousculait pas aux portes du pouvoir, elles étaient solidement verrouillées. Qu'en est-il en 1977 ? Au lieu de disserter interminablement sur le tableau noir de l'écran, sur Sorel et Rastignac, pourquoi ne pas avoir tracé les « profils » si différents, n'est-ce pas significatif, de Nixon et de Carter ?

La réussite prenait jadis appui sur le sabre, l'alcôve et le gou-

pillon. A présent ils étaient tous d'accord (à-début), elle dépend des médias. Il fallait se demander alors — on l'a à peine mentionné en guise de conclusion — si l'ambition passe aux yeux de l'opinion, du grand public d'aujourd'hui et de demain, pour une vertu. Si vraiment, le « loup-vert » — Guy Groussy était là lui aussi — le jeune cadre calculant ses chances d'avancement, sous-chef, chef de service ou de département, sous-directeur, directeur, président, récolte avec le pouvoir — grisan paraît-il — du signifiant et de décision, l'admiration des foules. On nous permettra d'en douter.

A plus forte raison, le politicien aux dents longues, au sourire carnassier. Sans se tourner vers les Etats-Unis — inutile d'aller chercher si loin — comment imaginer que la réputation d'intrigue et d'arrivisme dont souffrent ou dont jouissent certains de nos leaders les plus en vue, puisse inspirer confiance et respect ?

CLAUDE SARRAUTE.

« LE MONDE EN GUERRE » SUR ANTENNE 2

Une vision nouvelle de notre histoire

La guerre, toujours recommencée. On se dit, à l'annonce du premier des vingt-trois épisodes du Monde en guerre diffusé ce mercredi 27 juillet sur Antenne 2, que vraiment les grandes batailles du passé, cela suffit et que les actes d'héroïsme, les faits de résistance, les plans de campagne, les sièges, les bombardements, on en a son content. On revient bien vite de ses préventions : les trois films de la série présentés en avant-première à la presse, les ont cherché à faire apparaître « les grandes forces » qui ont régi le conflit mondial.

Nouvelle enfin par l'ampleur de la vision. Ce vaste panorama, qui couvre tous les théâtres d'opérations, remet à leur juste place des événements que le nationalisme ou l'idéologie avait conduit, selon le cas, à grossir ou à minimiser. La France disparaît-elle soudain, la programmation londonienne de la chaîne privée britannique, les producteurs Jeremy Isaacs et Jerome Kuehl : des

films d'archives souvent inédits — conservés en Allemagne, aux Etats-Unis, en Union soviétique, au Japon... ; des témoignages exceptionnels, parmi lesquels deux des derniers compagnons de Hitler, et surtout un travail rigoureux de sélection et d'identification.

Nouvelle ensuite par l'approche choisie : les auteurs ont voulu, disent-ils, « faire parler de simples soldats et non pas des hommes d'état ou des historiens qualifiés ». Ils ont cherché à faire apparaître « les grandes forces » qui ont régi le conflit mondial.

Nouvelle enfin par l'ampleur de la vision. Ce vaste panorama, qui couvre tous les théâtres d'opérations, remet à leur juste place des événements que le nationalisme ou l'idéologie avait conduit, selon le cas, à grossir ou à minimiser. La France disparaît-elle soudain, la programmation londonienne de la chaîne privée britannique, les producteurs Jeremy Isaacs et Jerome Kuehl : des

le gouvernement Paul Reynaud, et la Résistance est peine perdue. En revanche, le siège de Stalingrad donne lieu à un vibrant — peut-être trop vibrant — éloge de l'action menée par l'Union soviétique.

Bref, selon les termes de M. Alain Grange-Cabane, directeur du cabinet de M. Marcel Juhan, « une vision de la guerre qui n'est pas évidente pour les Français, qui n'est pas celle dans laquelle ils ont été élevés ». Est-ce pour cette raison que l'émission est programmée au cœur de l'été, à 15 heures, quand beaucoup de téléspectateurs sont sur les places ? Réponse d'Antenne 2 : « La série n'a de sens que si elle est vue tous les jours à la même heure, ce qui n'est évidemment pas possible à 20 h. 30 ». La télévision anglaise en avait jugé autrement.

THOMAS FERENCZI.
★ Tous les jours — sauf jeudi, samedi et dimanche — du 27 juillet au 9 septembre, à 15 heures.

MERCREDI 27 JUILLET

CHAÎNE I : TF 1

20 h. 30. En hommage à Philippe Joulia, dramaturge : « La Trêve », de Jean Cosmos, réal. Philippe Joulia, avec P. Trabaud, J. Dehery, J. Franval, M. Sarcey, M. Bourbon, G. Teboul (rediffusion).

Un détenu croisé et un inspecteur de police, bloqués par un accident dans la montagne, discutent, en attendant les secours, pendant la nuit de Noël.

21 h. 55. Magazine : Sillages (Agnès, Denise, Jeanne et les autres, réal. N. Lilienstein).

CHAÎNE II : A 2

20 h. 30. Série : Joe Forrester ; 21 h. 25. Magazine d'actualité, de J.-P. Elkabbach et L. Berliot. Question de temps (Les droits de la mort).

CHAÎNE III : FR 3

20 h. 30. FILM (cyclo français 1968-1976) : « Les vacances de Monsieur Hulot ».

JEUDI 28 JUILLET

CHAÎNE I : TF 1

12 h. 30. Midi première ; 13 h. Journal ; 13 h. 30. Objectif santé ; 13 h. 45. Série : Peter Voogs (rediffusion) ; 14 h. 35. Tennis : Coupe Gaïda à Vichy ; 17 h. 25. Spécial Jeunes (à 17 h. 55, les Infos) ; 18 h. 20. Série : Le grand saut périlleux (rediffusion) ; 19 h. 45. Emission des formations politiques (voir Tribunes et débats) ; 20 h. Journal.

20 h. 30. Feuilleton : Les années d'illusion ; 21 h. 30. Magazine d'actualité : L'événement. (Des martyrs ignorés : les animaux de laboratoire.)

Un reportage de Robert Werner sur le « scandale » de la vintessence.

CHAÎNE II : A 2

15 h. FILM : UNE JEUNE FILLE SAVAIT, de M. Lehmann (1947), avec A. Luguet, F. Pélissier, D. Robin, F. Christophe, S. Després. (N. rediffusion.)

Un acteur, éditeur professionnel, cherche à convaincre son fils que l'innocence n'existe pas chez les femmes en lui montrant des lettres pour triompher de la vertu de la jeune fille qu'il aime. Une comédie sentimentale dont les situations et les personnages sont passionnément démontés.

16 h. 30. Documentaire : Quarante ans d'exploration française, prés. P. Tchernia.

TRIBUNES ET DEBATS

MERCREDI 27 JUILLET

— Les droits de la mer sont au centre du magazine. Question de temps, auquel participent le commandant Jacques-Yves Cousteau et M. Claude Riffaud, directeur général adjoint du Centre national pour l'exploitation des océans. A 2, 21 h. 25.

JEUDI 28 JUILLET

— Le C.D.S. et le R.P.R. disposent de l'émission réservée aux partis politiques sur TF 1, à 19 h. 40.

Cinéma

LA CONQUÊTE DE L'OUEST (A. v.o.) : Le Seigne, 12 h. 30 (sauf dim.).
LITTLE BIG MAN (A. v.o.) : Nostalgie, 12 h. 30 (sauf dim.).
LE LAUREAT (A. v.o.) : Cluny, 14 h. 15 (sauf dim.).
LOLITA (Fr.) : Olympia, 14 h. 30 (sauf dim.).
MACADAM COW-BOY (A. v.o.) : U.G.C. Danton, 12 h. 30 (sauf dim.).
MALICIA (Fr.) : U.G.C. Danton, 12 h. 30 (sauf dim.).

JE TU, IL, ELLE (Fr.) : Le Seigne, 12 h. 30 (sauf dim.).
LENNY (A. v.o.) : Luce, 12 h. 30 (sauf dim.).
NEWS FROM ROME (Fr.) : Olympia, 14 h. 15 (sauf dim.).
FIERROT LE FOU (Fr.) : Luce, 12 h. 30 (sauf dim.).
MACADAM COW-BOY (A. v.o.) : U.G.C. Danton, 12 h. 30 (sauf dim.).

LYON. — L'An 01 : C.N.P. Lyon (27-28-29) : A cheval sur le tigre : Canut (28-29-30) ; L'autre : C.N.P. Lyon (29-30-31) ; L'autre : C.N.P. Lyon (30-31-32) ; L'autre : C.N.P. Lyon (31-32-33) ; L'autre : C.N.P. Lyon (32-33-34) ; L'autre : C.N.P. Lyon (33-34-35) ; L'autre : C.N.P. Lyon (34-35-36) ; L'autre : C.N.P. Lyon (35-36-37) ; L'autre : C.N.P. Lyon (36-37-38) ; L'autre : C.N.P. Lyon (37-38-39) ; L'autre : C.N.P. Lyon (38-39-40) ; L'autre : C.N.P. Lyon (39-40-41) ; L'autre : C.N.P. Lyon (40-41-42) ; L'autre : C.N.P. Lyon (41-42-43) ; L'autre : C.N.P. Lyon (42-43-44) ; L'autre : C.N.P. Lyon (43-44-45) ; L'autre : C.N.P. Lyon (44-45-46) ; L'autre : C.N.P. Lyon (45-46-47) ; L'autre : C.N.P. Lyon (46-47-48) ; L'autre : C.N.P. Lyon (47-48-49) ; L'autre : C.N.P. Lyon (48-49-50) ; L'autre : C.N.P. Lyon (49-50-51) ; L'autre : C.N.P. Lyon (50-51-52) ; L'autre : C.N.P. Lyon (51-52-53) ; L'autre : C.N.P. Lyon (52-53-54) ; L'autre : C.N.P. Lyon (53-54-55) ; L'autre : C.N.P. Lyon (54-55-56) ; L'autre : C.N.P. Lyon (55-56-57) ; L'autre : C.N.P. Lyon (56-57-58) ; L'autre : C.N.P. Lyon (57-58-59) ; L'autre : C.N.P. Lyon (58-59-60) ; L'autre : C.N.P. Lyon (59-60-61) ; L'autre : C.N.P. Lyon (60-61-62) ; L'autre : C.N.P. Lyon (61-62-63) ; L'autre : C.N.P. Lyon (62-63-64) ; L'autre : C.N.P. Lyon (63-64-65) ; L'autre : C.N.P. Lyon (64-65-66) ; L'autre : C.N.P. Lyon (65-66-67) ; L'autre : C.N.P. Lyon (66-67-68) ; L'autre : C.N.P. Lyon (67-68-69) ; L'autre : C.N.P. Lyon (68-69-70) ; L'autre : C.N.P. Lyon (69-70-71) ; L'autre : C.N.P. Lyon (70-71-72) ; L'autre : C.N.P. Lyon (71-72-73) ; L'autre : C.N.P. Lyon (72-73-74) ; L'autre : C.N.P. Lyon (73-74-75) ; L'autre : C.N.P. Lyon (74-75-76) ; L'autre : C.N.P. Lyon (75-76-77) ; L'autre : C.N.P. Lyon (76-77-78) ; L'autre : C.N.P. Lyon (77-78-79) ; L'autre : C.N.P. Lyon (78-79-80) ; L'autre : C.N.P. Lyon (79-80-81) ; L'autre : C.N.P. Lyon (80-81-82) ; L'autre : C.N.P. Lyon (81-82-83) ; L'autre : C.N.P. Lyon (82-83-84) ; L'autre : C.N.P. Lyon (83-84-85) ; L'autre : C.N.P. Lyon (84-85-86) ; L'autre : C.N.P. Lyon (85-86-87) ; L'autre : C.N.P. Lyon (86-87-88) ; L'autre : C.N.P. Lyon (87-88-89) ; L'autre : C.N.P. Lyon (88-89-90) ; L'autre : C.N.P. Lyon (89-90-91) ; L'autre : C.N.P. Lyon (90-91-92) ; L'autre : C.N.P. Lyon (91-92-93) ; L'autre : C.N.P. Lyon (92-93-94) ; L'autre : C.N.P. Lyon (93-94-95) ; L'autre : C.N.P. Lyon (94-95-96) ; L'autre : C.N.P. Lyon (95-96-97) ; L'autre : C.N.P. Lyon (96-97-98) ; L'autre : C.N.P. Lyon (97-98-99) ; L'autre : C.N.P. Lyon (98-99-100) ; L'autre : C.N.P. Lyon (99-100-101) ; L'autre : C.N.P. Lyon (100-101-102) ; L'autre : C.N.P. Lyon (101-102-103) ; L'autre : C.N.P. Lyon (102-103-104) ; L'autre : C.N.P. Lyon (103-104-105) ; L'autre : C.N.P. Lyon (104-105-106) ; L'autre : C.N.P. Lyon (105-106-107) ; L'autre : C.N.P. Lyon (106-107-108) ; L'autre : C.N.P. Lyon (107-108-109) ; L'autre : C.N.P. Lyon (108-109-110) ; L'autre : C.N.P. Lyon (109-110-111) ; L'autre : C.N.P. Lyon (110-111-112) ; L'autre : C.N.P. Lyon (111-112-113) ; L'autre : C.N.P. Lyon (112-113-114) ; L'autre : C.N.P. Lyon (113-114-115) ; L'autre : C.N.P. Lyon (114-115-116) ; L'autre : C.N.P. Lyon (115-116-117) ; L'autre : C.N.P. Lyon (116-117-118) ; L'autre : C.N.P. Lyon (117-118-119) ; L'autre : C.N.P. Lyon (118-119-120) ; L'autre : C.N.P. Lyon (119-120-121) ; L'autre : C.N.P. Lyon (120-121-122) ; L'autre : C.N.P. Lyon (121-122-123) ; L'autre : C.N.P. Lyon (122-123-124) ; L'autre : C.N.P. Lyon (123-124-125) ; L'autre : C.N.P. Lyon (124-125-126) ; L'autre : C.N.P. Lyon (125-126-127) ; L'autre : C.N.P. Lyon (126-127-128) ; L'autre : C.N.P. Lyon (127-128-129) ; L'autre : C.N.P. Lyon (128-129-130) ; L'autre : C.N.P. Lyon (129-130-131) ; L'autre : C.N.P. Lyon (130-131-132) ; L'autre : C.N.P. Lyon (131-132-133) ; L'autre : C.N.P. Lyon (132-133-134) ; L'autre : C.N.P. Lyon (133-134-135) ; L'autre : C.N.P. Lyon (134-135-136) ; L'autre : C.N.P. Lyon (135-136-137) ; L'autre : C.N.P. Lyon (136-137-138) ; L'autre : C.N.P. Lyon (137-138-139) ; L'autre : C.N.P. Lyon (138-139-140) ; L'autre : C.N.P. Lyon (139-140-141) ; L'autre : C.N.P. Lyon (140-141-142) ; L'autre : C.N.P. Lyon (141-142-143) ; L'autre : C.N.P. Lyon (142-143-144) ; L'autre : C.N.P. Lyon (143-144-145) ; L'autre : C.N.P. Lyon (144-145-146) ; L'autre : C.N.P. Lyon (145-146-147) ; L'autre : C.N.P. Lyon (146-147-148) ; L'autre : C.N.P. Lyon (147-148-149) ; L'autre : C.N.P. Lyon (148-149-150) ; L'autre : C.N.P. Lyon (149-150-151) ; L'autre : C.N.P. Lyon (150-151-152) ; L'autre : C.N.P. Lyon (151-152-153) ; L'autre : C.N.P. Lyon (152-153-154) ; L'autre : C.N.P. Lyon (153-154-155) ; L'autre : C.N.P. Lyon (154-155-156) ; L'autre : C.N.P. Lyon (155-156-157) ; L'autre : C.N.P. Lyon (156-157-158) ; L'autre : C.N.P. Lyon (157-158-159) ; L'autre : C.N.P. Lyon (158-159-160) ; L'autre : C.N.P. Lyon (159-160-161) ; L'autre : C.N.P. Lyon (160-161-162) ; L'autre : C.N.P. Lyon (161-162-163) ; L'autre : C.N.P. Lyon (162-163-164) ; L'autre : C.N.P. Lyon (163-164-165) ; L'autre : C.N.P. Lyon (164-165-166) ; L'autre : C.N.P. Lyon (165-166-167) ; L'autre : C.N.P. Lyon (166-167-168) ; L'autre : C.N.P. Lyon (167-168-169) ; L'autre : C.N.P. Lyon (168-169-170) ; L'autre : C.N.P. Lyon (169-170-171) ; L'autre : C.N.P. Lyon (170-171-172) ; L'autre : C.N.P. Lyon (171-172-173) ; L'autre : C.N.P. Lyon (172-173-174) ; L'autre : C.N.P. Lyon (173-174-175) ; L'autre : C.N.P. Lyon (174-175-176) ; L'autre : C.N.P. Lyon (175-176-177) ; L'autre : C.N.P. Lyon (176-177-178) ; L'autre : C.N.P. Lyon (177-178-179) ; L'autre : C.N.P. Lyon (178-179-180) ; L'autre : C.N.P. Lyon (179-180-181) ; L'autre : C.N.P. Lyon (180-181-182) ; L'autre : C.N.P. Lyon (181-182-183) ; L'autre : C.N.P. Lyon (182-183-184) ; L'autre : C.N.P. Lyon (183-184-185) ; L'autre : C.N.P. Lyon (184-185-186) ; L'autre : C.N.P. Lyon (185-186-187) ; L'autre : C.N.P. Lyon (186-187-188) ; L'autre : C.N.P. Lyon (187-188-189) ; L'autre : C.N.P. Lyon (188-189-190) ; L'autre : C.N.P. Lyon (189-190-191) ; L'autre : C.N.P. Lyon (190-191-192) ; L'autre : C.N.P. Lyon (191-192-193) ; L'autre : C.N.P. Lyon (192-193-194) ; L'autre : C.N.P. Lyon (193-194-195) ; L'autre : C.N.P. Lyon (194-195-196) ; L'autre : C.N.P. Lyon (195-196-197) ; L'autre : C.N.P. Lyon (196-197-198) ; L'autre : C.N.P. Lyon (197-198-199) ; L'autre : C.N.P. Lyon (198-199-200) ; L'autre : C.N.P. Lyon (199-200-201) ; L'autre : C.N.P. Lyon (200-201-202) ; L'autre : C.N.P. Lyon (201-202-203) ; L'autre : C.N.P. Lyon (202-203-204) ; L'autre : C.N.P. Lyon (203-204-205) ; L'autre : C.N.P. Lyon (204-205-206) ; L'autre : C.N.P. Lyon (205-206-207) ; L'autre : C.N.P. Lyon (206-207-208) ; L'autre : C.N.P. Lyon (207-208-209) ; L'autre : C.N.P. Lyon (208-209-210) ; L'autre : C.N.P. Lyon (209-210-211) ; L'autre : C.N.P. Lyon (210-211-212) ; L'autre : C.N.P. Lyon (211-212-213) ; L'autre : C.N.P. Lyon (212-213-214) ; L'autre : C.N.P. Lyon (213-214-215) ; L'autre : C.N.P. Lyon (214-215-216) ; L'autre : C.N.P. Lyon (215-216-217) ; L'autre : C.N.P. Lyon (216-217-218) ; L'autre : C.N.P. Lyon (217-218-219) ; L'autre : C.N.P. Lyon (218-219-220) ; L'autre : C.N.P. Lyon (219-220-221) ; L'autre : C.N.P. Lyon (220-221-222) ; L'autre : C.N.P. Lyon (221-222-223) ; L'autre : C.N.P. Lyon (222-223-224) ; L'autre : C.N.P. Lyon (223-224-225) ; L'autre : C.N.P. Lyon (224-225-226) ; L'autre : C.N.P. Lyon (225-226-227) ; L'autre : C.N.P. Lyon (226-227-228) ; L'autre : C.N.P. Lyon (227-228-229) ; L'autre : C.N.P. Lyon (228-229-230) ; L'autre : C.N.P. Lyon (229-230-231) ; L'autre : C.N.P. Lyon (230-231-232) ; L'autre : C.N.P. Lyon (231-232-233) ; L'autre : C.N.P. Lyon (232-233-234) ; L'autre : C.N.P. Lyon (233-234-235) ; L'autre : C.N.P. Lyon (234-235-236) ; L'autre : C.N.P. Lyon (235-236-237) ; L'autre : C.N.P. Lyon (236-237-238) ; L'autre : C.N.P. Lyon (237-238-239) ; L'autre : C.N.P. Lyon (238-239-240) ; L'autre : C.N.P. Lyon (239-240-241) ; L'autre : C.N.P. Lyon (240-241-242) ; L'autre : C.N.P. Lyon (241-242-243) ; L'autre : C.N.P. Lyon (242-243-244) ; L'autre : C.N.P. Lyon (243-244-245) ; L'autre : C.N.P. Lyon (244-245-246) ; L'autre : C.N.P. Lyon (245-246-247) ; L'autre : C.N.P. Lyon (246-247-248) ; L'autre : C.N.P. Lyon (247-248-249) ; L'autre : C.N.P. Lyon (248-249-250) ; L'autre : C.N.P. Lyon (249-250-251) ; L'autre : C.N.P. Lyon (250-251-252) ; L'autre : C.N.P. Lyon (251-252-253) ; L'autre : C.N.P. Lyon (252-253-254) ; L'autre : C.N.P. Lyon (253-254-255) ; L'autre : C.N.P. Lyon (254-255-256) ; L'autre : C.N.P. Lyon (255-256-257) ; L'autre : C.N.P. Lyon (256-257-258) ; L'autre : C.N.P. Lyon (257-258-259) ; L'autre : C.N.P. Lyon (258-259-260) ; L'autre : C.N.P. Lyon (259-260-261) ; L'autre : C.N.P. Lyon (260-261-262) ; L'autre : C.N.P. Lyon (261-262-263) ; L'autre : C.N.P. Lyon (262-263-264) ; L'autre : C.N.P. Lyon (263-264-265) ; L'autre : C.N.P. Lyon (264-265-266) ; L'autre : C.N.P. Lyon (265-266-267) ; L'autre : C.N.P. Lyon (266-267-268) ; L'autre : C.N.P. Lyon (267-268-269) ; L'autre : C.N.P. Lyon (268-269-270) ; L'autre : C.N.P. Lyon (269-270-271) ; L'autre : C.N.P. Lyon (270-271-272) ; L'autre : C.N.P. Lyon (271-272-273) ; L'autre : C.N.P. Lyon (272-273-274) ; L'autre : C.N.P. Lyon (273-274-275) ; L'autre : C.N.P. Lyon (274-275-276) ; L'autre : C.N.P. Lyon (275-276-277) ; L'autre : C.N.P. Lyon (276-277-278) ; L'autre : C.N.P. Lyon (277-278-279) ; L'autre : C.N.P. Lyon (278-279-280) ; L'autre : C.N.P. Lyon (279-280-281) ; L'autre : C.N.P. Lyon (280-281-282) ; L'autre : C.N.P. Lyon (281-282-283) ; L'autre : C.N.P. Lyon (282-283-284) ; L'autre : C.N.P. Lyon (283-284-285) ; L'autre : C.N.P. Lyon (284-285-286) ; L'autre : C.N.P. Lyon (285-286-287) ; L'autre : C.N.P. Lyon (286-287-288) ; L'autre : C.N.P. Lyon (287-288-289) ; L'autre : C.N.P. Lyon (288-289-290) ; L'autre : C.N.P. Lyon (289-290-291) ; L'autre : C.N.P. Lyon (290-291-292) ; L'autre : C.N.P. Lyon (291-292-293) ; L'autre : C.N.P. Lyon (292-293-294) ; L'autre : C.N.P. Lyon (293-294-295) ; L'autre : C.N.P. Lyon (294-295-296) ; L'autre : C.N.P. Lyon (295-296-297) ; L'autre : C.N.P. Lyon (296-297-298) ; L'autre : C.N.P. Lyon (297-298-299) ; L'autre : C.N.P. Lyon (298-299-300) ; L'autre : C.N.P. Lyon (299-300-301) ; L'autre : C.N.P. Lyon (300-301-302) ; L'autre : C.N.P. Lyon (301-302-303) ; L'autre : C.N.P. Lyon (302-303-304) ; L'autre : C.N.P. Lyon (303-304-305) ; L'autre : C.N.P. Lyon (304-305-306) ; L'autre : C.N.P. Lyon (305-306-307) ; L'autre : C.N.P. Lyon (306-307-308) ; L'autre : C.N.P. Lyon (307-308-309) ; L'autre : C.N.P. Lyon (308-309-310) ; L'autre : C.N.P. Lyon (309-310-311) ; L'autre : C.N.P. Lyon (310-311-312) ; L'autre : C.N.P. Lyon (311-312-313) ; L'autre : C.N.P. Lyon (312-313-314) ; L'autre : C.N.P. Lyon (313-314-315) ; L'autre : C.N.P. Lyon (314-315-316) ; L'autre : C.N.P. Lyon (315-316-317) ; L'autre : C.N.P. Lyon (316-317-318) ; L'autre : C.N.P. Lyon (317-318-319) ; L'autre : C.N.P. Lyon (318-319-320) ; L'autre : C.N.P. Lyon (319-320-321) ; L'autre : C.N.P. Lyon (320-321-322) ; L'autre : C.N.P. Lyon (321-322-323) ; L'autre : C.N.P. Lyon (322-323-324) ; L'autre : C.N.P. Lyon (323-324-325) ; L'autre : C.N.P. Lyon (324-325-326) ; L'autre : C.N.P. Lyon (325-326-327) ; L'autre : C.N.P. Lyon (326-327-328) ; L'autre : C.N.P. Lyon (327-328-329) ; L'autre : C.N.P. Lyon (328-329-330) ; L'autre : C.N.P. Lyon (329-330-331) ; L'autre : C.N.P. Lyon (330-331-332) ; L'autre : C.N.P. Lyon (331-332-333) ; L'autre : C.N.P. Lyon (332-333-334) ; L'autre : C.N.P. Lyon (333-334-335) ; L'autre : C.N.P. Lyon (334-335-336) ; L'autre : C.N.P. Lyon (335-336-337) ; L'autre : C.N.P. Lyon (336-337-338) ; L'autre : C.N.P. Lyon (337-338-339) ; L'autre : C.N.P. Lyon (338-339-340) ; L'autre : C.N.P. Lyon (339-340-341) ; L'autre : C.N.P. Lyon (340-341-342) ; L'autre : C.N.P. Lyon (341-342-343) ; L'autre : C.N.P. Lyon (342-343-344) ; L'autre : C.N.P. Lyon (343-344-345) ; L'autre : C.N.P. Lyon (344-345-346) ; L'autre : C.N.P. Lyon (345-346-347) ; L'autre : C.N.P. Lyon (346-347-348) ; L'autre : C.N.P. Lyon (347-348-349) ; L'autre : C.N.P. Lyon (348-349-350) ; L'autre : C.N.P. Lyon (349-350-351) ; L'autre : C.N.P. Lyon (350-351-352) ; L'autre : C.N.P. Lyon (351-352-353) ; L'autre : C.N.P. Lyon (352-353-354) ; L'autre : C.N.P. Lyon (353-354-355) ; L'autre : C.N.P. Lyon (354-355-356) ; L'autre : C.N.P. Lyon (355-356-357) ; L'autre : C.N.P. Lyon (356-357-358) ; L'autre : C.N.P. Lyon (357-358-359) ; L'autre : C.N.P. Lyon (358-359-360) ; L'autre : C.N.P. Lyon (359-360-361) ; L'autre : C.N.P. Lyon (360-361-362) ; L'autre : C.N.P. Lyon (361-362-363) ; L'autre : C.N.P. Lyon (362-363-364) ; L'autre : C.N.P. Lyon (363-364-365) ; L'autre : C.N.P. Lyon (364-365-366) ; L'autre : C.N.P. Lyon (365-366-367) ; L'autre : C.N.P. Lyon (366-367-368) ; L'autre : C.N.P. Lyon (367-368-369) ; L'autre : C.N.P. Lyon (368-369-370) ; L'autre : C.N.P. Lyon (369-370-371) ; L'autre : C.N.P. Lyon (370-371-372) ; L'autre : C.N.P. Lyon (371-372-373) ; L'autre : C.N.P. Lyon (372-373-374) ; L'autre : C.N.P. Lyon (373-374-375) ; L'autre : C.N.P. Lyon (374-375-376) ; L'autre : C.N.P. Lyon (375-376-377) ; L'autre : C.N.P. Lyon (376-377-378) ; L'autre : C.N.P. Lyon (377-378-379) ; L'autre : C.N.P. Lyon (378-379-380) ; L'autre : C.N.P. Lyon (379-380-381) ; L'autre : C.N.P. Lyon (380-381-382) ; L'autre : C.N.P. Lyon (381-382-383) ; L'autre : C.N.P. Lyon (382-383-384) ; L'autre : C.N.P. Lyon (383-384-385) ; L'autre : C.N.P. Lyon (384-385-386) ; L'autre : C.N.P. Lyon (385-386-387) ; L'autre : C.N.P. Lyon (386-387-388) ; L'autre : C.N.P. Lyon (387-388-389) ; L'autre : C.N.P. Lyon (388-389-390) ; L'autre : C.N.P. Lyon (389-390-391) ; L'autre : C.N.P. Lyon (390-391-392) ; L'autre : C.N.P. Lyon (391-392-393) ; L'autre : C.N.P. Lyon (392-393-394) ; L'autre : C.N.P. Lyon (393-394-395) ; L'autre : C.N.P. Lyon (394-395-396) ; L'autre : C.N.P. Lyon (39

MODE

Bien douillet

Quelques tendances se dégagent à mi-parcours des collections d'hiver : la silhouette change de proportions ; les vêtements bougent à partir des épaules avec les manches ouvertes ou des mouvements de capes qui donnent une impression de confort. Les jupes sont franches : les robes à taille rebouffée sont équilibrées par les ourlets au mollet. C'est une mode douillette.

Les couturiers ont aussi fait un effort pour ramener à des propor-

tionnement. Des vestes bédouines ou mongoles ourlées de fourrure, complètent des ensembles de soirée à l'ampleur ronde tandis que les modèles du soir sont taillés en grandes chemises. Quelques robes à danser rappellent le charme de la java, d'autres, à tourments, la Belle Époque selon Visconti.

Si Lanvin célèbre « Arpège » la collection de Jean Patou laisse son parfum « Joy » au vestiaire. Toy Gonzales a pris des thèmes connus



(Croquis de MASCO.)

CHANEL : paletot en gros lainage blanc s'ouvrant sur un ensemble de tweed multicolore à jupe en forme. Porté avec un béret, une écharpe à franges et des bottes noires à talons.

LANVIN : robe à danser en tulle de soie noire ; décolleté en pointe et manches ballon géantes. Coiffure composée d'un minichignon en laine et d'une frange de laine noire.

UNGARO : ensemble de jour à superpositions, bâti à partir d'un tour de cou en loup, d'un grand châle à carreaux beige et marron sur un manteau 7/8, une blouse de jersey boudoir et une jupe en blais à petit volant.

lions élégantes les chevelures de leurs mannequins, coiffées de bérêts, d'anneaux de fourrures et d'innombrables nœuds de velours noir.

Emmanuelle Ungaro mène une ronde joyeuse, avec des formules originales. Ainsi traite-t-elle, avec un humour désinvolte, la fourrure faisant entre elles des peaux entières, à l'indienne dont les queues tombent en franges sur des bottes à talons moyens, très élaborées. Des tours de cou de renard ou de vison remplacent le col des manteaux, parfois sur de grands châles et des vestes, 7/8 s'ouvrant sur les casaque et les jupes franches qui sont des tenues du jour favorites. Ses impressions d'hiver sont tendres comme des perses d'ameublement, en fins lainages, souvent moutons, à semis de fleurs bleues et roses sur fond beige, tandis que, pour le soir, des soies diaphanes rouge laque, bleu dur s'enroulent autour du col.

Le cinquantenaire du parfum « Arpège » de Lanvin se fête avec un éclat particulier et une chatoyante collection de J.-F. Crayah. Quelques créations originales datées de 1927 nous ont révélés la sûreté de goût, la légèreté des broderies et l'esprit parisien d'une époque heureuse. Crayah, pour sa part, se déchaîne avec une merveilleuse richesse de couleurs et de volumes.

Ses manteaux-chasubles en tissus moutons ou en mouton et kaïgan retournés sont pleins de bouscous coussinés et de grandes jupes desquelles dépassent parfois un bout de

qu'il a passé à la loup. Ce n'est ni de la couture ni du prêt-à-porter. Dommage !

Chaz Chanel, à côté des inégalables tailleurs et manteaux en tweed et en lainage merveilleusement élaborés, des paletots et des vestes trois quarts à écharpe sont destinés aux femmes qui voyagent. Ils sont, le plus souvent, sans col, à carreau confortable et laissent voir des ensembles à blouses en contraste. Les modèles du soir jouent la transparence en mousseline de soie noire, tandis que la dentelle apporte son charme aux orfèvres de gala.

NATHALIE MONT-SERVAN.

CARNET

Naissances

— Benoît et Rémy et leurs parents, Michel et Dominique Ambrasse (née Rouy), sont heureux d'annoncer la naissance de :

le 23 juillet 1977, à rue Léonine-Solier, 91100 Longjumeau.

— M. Gilles-P. Guiraud et Mme, née Sylvie Guillaumet, François-Pascal et Pamela, sont heureux d'annoncer la naissance de :

le 25 juillet 1977, 11, quai Paul-Doumer, 92400 Courbevoie.

— Jacques et Anne Lauvergne-Belland, Sébastien et Romane, ont la joie de faire part de la naissance de :

le 21 juillet 1977, Louis-Antoine.

— Le docteur Germain Lefranc et Mme, née Christine Poulin, M. Francisco de Oña Navarro et Mme, née Sylvie Lefranc, ont la joie d'annoncer la naissance de leur petit-fils et fille, Jean-Manuel.

Paris, le 24 juillet.

— M. et Mme Maurice Renaud, M. et Mme Gérard Beaumont, ont la grande joie de faire part de la naissance de leur petit-fils et fille, né le 23 juillet 1977, fils de Denis et Christine Beaumont.

M. et Mme Gérard Beaumont.

Mariages

— Nous sommes priés d'annoncer le mariage de :

actuellement en poste à Sao-Paulo (Brésil), directeur adjoint de Copar (Coopération et participations industrielles Brésil-Europe).

avec Mlle Patricia Zanaczer, de Sao-Paulo.

La cérémonie du mariage sera célébrée vendredi 29 juillet 1977 en l'église de l'Institut Notre-Dame-de-Sion, à Sao-Paulo.

Michel Caro, fils aîné de M. Jean-Marie Caro, député, conseiller général du Bas-Rhin et d'Anne-Marie Caro, née Vonesch-Bleicher.

Décès

— On nous prie d'annoncer le décès de :

M. Roger ABRAHAM, survenu le 23 juillet 1977, à l'âge de cinquante-quatre ans.

Les obsèques auront lieu le 28 juillet 1977, à 9 heures, en l'église Saint-Christophe de Créteil (94).

102, avenue Beaurepaire, Saint-Maur (94).

— On nous prie d'annoncer le décès de :

Mme Louise CASTEL, président-directeur général de Tout pour la voiture.

de la Croix-Rouge française, comble du 13^e arrondissement, survenu le 25 juillet 1977, à Noisy-sur-Seine, dans sa soixante-cinquième année.

Les obsèques auront lieu le ven-

dredi 29 juillet, à 10 h. 45, en l'église de Noisy-sur-Seine (77).

Le présent avis tient lieu de faire-part.

— Mme Marie Chetier, ses enfants, petite-enfants.

La famille, parents et alliés, nous prient d'annoncer le décès de :

le 22 juillet 1977, dans sa quarante-neuvième année.

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité à Charles.

— On nous prie d'annoncer le retour à Dieu, à l'âge de cinquante-deux ans, muni des sacrements de l'Eglise, de :

Mme René FIRINO-MARTILL, née Bernadette de la Salle.

De la part de : M. et Mme Pierre de Boysson et leurs enfants.

M. et Mme Jacques de la Salle et leurs enfants.

M. et Mme Gilles Durand et leurs enfants.

M. et Mme Simon de la Salle et leurs enfants.

M. et Mme Patrick Maur et leurs enfants.

Baron et baronne Arnaud de Montmarin et leurs enfants.

M. et Mme Yves Flury et leurs enfants.

M. et Mme Serge Bortat et leurs enfants.

M. et Mme Edouard Firino-Martill et leurs enfants.

M. et Mme Pierre de Boysson et leurs enfants.

M. et Mme Claude Mativier et leurs enfants.

M. et Mme Robert Flury et leurs enfants.

Mme Gilbert Boulger.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

M. et Mme Jeanne Bernardin.

petits-enfants, sa famille et ses aides dévouées.

ont la douleur de faire part du décès, dans sa quatre-vingt-quatrième année, de :

M. Paul-Émile LE GARREC, capitaine au long cours cap-borrier, armateur.

officier de la Légion d'honneur, commandeur de l'Ordre national du Mérite.

commandeur du Mérite maritime, survenu le 22 juillet 1977 à Boulogne-sur-Mer, où les obsèques religieuses ont été célébrées le 23 juillet 1977.

L'inhumation a eu lieu le même jour dans le caveau de famille au cimetière de Boulogne-sur-Seine.

Résidence Saint-Pierre, 48, rue de Folkestone, 92200 Boulogne-sur-Mer.

M. et Mme Voltaire, 92300 Levallois-Perret.

37, rue Scheffer, 75016 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de :

M. LÉTIORRAU, survenu le 22 juillet.

Souppes-sur-Loire.

— Béatrice Maquillier, Stéphane, Bruno, Véronique et leur famille, font part du décès accidentel de :

survenu le dimanche 24 juillet.

Les obsèques auront lieu le vendredi 29 juillet, à 18 h. 30, à Notre-Dame-de-France, rue de la Vierge-aux-Bergers, à Villenoble.

— On nous prie d'annoncer le décès de :

Mme Maurice MORSAU, née Marguerite Schmitz, décédée le 23 juillet 1977, dans sa cinquante-huitième année, à Genève.

De la part de : M. Maurice-F. Morsau et Christophe.

M. Jean Schmitz, ses enfants et petits-enfants.

Le service funèbre a été célébré le samedi 23 juillet à l'église Saint-Nicolas-de-Pise, à Genève.

L'inhumation a eu lieu au cimetière d'Aix-les-Bains.

1, avenue de Secheron, 1202 Genève.

— Mme Suzy Quet, M. Jean Quet, M. Richard et Laurent Quet, M. et Mme Jean Duval et leurs enfants.

Ainsi que toute sa famille, ont la douleur de faire part du décès, survenu en son domicile, 104, avenue Ambroise-Croizat, 77270 Villeparisis, de :

M. Eugène QUET, le 24 juillet 1977.

Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité.

— On nous prie d'annoncer le décès de :

Mlle Yvonne SAMUEL, professeur honoraire au lycée Victor-Duruy à Paris, survenu le 18 juillet à Paris, dans sa quatre-vingt-troisième année.

L'inhumation a eu lieu à Cauchy (Aisne) dans le caveau de famille.

De la part de sa famille et de ses amis.

Remerciements

— Mme Serge Tsouladze, ses enfants et sa famille, profondément émus des messages de sympathie qui lui sont parvenus à l'occasion du décès de :

professeur Serge TSOLADZE, remercient de tout cœur tous leurs amis.

23, rue Palachevill, Mog. 1 30-3, Tbilissi (Géorgie, U.R.S.S.)

Messes anniversaires

— Il y a une année, le docteur Urbain GUINARD quittait les aînés.

Il est demandé à ceux qui l'ont connu, aimé et restent fidèles à son souvenir de se joindre aux prières de sa famille.

Des messes seront dites le samedi 30 juillet, à 18 h. 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Sceaux à son intention.

— Il y a trois ans, André LEVY-DESPAS quittait les aînés.

Une messe est demandée à ceux qui l'ont connu et aimé et qui demeurent fidèles à son souvenir.

Visites et conférences

JEUDI 28 JUILLET

VISITES OUVERTES ET PROMENADES. — 10 h. 1, quai de l'Écluse, Mme Legros : « Le palais royal de la Cité ».

15 h. 10, avenue Pierre-le-Grand, Mme Bachelier : « Édifices et création à Galliera ».

15 h. 15, rue du Montferrat, Mme Legros : « Le quartier Montferrat ».

20 h. 30, 32, rue Saint-Martin, Mme Zulovici : « Sceauxbourg le soir » (Cahiers nationaux des monuments historiques).

15 h. 15, rue Cardinal-Lemoine : « Les jardins, clochers, rénovations au quartier Montferrat » (A travers Paris).

14 h. 30, 11, quai de Conti : « Exposition-pélerinage à Watteau » (Mme Ferrand) (entrées limitées).

15 h. 15, rue de l'Église Saint-Pierre : « À travers les jardins du vieux Montmartre » (Mme Hager).

15 h. 30, rue des Francs-Bourgeois : « Le Palais Soubise » (M. de La Roche).

15 h. 30, rue de la Harpe : « À travers les rues et passages du vieux Paris » (Paris et son histoire).

14 h. 15, rue de Rivoli, Mme Rocher-Bourcier : « Exposition braderie ».

16 h. 15, rue Rambuteau : « Centre d'art moderne Beaubourg » (Toujours culturel).

Si vous ne servez pas encore de Bitter Lemon

c'est que vous n'avez pas encore goûté la SCHWEPES

Bitter Lemon.

AUJOURD'HUI

MOTS CROISÉS

PROBLEME N° 1825

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								

Horizontalement

1. Norias ; Er. — 11. Od ; Entia. — 11. Manoir ; AG. — 14. Psi. — 15. V. Pantalon. — 16. Arrêts. — 17. A. R. — 18. Nid. — 19. L. — 20. Tard. — 21. Sérénité. — 22. Ute. — 23. Révélation.

Verticalement

1. Nom ; Aniser. — 2. Apprises. — 3. Ronsard ; Rus. — 4. Idole. — 5. T. ; Anes. — 6. Séries. — 7. P. ; P. — 8. Étalons. — 9. Ragondins.

GUY BROUTY.

7. Ne fil certes pas œuvre constructive ; 8. Ne s'ouvre pas ; 9. Avec elles, on ne risque pas de faire de vieux os ; Pronom.

Solution du problème n° 1824

Horizontalement

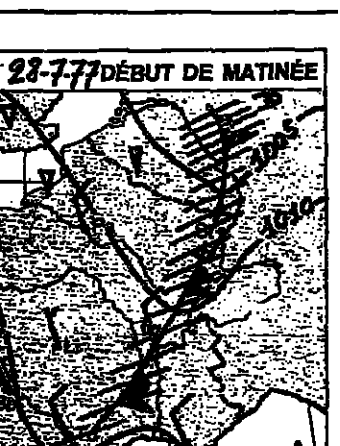
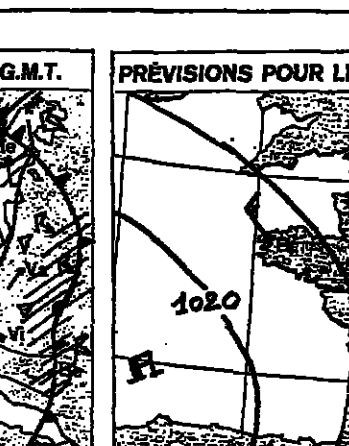
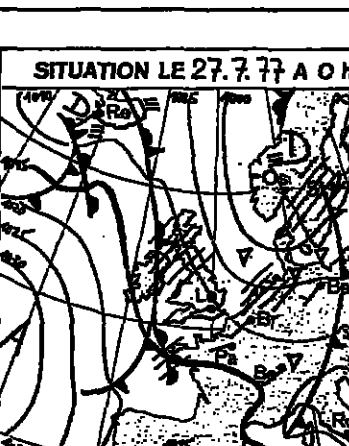
1. Norias ; Er. — 11. Od ; Entia. — 11. Manoir ; AG. — 14. Psi. — 15. V. Pantalon. — 16. Arrêts. — 17. A. R. — 18. Nid. — 19. L. — 20. Tard. — 21. Sérénité. — 22. Ute. — 23. Révélation.

Verticalement

1. Nom ; Aniser. — 2. Apprises. — 3. Ronsard ; Rus. — 4. Idole. — 5. T. ; Anes. — 6. Séries. — 7. P. ; P. — 8. Étalons. — 9. Ragondins.

GUY BROUTY.

MÉTÉOROLOGIE



ÉCHECS

SPASSKY REJOINT PORTISCH

Dans la demi-finale du Tournoi des candidats au championnat du monde, le Soviétique Boris Spassky a gagné, en jouant avec les blancs, la neuvième partie contre le Hongrois Lajos Portisch. Les deux joueurs sont à nouveau à égalité et comptent quatre points et demi chacun. Rappelons que la rencontre se dispute en selze parties.

TOURNOI DES CANDIDATS

Neuvième partie

Blancs : SPASSKY

Noirs : PORTISCH

1. e4	e5	2. f4	f5
3. f5	e4	4. f4	e5
5. e4	e5	6. f4	f5
7. f5	e4	8. f4	e5
9. e4	e5	10. f4	f5
11. f5	e4	12. f4	e5
13. e4	e5	14. f4	f5
15. f5	e4	16. f4	e5
17. e4	e5	18. f4	f5
19. f5	e4	20. f4	e5
21. e4	e5	22. f4	f5
23. f5	e4	24. f4	e5
25. e4	e5	26. f4	f5
27. f5	e4	28. f4	e5
29. e4	e5	30. f4	f5
31. f5	e4	32. f4	e5
33. e4	e5	34. f4	f5
35. f5	e4	36. f4	e5
37. e4	e5	38. f4	f5
39. f5	e4	40. f4	e5
41. e4	e5	42. f4	f5
43. f5	e4	44. f4	e5
45. e4	e5	46. f4	f5
47. f5	e4	48. f4	e5
49. e4	e5	50. f4	f5
51. f5	e4	52. f4	e5
53. e4	e5	54. f4	f5
55. f5	e4	56. f4	e5
57. e4	e5	58. f4	f5
59. f5	e4	60. f4	e5
61. e4	e5	62. f4	f5
63. f5	e4	64. f4	e5
65. e4	e5	66. f4	f5
67. f5	e4	68. f4	e5
69. e4	e5	70. f4	f5
71. f5	e4	72. f4	e5
73. e4	e5	74. f4	f5
75. f5	e4	76. f4	e5
77. e4	e5	78. f4	f5
79. f5	e4	80. f4	e5
81. e4	e5	82. f4	f5
83. f5	e4	84. f4	e5
85. e4	e5	86. f4	f5
87. f5	e4	88. f4	e5
89. e4	e5	90. f4	f5
91. f5	e4	92. f4	e5
93. e4	e5	94. f4	f5
95. f5	e4	96. f4	e5
97. e4	e5	98. f4	f5
99. f5	e4	100. f4	e5

Reproduction interdite de tous articles, sans accord avec l'administration.

OFFRES D'EMPLOI	La ligne	La ligne T.C.
"Placards encadrés" 2 col et + (la ligne colonne)	42,00	48,04
DEMANDES D'EMPLOI	9,00	10,29
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC.	70,00	80,08

ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne T.C.
L'IMMOBILIER	28,00	32,05
"Placards encadrés"	34,00	38,99
Double insertion	38,00	43,47
"Placards encadrés"	40,00	45,78
L'AGENDA DU MONDE	28,00	32,05

offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE TÉLÉCOMMUNICATIONS
BANLIEUE SUD-OUEST PARIS
recherche

1 RÉDACTEUR TECHNIQUE
Bilingue Français/Anglais

Il sera chargé de la rédaction de documents techniques en anglais à partir de documents de base en français.

Ce poste pourrait convenir à un ingénieur diplômé, à un technicien ou à un rédacteur confirmé de **LANGUE MATERNELLE ANGLAISE** (parfaitement bilingue) et connaissant les télécommunications.

Les entretiens auront lieu à Paris.

Adr. C.V. et présentations à n° 22.331 Contesse Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1^{er}, qui tr.

Impte Société de Télécommunications
Banlieue Sud-Ouest Paris

recherche pour concevoir et réaliser le logiciel de centraux téléphoniques pilotés par ordinateurs, ainsi que le logiciel de support associé, une secrétaire

2 INGÉNIEURS "LOGICIEL"
POSITION II

Formation grandes écoles (ou équivalent), possédant 2 à 4 ans d'expérience dans le développement de logiciels de **GRANDS SYSTÈMES**. Connaissance de l'IBM 30 et éventuellement de la **TELEPHONIE** appréciée.

3 INGÉNIEURS DÉBUTANTS
D.S.N.

Formation grandes écoles (ou équivalent).

1 ANALYSTE-PROGRAMMEUR
CONFIRME

Formation D.U.T. INFORMATIQUE (ou équivalent) possédant 2 à 4 années d'expérience en **LANGAGE EVOLUE**. Connaissance du **MITRA 15** ou **135** appréciée.

Envoyer C.V. et photo, à numéro 22.254, CONTESSÉ P., 20, avenue de l'Opéra, 75001 PARIS.

PARIS 1000 F mens. trav. dom. A.M. + sam. entier. Rep. 18. Ecr. n° 1.254, « le Monde » P., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9^e.

Société de Presse recherche **DEUX PHOTOGRAPHES** bonne présentation, déboutant **UNE SECRÉTAIRE** anglais-allemand, 1^{er} degré. Env. C.V. à 70.05, Régie-Pr., 85 bis, rue Réaumur, Paris-2^e.

Recl. HADT FONCTIONNAIRE récemment en Paris et région. Ecr. à 7 75.007 M Régie-Pr., 85 bis, rue Réaumur, Paris-2^e.

Concession. Auto Région Nord Paris recrute **CHEF COMPTABLE** libre de suite, poste convenant à monsieur travaillant seul (800 écritures/mois). Gestion budget, provision, compte exploitation mens. - Ecrireurgence, Crozet, 76, av. Lénine 93380 Pierrefitte

STÉ IMPORT-EXPORT recrute d'urgence

COMPTABLE QUALIFIÉ ou ancien BP, exp. exécut. niveau DECS-BTS. Adresser C.V. et présentations à n° 22.254, CONTESSÉ P., 20, avenue de l'Opéra, 75001 PARIS.

CADRE MOYEN 47 ans

recherche situation stable PARIS ou proche banlieue, 8 ans d'expérience **EXPLOITATION INFORMATIQUE (IBM 3)** Tr. base expérience TRAVAUX ADMINISTRATIFS et compatibilité stocks, clients et fournisseurs. Dynamique, bon chef d'équipe.

Ecrire n° 21.986 CONTESSÉ Publicité 20, av. de l'Opéra, Paris-1^{er} qui tr.

GESTIONNAIRE

Cadre 50 ans, solide formation, bilingue français-anglais, espagnol, excellent gestionnaire connaissant méthode objective et budgétaire, industrie expérience passée à la fois Société multinationale et auprès P.M.I., très au courant marketing-vente

recherche Situation préférence Paris ou Est Parisien.

Ecrire n° 1359 « le Monde » Publicité 5, rue des Italiens, 75427 PARIS-9^e.

capitaux ou proposition comm.

International Capitalist Luxembourg recrute partenaire au capital, 100%, Paris, Paris-1^{er}. Téléphone : 55-48-91.

enseignem.

Cours d'anglais à Londres Une école jeune et dynamique aux idées avancées. Formes coopér. Participez des études. Classes red. et crs paric. Prévalent raison. Ecr. n° 10 INTER-COOP, 31, James Street London WC 2 - 01-740272.

annonces diverses

Pr rec. un manuscrit concernant la recherche un tel collaborateur (travaux) pris (et) à l'été, une part des éven. dr. d'out. Ecr. n° 726 « le Monde » P., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9^e.

occasions

30 à 40 % de réduction sur : 10.000 m. de mousseline, haute qualité. - Téléphone : 75-75-74.

DIRECTEMENT CHEZ FABRICANT avant livraison, bradons à 50 % valeur réels salons et salons de style et moderne. P.M.I. et blanchis. 343-82-74, 14, cité de l'Assommoir, PARIS-11^e.

A SAISIR

20 juillet au 30 septembre P.I. et 5 dr. mod. moderne (1970 à 74) excellent stud. exposition ou location, à vendre ancien état avec remise ou à louer. Etat neuf avec garantie. C'est poss. **PLANS MAGNE** 50, rue de Rome, 75008 PARIS. Téléphone : 75-22-88 ou 75-21-74. - Ouvert en août.

SOCIÉTÉ D'ELECTRONIQUE EN PLEINE EXPANSION recherche

UN INGÉNIEUR

possédant au minimum une année d'expérience dans l'emploi et la programmation de microprocesseur INTEL 8080 A.

Lieu de travail proche banlieue/ouest. SALAIRE ÉLEVÉ.

Adres. C.V. détaillé et présentations à n° 700.961 M REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris qui transmettra.

RATP recrute pour ses services d'entretien et d'exploitation des

ELECTRONICIENS ELECTROTECHNICIENS MECANICIENS

titulaires du BTS ou du DUT

Les candidats doivent avoir la nationalité française, être dépourvus des obligations militaires et âgés de moins de 35 ans.

Adresser Q.V. et photocopie du diplôme à la **DIRECTION DU PERSONNEL DE LA RATP**

Boîte Postale 70.06 - 75271 PARIS cedex 06

UNE ASSISTANTE

pr prospection Petites Annonces par visites Annonceurs, par téléphone et suivi de Mailing.

Qualités requises : - expérience secrétariat téléphonique, très dynamique, goût du contact, excellente diction et présentation. - Niveau mini B.E.P.C. - Age 21 ans minimum.

Bon salaire. Avantages sociaux.

Ecr. av. C.V. et photo à 386 M. REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS (préciser si vous possédez le téléphone).

Société Française d'Assistance Technique à l'étranger recherche pour Arabie Saoudite

INGÉNIEUR D'AFFAIRES

pour prendre en charge négociations commerciales avec les sociétés françaises et étrangères établies aux places à la gestion des contrats en cours de réalisation. Anglais indispensable. Libre rapidement.

Envoyer C.V. détaillé à MINET PUBLIC, n° 3.380/17, 40, rue de la République, 75015 PARIS, qui transmettra.

Organisme international rech. PROFESSEURS CERTIFIÉS ou AGREGÉS en langues du Ministère de l'Éducation nat. Ecr. CILF, 105 ter, rue de Lille 75017 Paris.

information divers

POUR TROUVER UN EMPLOI

Le CIDEM (Centre d'information sur l'emploi, association sans but lucratif) vous propose GUIDE COMPLET (228 pages) Extraits du sommaire :

- Les 3 types de C.V. : rédaction, exemples, erreurs à éviter.
- La graphologie et ses pièges.
- 12 méthodes pour trouver l'emploi désiré : avec plans, emplois, postes à responsabilité.
- Recueillir entretiens, interviews.
- Les bonnes réponses aux questions.
- Emplois les plus demandés.
- Vos droits, lois et accords.
- Pour informations, écr. CIDEM, 5, St. Monique, 75 Le Chesnay.

TECHNICIEN SUPER

35 ans, Suisse, en France depuis 1953. Allemand courant, grande exp. chef de bureau d'études et méthodes dans industrie bois et aluminium, ch. situation intéressante. Libre de suite. Ecr. : Havas Orléans n° 100.472

OPERATRICE M.D.S. 6400

pour remplacement immédiat jusqu'au 31 août

TRES DIVERSE REMUNERATION

Lieu de travail : Opéra.

Se présenter ou téléphoner à : **INTERDOMUS** 28, rue du 4-Septembre, METRO OPERA, TEL : 264-27-77.

AFNOR Association Française de Normalisation recherche

DEUX DOCUMENTALISTES SCIENTIFIQUES ou TECHNIQUES

- Indexation des normes et textes réglementaires ;
- Service questions-réponses.

Bonnes connaissances Allemand, Anglais nécessaires.

Ecrire avec C.V. au Service du Personnel, Tour Europe, Coteau 7, 92080 Paris-La Défense.

ORGANISME INDUSTRIEL recherche pour missions de six mois en

AMERIQUE DU SUD

sports loisirs

GRECE - TURQUIE A LA VOILE

sur sloop 11 m. avec SKIPPER Possibilité 45 personnes

Initiation - Croisière côtière - Farniente.

Participation aux frais Tél. le soir à partir de 19 h. à PIERRE ET ANNE 25-43-76.

villégiatures

URG. Loue mer F3 août Portugal 1 600 F. 23-11-75, p. 340. Paying guests. Accueil, confort, calme. 80 F. Jour T.C. Châtaigniers la Valade, 4310 Bourdeilles.

URG. Loue août Toulon joli mas, gds piscines, tél. bain, tennis, 150 45-55 ou 25-55-51.

SAARIANS, villa meublée, tout confort, 4 personnes, sept. 2 000 F. Tél. 26-17-75.

SUISSE

A LAUSANNE

Appartement tout confort, 3 pièces, cuisine, bain, TV, 2-4 personnes. Très calme Vue panoramique sur lac Léman. ou prix à convenir pour durée. Tél. : 25-22-27 PARIS.

Pièces de Art. Espagne. Appartement à louer 1/2 grande plage calme. Tél. Bruxelles 649-95-92.

IBM FRANCE recherche pour son USINE de BOIGNY-SUR-BIONNE (près d'Orléans)

1 ingénieur grande école

qui sera le spécialiste de l'application des Techniques Mathématiques Statistiques et recherche opérationnelle aux fabrications grande série (fournitures pour Matériel de Bureau).

Dans l'immédiat, au sein du Département Contrôle Qualité, il ou elle devra définir pour chaque produit et matière première les contrôles à effectuer.

De bonnes connaissances de l'anglais (écrit et parlé) et quelques années d'expérience dans un poste similaire seraient appréciées.

Adresser lettre de candidature accompagnée d'un curriculum vitae et d'une photo d'identité à : **Mlle RAMEAU IBM FRANCE** B.P. 56 45800 ST-JEAN-DE-BRAYE.

SOCIÉTÉ DE NÉGOCE DE MÉTAUX NON FERREUX DE NIVEAU INTERNATIONAL recherche :

CHEF DE SON SERVICE NÉGOCE (Dealer)

Le poste convient à un diplômé de formation supérieure, parlant parfaitement l'Anglais et appréciant les contacts internationaux de haut niveau.

FORMATION INTERNE ASSURÉE.

Env. lettre man., avec C.V., à numéro 22.178, à Contesse P., 20, av. Opéra, 75001 Paris, qui tr.

OPERATRICE M.D.S. 6400

pour remplacement immédiat jusqu'au 31 août

TRES DIVERSE REMUNERATION

Lieu de travail : Opéra.

Se présenter ou téléphoner à : **INTERDOMUS** 28, rue du 4-Septembre, METRO OPERA, TEL : 264-27-77.

AFNOR Association Française de Normalisation recherche

DEUX DOCUMENTALISTES SCIENTIFIQUES ou TECHNIQUES

- Indexation des normes et textes réglementaires ;
- Service questions-réponses.

Bonnes connaissances Allemand, Anglais nécessaires.

Ecrire avec C.V. au Service du Personnel, Tour Europe, Coteau 7, 92080 Paris-La Défense.

ORGANISME INDUSTRIEL recherche pour missions de six mois en

AMERIQUE DU SUD

formation profession.

RENTREE SCOLAIRE 1977/78

Formation professionnelle Cours du jour ou du soir.

- PROGRAMMEUR D'EXPLOITATION SUR IBM 3.
- NIVEAU BA.
- OPERATEUR PUPITREUR D.O.S. niveau 1^{er} ou B.E.P.C.
- MECANOGRAFIE COMPT. niveau B.E.P.C.
- SECRÉTAIRE STENO-DACTYLO NIVEAU BAC.

FAX

Ecole privée fondée en 1959, 4, rue d'Amsterdam, 674-52-59, 4, rue Saint-Lazare, 674-55-60.

bateaux

A VENDRE

KETCH 17 m. « Médusa » CNSO (Estr. nord, 1 an) 1 moteur 100 CV, 2 cabines doubles dont 1 avec toilette priv. 1 toilette-douche dans cockpit, 1 cab. 3 couchettes, 1 cabine équipée 3 couchettes, 1 grand carré (12/14 pers.), 1 cab. double.

ENTRETIENMENT EQUIPE ET ARME (Radio-téléphone V.H.F.) Prix 620.000 F. (neuf 750.000 F. 2 ans délai). Ecr. à 6.532, « le Monde » P., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9^e.

Vds vedette AMERICA bidonnet 11,40 m., armée P. cat. V6, Toulon, Tél. O. Ponsin (04) 41-05-07 ou 42-15-70.

MOTOROLA Semiconducteurs

CENTRE ELECTRONIQUE DE TOULOUSE

recrute pour postes d'ingénieur produit

INGENIEURS DEBUTANTS

Ou 2 à 5 ans d'expérience. Grandes écoles, option électronique. Anglais indispensable.

TECHNICIENS CONFIRMES BTS - DUT

pour postes :

- Procédés de fabrication.
- Contrôle qualité.
- Diffusion.
- Maintenance électronique.

Adresser C.V. et présentations

MOTOROLA BP 3411 - 31023 TOULOUSE

BANQUE IMPORTANTE

CHEF DE FIE D'UN GROUPE BANCAIRE A RAMIFICATIONS PROVINCIALES recherche :

ADJOINT DIRECTEUR ENGAGEMENT

(Crédits directs ou en participation)

Ce poste sera proposé à un candidat faisant montre de personnalité et bénéficiant d'environ 10 ans d'expérience dans le domaine de l'exploitation bancaire et des crédits à court et moyen terme.

Il se situe au niv. des services d'études des données et de leurs réalisations, avec un groupe diversifié. La rémunération sera discutée librement.

Env. C.V. à O.C.E.P., 88, r. de la Chaussée-d'Antin, PARIS (9^e), sous la référence 698 M.

GROUPE INTERNATIONAL recherche pour son établissement français, dont le siège est à PARIS.

ATTACHÉ COMMERCIAL DYNAMIQUE

- Ayant expérience technique-commerciale des produits industriels spécialement polymères, forcé.
- Nombreux déplacements en FRANCE.
- Certaines connaissances de l'ANGLAIS courant certifiées et parisi.

Envoyer C.V., photo et présentations à n° 72651 REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

automobiles

vente

5 à 7 C.V.

A vendre FIAT 124 SPYDER, décapotable, 1967, bleu marine, radio, 3.600 F. 27-34-18. H. B.

12 à 16 C.V.

Vend à Particulier : **MERCEDES 280 SE** peinture métallique, vitres teintées, intérieur velours, 4200 kilom. très modifié 1977. Télémarché : H. de S. 69-12-13, poste 3672.

Vend à Particulier : **BMW 30 I** Faible kilométrage. Téléphone : 45-15-13, poste 3672, H. de S. 69-12-13.

divers

MOTEUR - CARAVANES neuves et occasion, qualification internationale, volant à gauche. Livraison immédiate. Stevens Garage, 94, High Street, Hampton Hill, Middlesex, Tél. 01-977-21-17. Tél. 929-502. Ouvert 7 jours par semaine. Distance 12 km. aéroport Londres Heathrow.

104 - 304 - 504 - 604

Modèles 1977, 1978, 1979, 1980. Auto-Park XV, Tél. : 53-49-95, 63, rue Desnoëttes, Paris (15^e).

caravanes

A V. carav. Adria 305 S.L.B. 1976, 3 pl., 1. état nf., tente 3 pl., 3 tab. camp., chais., bouill. gaz, 9.500 F. Vis. camping « Etude d'Argens », 83-St-Aygulf, lot 105, ou tél. M. Prestout : 69-14-42.

VOIR NOTRE IMMOBILIER PAGE SUIVANTE

S.E.V.-MARCHAL recherche pour son usine de Blois (41) :

- Techniciens méthodes, niveau B.T.S., expérience confirmée.
- 1 spécialiste découpage, emboutissage ;
- 1 spécialiste injection thermo-plastique.

Libres rapidement de prêt. Avantages sociaux, 12e mois. Restaurant d'entreprise. Situation de logement assurée. Ecr. au Service du Personnel S.E.V.-MARCHAL, route de Vendôme BP 87 41000 BLOIS.

ANNONCES CLASSEES TELEPHONEES

296-15-01

les annonces classées du **Monde** sont reçues par téléphone **du lundi au vendredi de 9 heures à 12 h. 30 - de 13 h. 30 à 18 heures**

au 296-15-01

Une annonce communiquée avant 15 heures peut paraître dès le lendemain.

Immobilier

525 INFOR LOG

مكتبة الامم المتحدة

LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

A L'ÉTRANGER

Le miroir suédois

(Suite de la première page.)

Pour la première fois depuis un demi-siècle, les Suédois doutent de leur capacité à conserver leur avance dans l'aventure : ils se demandent sérieusement s'ils n'ont pas fait fausse route.

D'où vient alors que le visiteur étranger soit plus réconforté qu'abatlu après avoir constaté le changement de climat qui, en quelques années, s'est produit à Stockholm ?

Une des raisons en est sans doute l'admirable qualité du débat qui se déroule sur la place publique. Les économistes qui, au début de ce siècle, ont fait la réputation de l'école suédoise, ont laissé une tradition vivante qui imprègne tant les syndicats — regroupés dans la puissante confédération nationale L.O. — que le patronat, en passant par les politiciens.

Même si le gouvernement ne tranche pas volontiers, le moins à Stockholm ne discute-t-on pas dans le vide. Cela ne veut pas dire que les arguments émotionnels n'occupent pas leur place habituelle, c'est-à-dire la première (que la droite française ne se rassure pas trop vite : le profit a, en Suède, aussi mauvaise presse que partout ailleurs).

« Deux grands thèmes ont fait perdre les élections », nous dit l'ancien premier ministre, M. Olof Palme : la peur du nucléaire, que les centristes ont utilisée contre nous, et la peur suscitée par le projet Meidner sur la propriété du capital des entreprises.

M. Palme convient qu'on peut en ajouter un troisième : maints électeurs se sont identifiés à Ingmar Bergman, à Bibi Andersson et à Astrid Lindgren dans leurs démentis avec les fonctionnaires du fisc.

Le projet Meidner, et ceux que le patronat et les économistes libéraux lui opposent, sont étiquetés par une commission qui dispose encore d'une année et demie pour déposer un rapport. A droite comme à gauche, tout le monde s'accorde pour affirmer que ces travaux serviront de départ aux affrontements des années 80. Ce n'est pas un appauvrissement, mais au contraire un enrichissement pour un pays qui de balleser ainsi par avance le chemin qui conduira à de nouvelles et, probablement, profondes transformations sociales.

Pour l'instant, ce n'est pas la perspective d'un avenir qu'ils construisent qui préoccupe les Suédois. Ce sont les événements qu'ils subissent contre leur attente. A s'en tenir aux statistiques, leur sort apparaît, au sens fort du mot, enviable. Les salaires des ouvriers sont les plus élevés du monde, dépassant en moyenne ceux des Américains, des Allemands ou des Suisses. Certes, l'inflation est une des plus fortes d'Europe et elle entraîne une hausse du coût de la vie, qui de 10 % en 1975 dépasse aujourd'hui largement 12 %, en rythme annuel. Mais le chômage est le plus faible — et de loin — de tous les pays de l'O.C.D.E.

ÉCHANGES INTERNATIONAUX

La Communauté européenne durcit sa position sur les importations de textiles

De notre correspondant

Bruxelles. — La France a obtenu de ses partenaires que les mesures communautaires à l'égard des importations de textiles soient plus restrictives que celles en vigueur jusqu'à présent par la Commission européenne. Le Conseil de la Communauté, réuni mardi 26 juillet, a modifié les propositions de la Commission pour une catégorie de produits (les chemises d'hommes) dont les importations ont perturbé le plus le marché français. Au cours du premier semestre 1977, la France a importé 12,7 millions d'unités, contre 13,9 pour toute l'année dernière. Pour le semestre en cours, M. Rocard, ministre français du commerce extérieur, a obtenu que la Commission s'empare à limiter les importations françaises à trois millions d'unités. Les instances communautaires vont rencontrer les pays fournisseurs afin de répartir ce contingent. On sait déjà que les quantités prévues pour le Maroc et la Tunisie seront réduites de moitié et tomberont à deux cent cinquante mille et deux cent mille unités.

M. de Guiringaud a dit à ses partenaires que l'incident qui s'est produit dimanche au GATT, à Genève, entre la délégation française et le représentant de la Commission (le Monde du 26 juillet) n'était pas clos. Pour

le ministre français des affaires étrangères, le représentant de la Commission aurait dû demander et aurait certainement obtenu le respect de la réunion de Genève jusqu'au conseil communautaire de mardi.

M. de Guiringaud a d'autre part transmis à ses collègues le mémorandum français sur la réforme des règlements communautaires pour les produits agricoles.

Pour les vins, Paris demande que les échanges entre États membres ne puissent plus se faire au-dessous d'un prix minimum et que les taxes à la consommation soient équivalentes dans toute la Communauté. Pour les fruits et légumes frais, la France souhaite également le respect d'un prix minimum à l'intérieur de la Communauté. Pour les fruits et légumes transformés, elle propose un renforcement de la protection aux frontières communautaires et, dans la perspective de l'adhésion de la Grèce, du Portugal et de l'Espagne, la mise en place d'un mécanisme visant à corriger les différences des conditions de production. Pour le tabac et l'huile d'olive, Paris demande notamment une augmentation des aides à la production.

(Interim.)

VENTE AUX ENCHÈRES

Inventaire à 2.200.000 FF.

Acquis de HOFFMAN-LA ROCHE

TOUT NEUFS

ROBINETS GACHOT

- Robinets à tournant et robinets-vannes, dimensions de 2 pouces à 1/4 de pouce.
- Acier inoxydable et acier moulé.
- Tous robinets (en acier inoxydable et en acier ou carbone) avec ébranché en Teflon, garniture en « Grafol », grand orifice.

A vendre conjointement avec inventaire à 4.900.000 FF. Tuyauterie, Robinetterie et Raccorderie Divers

MERCREDI 17 AOÛT

La vente aura lieu à l'usine HOFFMAN-LA ROCHE, Bloomfield Ave. et Isabella St. NUTLEY, NEW-JERSEY - U.S.A.

Tous renseignements supplémentaires :

M. 516 Esley (201) 667-77-62

DAVID WEISZ Co, commissaire-priseur

Los Angeles, North Palm Beach, Florida, San Francisco

Il est inférieur à 2 % de la population active.

Jusqu'à une époque toute récente, c'était la fierté des Suédois d'avoir réussi à rester fidèles à leur dogme. Nulle part ailleurs, la religion du plein-emploi n'avait été poussée plus loin. Mais, aujourd'hui, on sait qu'on va devoir, dans les tout prochains mois, y renoncer. Sous l'influence grandissante de M. Gösta Bohman, ministre des finances, chef du parti des « modérés », le gouvernement a décidé d'ouvrir les yeux des Suédois à la dure réalité. Changement de cap à peu près complet ! Rencherissant sur toutes les louanges qui avaient été décernées à la Suède du temps de la prospérité, les experts de l'O.C.D.E. montèrent en épingle la politique anticrisse que le gouvernement de M. Olof Palme, avec l'approbation pour une fois enthousiaste du patronat, avait décidé de mener en 1974, au lendemain du quadruplement du prix du pétrole, puis de façon encore plus systématique en 1975 et en 1976. Voici l'exemple à suivre, disait-on au château de La Muehle, où l'on ne se demandait jamais si une action dirigée contre les effets d'une maladie suffit à s'en préserver.

Cette politique, on l'a résumée en Suède dans une formule expressive. Elle consistait tout bonnement à « sauter par-dessus la crise », en attendant des jours meilleurs pour repartir du bon pied. « Aujourd'hui, on s'aperçoit qu'en agissant de cette façon la reprise nous est également passée sous le nez ! », nous déclare le professeur Erik Lundberg, économiste de grand renom, en, en dépit de son âge, continue d'intervenir activement dans la vie publique.

Une première série de mesures, adoptées il y a déjà plus de deux ans, s'apparentent à celles que l'on connaît en France depuis le 34 avril dernier sous le nom de « plan Barre bis ». Rien n'a été négligé pour inciter les entreprises à embaucher des jeunes. Elles reçoivent une allocation horaire de 10 couronnes (1 couronne = 0,92 franc) pour chaque personne âgée de moins de vingt-cinq ans qu'elles engagent. Grâce à cette subvention et d'autres aides offertes dans le même dessein, on leur rembourse entre la moitié et les trois quarts de leurs coûts salariaux pour chaque nouvel emploi créé.

L'idée selon laquelle il est plus économique de financer la formation de la main-d'œuvre que de payer des chômeurs a été poussée aussi loin que possible. Les entreprises qui, au lieu de licencier des travailleurs en sur-nombre, organisent pour eux des cours de recyclage ont droit à un subside de 25 couronnes par jour. Mieux encore, on n'a pas hésité à créer des « emplois de dépannage » rémunérés au taux ordinaire et consistant à construire des routes et à classer des archives ou, encore à porter assistance aux vieillards. En France, le gouvernement a décidé, en désespoir de cause, d'ouvrir quelque vingt mille postes d'auxiliaires dans l'administration. En Suède, l'administration est allée jusqu'à embaucher, du printemps 1974 au printemps 1976, plus de cent vingt mille employés supplémentaires, soit un chiffre correspondant à peu de chose près à celui

des nouveaux arrivants sur le marché du travail.

Résultat : le pays ne compte qu'environ quatre-vingt dix mille chômeurs inscrits (n'ayant le droit qu'à une allocation relativement faible), mais le nombre de salariés en stage de formation dépasse ce chiffre. Les industriels estiment qu'entre 5 et 10 % de leurs effectifs sont en réalité inoccupés. Au désespoir forcé, les salariés, surtout les jeunes, réagissent par l'absentéisme, contre lequel le nouveau président du patronat voulait lutter, au début de cet hiver, suivant une « logique » rappelant le temps du capitalisme le plus dur, par la suppression des remboursements de la sécurité sociale pour les congés médicaux de moins de trois jours.

Au plus fort de la récession, le gouvernement social-démocrate de l'époque, appuyé, répons-le, par toutes les organisations ouvrières et patronales, ne s'est pas contenté de subventionner le maintien en place des salariés privés de tâche réelle. Pour un autre aspect de sa politique « anti-cyclique », il a été cité en exemple par l'O.C.D.E. (voir le rapport de l'année 1975, consacré à la Suède). A partir du moment où les débauchés se sont fermés aux fabricants suédois de pâte à papier, d'acier et d'autres semi-produits durables de l'industrie, l'Etat les a encouragés à continuer de faire tourner leurs usines en leur versant des subventions représentant jusqu'à 20 % de la valeur des augmentations de leurs stocks. Là encore, les experts de l'O.C.D.E., obnubilés par l'obsession d'annuler les effets du cycle, ne se sont jamais demandé ce qu'il adviendrait à l'économie mondiale si, dans le monde entier, pendant les périodes de récessions, on continuait de remplir les entrepôts de marchandises. Même pour la Suède, prise isolément, cette politique apparemment ingénieuse se révèle aujourd'hui désastreuse. Elle repose sur l'idée (partagée par bien d'autres dirigeants du monde occidental) que la récession « la plus sévère de l'après-guerre » serait, malgré tout, de courte durée.

Dans le domaine des revenus individuels, c'est la même volonté de « correction » des influences déflationnistes venues de l'extérieur qui a inspiré l'action du précédent gouvernement (et du nouveau jusqu'au coup de barre donné le 1^{er} avril dernier). Au début de 1974, les impôts furent allégés, et cela de la façon la plus déhébérante, pour annuler les effets du renchérissement du pétrole sur le pouvoir d'achat de la population. La Suède, dont la conjoncture est en général décalée de six mois à un an sur celle de l'économie mondiale, connaît une bonne année 1974. Rien ne sera sérieusement tenté à cette année-là ni les suivantes pour s'opposer à la vague d'inflation. Les salaires augmentent de plus de 40 % pendant la période de 1975-1976, à quoi doit s'ajouter en 1977 les effets de l'accord annuel conclu sur le plan national entre le patronat d'une part et de l'autre les syndicats d'ouvriers et de « cols blancs » : plus de 10 % environ à quoi s'ajoutera sans doute cet été un point pour tenir compte de l'élévation du coût de la vie. Plus encore que la France, les salaires « réels » ont continué d'augmenter en Suède pendant la récession.

Théoriquement, une amputation plus ou moins importante de la valeur de la couronne pourrait aider à surmonter ces handicaps hérités d'un passé récent. Depuis la « mini-dévaluation » du 4 avril dernier, la question est ouvertement discutée. Opposé par principe à cette solution, le gouvernement ne risque-t-il pas d'avoir la main forcée par la spéculation ?

PAUL FABRA.

Prochain article :

OU LE GOUVERNEMENT BOURGEOIS NATIONALISE

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



SICAV DE L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS

SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE	ACTIF A LONG TERME DÉCLARÉ	ACTIONS SÉLECTIONNÉES	ADDITIONNEL (UNION SEQUANAISE-ORSAIRE)	L'U.A.P. INVESTISSEMENT
ORIENTATION	Obligations françaises	Valeurs françaises dominantes	Placements à caractère immobilier	Valeurs étrangères dominantes
SITUAT. AU 30 JUIN 1977 :				
Nombre d'actions émises	496 169	641 632	578 525	1 692 385
Actif net total (en millions de francs)	69,36	84,36	84,45	182,66
Réparti comme suit :				
a) France :				
Oblig. classiques	83,5 %	20,6 %	19,6 %	20 %
Oblig. convertibles	4,5 %	8,2 %	11,4 %	2,8 %
Actions	néant	35,9 %	40,9 %	21,1 %
b) Etranger :				
Actions et oblig.	néant	31 %	15 %	47,9 %
c) Billets hypothécaires	2,9 %	néant	néant	néant
d) Disponibilités	9,1 %	3,3 %	4,8 %	1,5 %
Valeur liquid. de l'action, en francs	139,80	131,47	146,97	132,89

Souscriptions et rachats reçus aux guichets de :

SOCIÉTÉ SEQUANAISE DE BANQUE

370, rue Saint-Honoré, 75002 PARIS CEDEX 01. — Tél. 261-63-41
TOUR ASSUR. QUARTIER LOUIS-BLANC
92083 PARIS-14 DÉFENSE. — Tél. 766-16-10
et dans ses agences de province.



28, rue Notre-Dame-des-Victoires, 75002 PARIS. — Tél. 331-34-32
10, avenue Gabriel-Péri, 93100 ARGENTEUIL. — Tél. 961-03-21
140, route de la Reine, 92100 BOULOGNE. — Tél. 604-61-32
et dans ses agences de province.

XEROX CORP

LANCÉMENT DE LA XEROX 5400 AUX ETATS-UNIS

Xerox vient de présenter un nouveau copieur-duplicateur au format premier à la presse américaine : la XEROX 5400.

Ce duplicateur est, après la Xerox 9700, le second des cinq nouveaux produits dont le lancement a été annoncé pour les prochains mois à l'approbation des actionnaires.

Cet équipement commencera à être commercialisé aux Etats-Unis à partir du 1^{er} août 1977.

CEM - COMPAGNIE ÉLECTRO-MÉCANIQUE

NOMINATION D'UN DIRECTEUR GÉNÉRAL

Dans sa séance du 22 juillet dernier, le conseil d'administration de CEM-Compagnie Electro-Mécanique a, sur proposition de son président, M. Roland Koch, nommé M. François Grappotte à titre de directeur général de CEM depuis le début de l'année 1973.

LES SICAV DE LA BANQUE ROTHSCHILD au 30 juin 1977

s	ROTHSCHILD EXPANSION		LAFITTE RENDEMENT		LAFITTE TOKYO	
	F	%	F	%	F	%
Actions étrangères	202 672 307,13	45,65	8 928 328,30	11,62	63 911 412,81	60,55
Actions françaises	22 004 554	4,97	28 522 787,08	37,13	—	—
Obligat. étrangères	11 794 426,63	2,67	33 522 787,08	43,63	21 148 197,80	20,18
Obligat. françaises	184 198 108,14	37,69	33 083 238,49	42,63	7 483 712,42	7,10
Liquidités	42 595 235,90	9,62	6 237 070,59	8,23	—	—
ACTIF NET	442 662 632,80	100	76 836 632,80	100	72 523 292,03	100
VALEUR LIQUID.	254,04		96,49		179,37	

Moteurs électriques

de haute qualité de 0,75 à 508 CV

Prix réduits par quantités

Exportation

R. ROCOPLAN 52240 LANGEFRES

FABRICANT - VENTE DIRECTE

COUVERTS ARGENTÉ ET INOX

ORFÈVRE

FRANOR 70 RUE AMÉLIE

N° 24-Clémence. Répond le samedi.

(PUBLICITE)

RÉPUBLIQUE ARABE D'ÉGYPTE

L'Organisation générale pour l'approvisionnement en eau de l'agglomération du Caire

annonce une adjudication publique et internationale pour la fourniture de matériel de chloration et de pompes refoulantes pour injecter du chlore.

Les offres devront être conformes aux impératifs suivants :

- 1) Elles devront être présentées par l'intermédiaire d'un agent commercial égyptien (du secteur public ou privé) dont le nom soit inscrit sur le registre des agents commerciaux ;
- 2) Elles devront être accompagnées d'une garantie provisoire d'un moment égal à 2 % de la valeur de l'offre, même si celle-ci est présentée par l'intermédiaire d'un agent du secteur public.

La date fixée pour l'ouverture des soumissions est le 3 septembre 1977, à 12 heures (midi).

On peut se procurer les documents d'adjudication auprès du département du matériel, dans l'immeuble de l'organisation, 42, rue Ramsès, au Caire, au prix de 5 livres égyptiennes par exemplaire.

مكتبة امية، الدار

مكتبة

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

UAP

SICAV DE L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS

La hausse des pétroles contribue à freiner la baisse. L'arbitrage du tribunal genevois favorise la France dans le litige qui l'oppose à la Grande-Bretagne à propos du partage de la mer d'Irlande sous les compagnies pétrolières, sans exception, ont progressé sensiblement ce lundi à la Bourse de Paris.

La cotation de la Française des pétroles B.P. a même dû être retardée devant le manque d'offres, le titre réalisant finalement la meilleure performance de la séance avec une hausse de 9 %. La seconde place est revenue à Esso, en hausse de 5,3 %.

Cette envolée des pétroles n'a pas eu d'effet vraiment négatif sur le mouvement de baisse amorcé à la veille du week-end dernier. Encore en léger repli à l'ouverture, l'indice a rapidement rebondi, se redressant à son gain de 0,10 % en clôture.

Toute trace de baisse n'a cependant pas disparu, et la métalurgie, en progrès la veille, a subi quelques dégonflements. Penalt et Métallurgique de Normandie ont enregistré les plus lourds replis (-4,5 %).

Alors que l'incidence purement technique de la hausse des pétroles, l'interview que M. Barre doit accorder mardi soir à la télévision française a elle aussi contribué à la baisse. Certains valeurs françaises, certains, autour de la corbeille, espèrent que le premier ministre pourrait être amené à fournir des indications favorables à la Bourse.

Aux valeurs étrangères, léger repli des américaines et stabilité des mines d'or.

Sur le marché de l'or, le lingot s'est inscrit à 234,95 F contre 234,75 F. Le napoléon est resté stable à 345 F, contre 344,90 F. Le volume des transactions a été de 4,53 millions de francs contre 4,80 millions.

COURS DU DOLLAR A TOKYO

1 dollar (en yen) ... 247 2/7 247 3/4

LES SICAV DE LA BANQUE ROTHEMBOURG

en 28 juin 1977

LES SICAV DE LA BANQUE ROTHEMBOURG

en 28 juin 1977

LES SICAV DE LA BANQUE ROTHEMBOURG

en 28 juin 1977

LES SICAV DE LA BANQUE ROTHEMBOURG

en 28 juin 1977

LES SICAV DE LA BANQUE ROTHEMBOURG

en 28 juin 1977

LES SICAV DE LA BANQUE ROTHEMBOURG

en 28 juin 1977

LES SICAV DE LA BANQUE ROTHEMBOURG

en 28 juin 1977

LES MARCHÉS FINANCIERS

PARIS

La hausse des pétroles contribue à freiner la baisse

L'arbitrage du tribunal genevois favorise la France dans le litige qui l'oppose à la Grande-Bretagne à propos du partage de la mer d'Irlande sous les compagnies pétrolières, sans exception, ont progressé sensiblement ce lundi à la Bourse de Paris.

La cotation de la Française des pétroles B.P. a même dû être retardée devant le manque d'offres, le titre réalisant finalement la meilleure performance de la séance avec une hausse de 9 %. La seconde place est revenue à Esso, en hausse de 5,3 %.

Cette envolée des pétroles n'a pas eu d'effet vraiment négatif sur le mouvement de baisse amorcé à la veille du week-end dernier. Encore en léger repli à l'ouverture, l'indice a rapidement rebondi, se redressant à son gain de 0,10 % en clôture.

Toute trace de baisse n'a cependant pas disparu, et la métalurgie, en progrès la veille, a subi quelques dégonflements. Penalt et Métallurgique de Normandie ont enregistré les plus lourds replis (-4,5 %).

Alors que l'incidence purement technique de la hausse des pétroles, l'interview que M. Barre doit accorder mardi soir à la télévision française a elle aussi contribué à la baisse. Certains valeurs françaises, certains, autour de la corbeille, espèrent que le premier ministre pourrait être amené à fournir des indications favorables à la Bourse.

Aux valeurs étrangères, léger repli des américaines et stabilité des mines d'or.

Sur le marché de l'or, le lingot s'est inscrit à 234,95 F contre 234,75 F. Le napoléon est resté stable à 345 F, contre 344,90 F. Le volume des transactions a été de 4,53 millions de francs contre 4,80 millions.

COURS DU DOLLAR A TOKYO

1 dollar (en yen) ... 247 2/7 247 3/4

LONDRES

Nouveau tassement

Déprimé par les perspectives économiques peu favorables et la crainte de nouveaux conflits sociaux, le marché continue de se replier mercredi à l'ouverture. L'assèchement des industries, l'indice des industries s'est finalement établi à 908,18 soit à 6,08 points au-dessous de son niveau précédent.

Une activité modeste a régné sur les marchés de titres ont changé de mains contre 28,43 millions la veille.

Ces nouvelles ventes ont été en grande partie motivées par la chute des profits de l'I.O.S. Steel pour le deuxième trimestre (1,47 dollar un an auparavant). Survenant après la publication de résultats décevants pour Exxon et en même temps que l'annonce d'une baisse des ventes de voitures pour la deuxième décennie de juillet, cette information a jeté un froid sur le marché. Les investisseurs redoutant que le ralentissement de l'expansion durant le second semestre s'avère durable ont préféré attendre la perspective d'un réajustement du marché pour juin.

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

NAVIGATION MEDITERRANEE. Pour couvrir court à toute ruine, la Compagnie de navigation mixte fait savoir que le dépôt des plis au tribunal de commerce de Marseille, relatif à l'augmentation de son capital, bien qu'il soit dans les délais réglementaires, n'a pu être fait après l'assemblée extraordinaire.

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

NEW-YORK

Nouvelle baisse

De nouvelles ventes bénéficiaires se sont produites mardi à Wall Street, qui ont derechef entraîné les cours à la baisse après un départ pourtant prometteur. L'indice des industries s'est finalement établi à 908,18 soit à 6,08 points au-dessous de son niveau précédent.

Une activité modeste a régné sur les marchés de titres ont changé de mains contre 28,43 millions la veille.

Ces nouvelles ventes ont été en grande partie motivées par la chute des profits de l'I.O.S. Steel pour le deuxième trimestre (1,47 dollar un an auparavant). Survenant après la publication de résultats décevants pour Exxon et en même temps que l'annonce d'une baisse des ventes de voitures pour la deuxième décennie de juillet, cette information a jeté un froid sur le marché. Les investisseurs redoutant que le ralentissement de l'expansion durant le second semestre s'avère durable ont préféré attendre la perspective d'un réajustement du marché pour juin.

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

NAVIGATION MEDITERRANEE. Pour couvrir court à toute ruine, la Compagnie de navigation mixte fait savoir que le dépôt des plis au tribunal de commerce de Marseille, relatif à l'augmentation de son capital, bien qu'il soit dans les délais réglementaires, n'a pu être fait après l'assemblée extraordinaire.

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

En principe, le groupe Delmas-Vieljeux attend que les 174 830 actions Mixte soient nouvellement émises (15 % du capital) soient négociables pour lancer sa seconde O.P.A. (O.P.A. de 15 %).

VALEURS

VALEURS	Cours	Précéd.	Différence
Alcatel	71	70	+1
Alcatel (A)	71	70	+1
Alcatel (B)	71	70	+1
Alcatel (C)	71	70	+1
Alcatel (D)	71	70	+1
Alcatel (E)	71	70	+1
Alcatel (F)	71	70	+1
Alcatel (G)	71	70	+1
Alcatel (H)	71	70	+1
Alcatel (I)	71	70	+1
Alcatel (J)	71	70	+1
Alcatel (K)	71	70	+1
Alcatel (L)	71	70	+1
Alcatel (M)	71	70	+1
Alcatel (N)	71	70	+1
Alcatel (O)	71	70	+1
Alcatel (P)	71	70	+1
Alcatel (Q)	71	70	+1
Alcatel (R)	71	70	+1
Alcatel (S)	71	70	+1
Alcatel (T)	71	70	+1
Alcatel (U)	71	70	+1
Alcatel (V)	71	70	+1
Alcatel (W)	71	70	+1
Alcatel (X)	71	70	+1
Alcatel (Y)	71	70	+1
Alcatel (Z)	71	70	+1

VALEURS	Cours	Précéd.	Différence
Alcatel	71	70	+1
Alcatel (A)	71	70	+1
Alcatel (B)	71	70	+1
Alcatel (C)	71	70	+1
Alcatel (D)	71	70	+1
Alcatel (E)	71	70	+1
Alcatel (F)	71	70	+1
Alcatel (G)	71	70	+1
Alcatel (H)	71	70	+1
Alcatel (I)	71	70	+1
Alcatel (J)	71	70	+1
Alcatel (K)	71	70	+1
Alcatel (L)	71	70	+1
Alcatel (M)	71	70	+1
Alcatel (N)	71	70	+1
Alcatel (O)	71	70	+1
Alcatel (P)	71	70	+1
Alcatel (Q)	71	70	+1
Alcatel (R)	71	70	+1
Alcatel (S)	71	70	+1
Alcatel (T)	71	70	+1
Alcatel (U)	71	70	+1
Alcatel (V)	71	70	+1
Alcatel (W)	71	70	+1
Alcatel (X)	71	70	+1
Alcatel (Y)	71	70	+1
Alcatel (Z)	71	70	+1

VALEURS	Cours	Précéd.	Différence
Alcatel	71	70	+1
Alcatel (A)	71	70	+1
Alcatel (B)	71	70	+1
Alcatel (C)	71	70	+1
Alcatel (D)	71	70	+1
Alcatel (E)	71	70	+1
Alcatel (F)	71	70	+1
Alcatel (G)	71	70	+1
Alcatel (H)	71	70	+1
Alcatel (I)	71	70	+1
Alcatel (J)	71	70	+1
Alcatel (K)	71	70	+1
Alcatel (L)	71	70	+1
Alcatel (M)	71	70	+1
Alcatel (N)	71	70	+1
Alcatel (O)	71	70	+1
Alcatel (P)	71	70	+1
Alcatel (Q)	71	70	+1
Alcatel (R)	71	70	+1
Alcatel (S)	71	70	+1
Alcatel (T)	71	70	+1
Alcatel (U)	71	70	+1
Alcatel (V)	71	70	+1
Alcatel (W)	71	70	+1
Alcatel (X)	71	70	+1
Alcatel (Y)	71	70	+1
Alcatel (Z)	71	70	+1

VALEURS	Cours	Précéd.	Différence
Alcatel	71	70	+1
Alcatel (A)	71	70	+1
Alcatel (B)	71	70	+1
Alcatel (C)	71	70	+1
Alcatel (D)	71	70	+1
Alcatel (E)	71	70	+1
Alcatel (F)	71	70	+1
Alcatel (G)	71	70	+1
Alcatel (H)	71	70	+1
Alcatel (I)	71	70	+1
Alcatel (J)	71	70	+1
Alcatel (K)	71	70	+1
Alcatel (L)	71	70	+1
Alcatel (M)	71	70	+1
Alcatel (N)	71	70	+1
Alcatel (O)	71	70	+1
Alcatel (P)	71	70	+1
Alcatel (Q)	71	70	+1
Alcatel (R)	71	70	+1
Alcatel (S)	71	70	+1
Alcatel (T)	71	70	+1
Alcatel (U)	71	70	+1
Alcatel (V)	71	70	+1
Alcatel (W)	71	70	+1
Alcatel (X)	71	70	+1
Alcatel (Y)	71	70	+1
Alcatel (Z)	71	70	+1

VALEURS	Cours	Précéd.	Différence
Alcatel	71	70	+1
Alcatel (A)	71	70	+1
Alcatel (B)	71	70	+1
Alcatel (C)	71	70	+1
Alcatel (D)	71	70	+1
Alcatel (E)	71	70	+1
Alcatel (F)	71	70	+1
Alcatel (G)	71	70	+1
Alcatel (H)	71	70	+1
Alcatel (I)	71	70	+1
Alcatel (J)	71	70	+1
Alcatel (K)	71	70	+1
Alcatel (L)	71	70	+1
Alcatel (M)	71	70	+1
Alcatel (N)	71	70	+1
Alcatel (O)	71	70	+1
Alcatel (P)	71	70	+1
Alcatel (Q)	71	70	+1
Alcatel (R)	71	70	+1
Alcatel (S)	71	70	+1
Alcatel (T)	71	70	+1
Alcatel (U)	71	70	+1
Alcatel (V)	71	70	+1
Alcatel (W)	71	70	+1
Alcatel (X)	71	70	+1
Alcatel (Y)	71	70	+1
Alcatel (Z)	71	70	+1

VALEURS	Cours	Précéd.	Différence
Alcatel	71	70	+1
Alcatel (A)	71	70	+1
Alcatel (B)	71	70	+1
Alcatel (C)	71	70	+1
Alcatel (D)	71	70	+1
Alcatel (E)	71	70	+1
Alcatel (F)	71	70	+1
Alcatel (G)	71	70	+1
Alcatel (H)	71	70	+1
Alcatel (I)	71	70	+1
Alcatel (J)	71	70	+1
Alcatel (K)	71	70	+1
Alcatel (L)	71	70	+1
Alcatel (M)	71	70	+1
Alcatel (N)	71	70	+1
Alcatel (O)	71	70	+1
Alcatel (P)	71	70	+1
Alcatel (Q)	71	70	+1
Alcatel (R)	71	70	+1
Alcatel (S)	71	70	+1
Alcatel (T)	71	70	+1
Alcatel (U)	71	70	+1
Alcatel (V)	71	70	+1
Alcatel (W)	71	70	+1
Alcatel (X)	71	70	+1
Alcatel (Y)	71	70	+1
Alcatel (Z)	71	70	+1

VALEURS	Cours	Précéd.	Différence
Alcatel	71	70	+1
Alcatel (A)	71	70	+1
Alcatel (B)	71	70	+1
Alcatel (C)	71	70	+1
Alcatel (D)	71	70	+1
Alcatel (E)	71	70	+

Le Monde

UN JOUR DANS LE MONDE

2. AFRIQUE
3. PROCHE-ORIENT
4. ASIE
4. AMERIQUES
4. POLITIQUE
- LIBRES OPINIONS : « Politique de la terre brûlée », par André Boullé.
- 5-6. L'INTERVIEW TELEVISEE DU PREMIER MINISTRE
7. DEFENSE
8. LE MONDE DE L'ETE

LE MONDE DES ARTS ET DES SPECTACLES

- PAGES 9 à 15
- EXPOSITIONS : la donation Pierre-Lévy à Troyes.
 - CINEMA : la crise en Italie ; le naufrage du 777.
 - FESTIVAL : confrontation entre l'Orient et l'Occident à Istanbul.
 - ENTRETEN AVEC JEAN-PAUL SARTRE.

17. JUSTICE
17. D'UNE REGION A L'AUTRE
- 19-20. LA VIE ECONOMIQUE ET SOCIALE

LIRE EGALEMENT

- RADIO-TELEVISION (18)
 Annonces classées (18-19) ;
 Aujourd'hui (18) ; Carnet (18) ;
 Méditerranée (18) ; Mots croisés (19) ; Bourne (21).

Un nouveau plan d'aide aux chantiers navals français

Il existe un magasin à Paris où tous les hommes qui ont des difficultés à se chausser à cause de leur pointure (ou largeur) trouveront chaussure à leur pied. C'est le Palais de la Chaussure, 39, avenue de la République, Paris (11^e), qui présente un choix unique, du 38 au 50, par demi-pointure de la 6^e à la 11^e largeur. N'hésitez pas à demander le catalogue. Tél.: 357-45-92.

ECOLE DE CADRES DE LAUSANNE

Institution internationale privée, spécialisée depuis 1963 dans la formation et le perfectionnement des cadres, accueillant chaque année, sans distinction de sexe, de race ou de nationalité, un nombre limité de participants dans ses cours :

- FORMATION EN ADMINISTRATION D'ENTREPRISE (pour cadres débutants)
- PREPARATION A LA DIRECTION DES ENTREPRISES (pour cadres en fonction)

Deux programmes intensifs, de courte durée, résolument concret, multi-disciplinaires, internationaux et, avant tout, pratiques. Les études durent 9 mois, à plein temps. L'enseignement se fonde sur la réalité du monde des affaires : il est dispensé exclusivement par des praticiens, tous dirigeants, cadres ou conseils. Les méthodes pédagogiques sont actives, basées sur la participation et le travail en équipe. Les progrès sont mesurés par contrôle systématique et continu des connaissances. La prochaine session débute le 15 octobre 1977. Documentation détaillée sur simple demande au Secrétariat ECL, ch. de Mornex 38, CH-1003 Lausanne (Suisse), tél. (021) 23 29 92, en précisant la référence.

SELON LE TÉMOIGNAGE D'UN DÉTENU

Des milliers de prisonniers politiques seraient morts de faim en Indonésie

De notre correspondant

Genève. — Un prisonnier politique indonésien a fait parvenir au Comité international de la Croix-Rouge (C.I.C.R.) une lettre dans laquelle il affirme que les prisons de Salemba et de Murtaya ont été en grande partie évacuées à l'occasion de la visite des délégués de l'Organisation humanitaire. Les détenus ont été transférés temporairement au camp d'internement de Budi-Utoma. Le C.I.C.R. ne rend jamais publiques ses informations et intervient directement auprès du gouvernement concerné. S'il n'a pas divulgué cette lettre, il a cependant reconnu que ses représentants n'avaient pas été en mesure d'évaluer « les conditions réelles de détention en Indonésie en raison du nombre restreint de lieux qu'ils ont pu visiter, ainsi que des difficultés rencontrées au cours de leur visite ».

La Commission internationale de juristes, dont le siège est aussi à Genève, a pu se procurer cette lettre, qui accuse les autorités de Djakarta d'infliger « des traitements inhumains et arbitraires », notamment aux prisonniers du bloc N de la prison de Salemba, confinés pendant des années, sans connaître leurs chefs d'accusation, dans des cellules étroites

ISABELLE VICHNIAC.

LÉGER RAFFERMISSEMENT DU DOLLAR

Après s'être sensiblement ralenti au cours de la journée de mardi, la baisse du dollar a fait place mercredi à un léger raffermissement. Son cours est passé, à Francfort, de 2,475 DM à 2,530 DM, à Zurich de 2,330 FS à 2,335 FS et à Paris de 4,930 F à 4,916 F environ (on a même touché 4,925 F en début de séance).

Ce raffermissement est attribué aux déclarations de M. Raymond Barre mardi soir à la télévision, affirmant que le dollar était « sous-évalué », et à celle de M. Arthur Burns, président de la Réserve fédérale des Etats-Unis : « Nous devons préserver l'intégrité du dollar, que cela nous coûte ce que cela nous coûte », a-t-il déclaré.

Apparemment, les propos de M. Barre, qui faisaient suite à ceux de M. Ape, ministre des Finances d'Allemagne fédérale, ont eu plus de poids que ceux de M. Burns, en contradiction avec l'attitude du secrétaire d'Etat américain au Trésor, M. Blumenthal. Ce dernier ne cesse d'affirmer que la baisse du dollar n'est que « le jugement normal et réaliste du marché » et que les Etats-Unis n'ont pas à intervenir pour l'arrêter. Personne ne se hasarde à prédire que le glissement du dollar est terminé. Tout au plus relève-t-on les efforts répétés et discrets de la Banque nationale helvétique pour freiner la hausse du franc suisse.

LES INCENDIES EN CORSE

Dix mille hectares de forêts et de maquis sont détruits

Plus de quarante incendies ont éclaté en Corse, mardi 26 juillet, détruisant près de 10 000 hectares de maquis. Les foyers les plus importants étaient répartis sur trois grandes zones : La Balagne, autour de Calvi, le centre près de Vivicoro, et la région du cap Corse au nord.

La totalité des centres de secours de l'île, soit un millier d'hommes environ, disposant de six avions Canadair, continuent, ce mercredi matin 27 juillet, de lutter contre les flammes. Le travail des sauveteurs est rendu très difficile par la violence du vent, dont certaines pointes ont atteint 140 kilomètres/heure, réduisant considérablement l'efficacité des Canadair, et les rendant même totalement impuissants sur la côte ouest d'où ils n'ont pu décoller.

A Bastia, les flammes sont arrivées aux portes sud de la ville, mais les maisons ne semblent pas directement menacées. Plusieurs villages, au nord de Bastia, ont été encerclés par le feu et des scènes de panique se sont produites, en particulier à Miono, où quelques maisons ont été détruites. C'est dans cette localité qu'on a appréhendé M. Joseph Mattel, un exploitant forestier âgé de trente ans. Il a reconnu avoir mis le feu au maquis, dans le but d'ouvrir une voie

d'accès vers la route et de transporter plus facilement le bois qu'il avait coupé.

On ne déplore aucune victime parmi les populations, mais un pompier qui participait à la protection du hameau de Partine (au nord de Bastia) a été gravement brûlé et transporté à l'hôpital de Bastia, ainsi que cinq autres ayant subi un début d'asphyxie.

En prévision d'une éventuelle aggravation de la situation, d'autres avions Canadair de la protection civile et une unité des sapeurs-pompiers de Brignoles (Var) sont attendus, ce mercredi, dans la région du cap Corse. Mais, déjà, ce nouvel effectif de soixante-dix hommes semble être insuffisant.

LE P.C.F. SE PRONONCE CONTRE L'ENTRÉE DU PORTUGAL DE LA GRÈCE ET DE L'ESPAGNE DANS LA C.E.E.

Le parti communiste a fait connaître, dans une déclaration publiée mardi 26 juillet, son opposition résolue à l'entrée du Portugal, de la Grèce et de l'Espagne dans la Communauté économique européenne. Le P.C.F. estime que l'élargissement de la C.E.E. à ces pays « entraînerait une partie importante de la paysannerie française (...), accélérerait l'exode rural, aggraverait encore la situation de l'emploi dans de nombreuses régions déjà victimes d'une grave crise conjoncturelle aux coups portés par les importations du Marché commun (notamment la polioctane pétrolière) et, en définitive, aggraverait la récession régionale ».

Le groupe d'actualisation du programme commun examine ce mercredi la situation de l'emploi dans de nombreuses régions déjà victimes d'une grave crise conjoncturelle aux coups portés par les importations du Marché commun (notamment la polioctane pétrolière) et, en définitive, aggraverait la récession régionale ».

LA RÉFORME DE L'ENSEIGNEMENT DE L'ARCHITECTURE

Un examen à la fin de la première année des études ?

Un plan d'action pour la réforme de l'enseignement de l'architecture devait être présenté ce mercredi au conseil des ministres par M. Michel d'Ornano, ministre de la culture et de l'environnement. Ce plan, qui devrait être progressivement mis en place jusqu'en 1981, prévoit notamment d'améliorer la qualité de l'enseignement et, pour valoriser le diplôme d'architecture, une « meilleure régulation des effectifs » par l'instauration d'un examen à la fin de la première année des études.

Le président de la République a plusieurs fois souligné que la réforme de l'enseignement, était un préalable nécessaire à l'amélioration de la qualité de l'architecture en France. M. Jacques Narbonne, conseiller d'Etat, a, il y a un an, remis un rapport préliminaire soulignant notamment le nombre excessif (par rapport aux débouchés offerts) des étudiants en architecture (Le Monde du 21 juillet).

Grève à la S.N.C.F. dans la région de Montpellier. Les agents de la C.G.T., C.F.D.T. et autonomes de la région de Montpellier ont déposé un préavis de grève pour appuyer des revendications portant sur l'amélioration de certaines conditions de travail (troulements). Dans un communiqué, la direction régionale de la S.N.C.F. indique : « Par suite d'un arrêt de travail d'une partie du personnel, la circulation risque d'être perturbée dans la région de Montpellier à partir du 28 juillet, à 6 heures, et vendredi 29 juillet, à 12 heures. Dans les conditions suivantes : trains rapides et express : trafic normal assuré, sauf sur les lignes Narbonne-Corbère et Narbonne-Neussargues ; trains omnibus : sévères perturbations à prévoir sur toute la région. »

Le prix du pain va augmenter le 1^{er} août, pour tenir compte de la hausse du coût de la farine et des charges de boulangerie. Le montant de la hausse, qui est négocié entre les services des prix et la Confédération de la boulangerie (C.N.B.P.F.), n'a pas encore été arrêté. Il pourrait être légèrement inférieur à 5 % pour la baguette et compris entre 5 et 10 % pour les autres catégories de pain. La dernière hausse du prix du pain était intervenue le 1^{er} août 1976 : 10 centimes pour la baguette, 15 centimes pour les autres pains, et 20 centimes pour le pain au kilogramme.

AU CONSEIL DES MINISTRES

Un nouveau plan d'aide aux chantiers navals français

A la suite d'une communication de M. Jean-Pierre Fourcade, ministre de l'équipement et de l'aménagement du territoire, le conseil des ministres de ce mercredi 27 juillet devait adopter le nouveau régime des aides qui seront désormais appliquées aux chantiers navals français. Il était prévu, en effet, de rétablir la subvention « aide de base » (supprimée le 1^{er} janvier 1976), et qui représenterait 15 % au minimum

du prix du navire à la commande. En même temps, l'aide aux petits chantiers, qui, en décembre dernier, avait été fixée à 10 % du prix du navire, serait, elle aussi, relevée. Parallèlement, l'Etat demanderait que soit accélérée la reconstruction des grands chantiers (Le Monde du 20 juillet).

M. Louis de Guiringaud, ministre des affaires étrangères, a, le 26 juillet,

annoncé à ses collègues de la Communauté européenne ce nouveau plan d'aide, qui vise à permettre à la construction navale française (trente mille salariés, un carnet de commandes qui a diminué en 1976 de 38 % par rapport à 1975) d'affronter dans de meilleures conditions la concurrence étrangère, notamment celle du Japon, bien que ce pays commence, lui aussi, à éprouver des difficultés.

La fin du miracle japonais ?

De notre correspondant

Tokyo. — Les Japonais aiment montrer à leurs visiteurs étrangers, en particulier aux Européens, le chantier naval d'Oppama, l'un des plus grands et des plus modernes du monde. Sa cale sèche, désespérément vide, est le symbole des difficultés que traverse actuellement la construction navale japonaise. Les Japonais ont désormais un autre exemple à opposer à leurs partenaires européens qui leur reprochent d'avoir capoté le marché mondial : trois chantiers navals nippons viennent en effet, récemment, de « perdre » un appel d'offre lancé par la Nigeria pour la construction de dix-neuf navires de gros tonnage. Ce sont les Coréens du Sud et les Yougoslaves qui ont emporté le marché avec des prix de 15 à 20 % inférieurs à ceux des Japonais, fait-on valoir à Tokyo.

Les constructeurs japonais affirment aujourd'hui qu'ils sont en position désavantageuse par rapport à leurs concurrents en raison du contrôle très strict sur les prix exercé par le ministère des transports. Ce dernier, pour tenir compte des récriminations européennes, a décidé, en février dernier, une hausse de 5 % du prix des navires construits au Japon. Celui-ci craint désormais la concurrence des pays tirant avantages des faibles coûts de la main-d'œuvre comme la Corée du Sud, Taiwan et le Brésil. Les navires construits par ces pays sont, estime-t-on à Tokyo, de 15 à 20 % moins chers que ceux construits dans l'archipel. Les Coréens du Sud ont entrepris la construction de deux nouveaux chantiers, et s'attaquent désormais aux marchés africains et latino-américains, deux régions où jusqu'à présent l'afflux des produits japonais n'a pas suscité de réactions aussi vives qu'en Europe.

Il reste qu'au cours des deux dernières années les Européens ont été légitimement inquiets des performances des chantiers navals nippons : en 1976, ceux-ci ont occupé 85 % des commandes des pays de l'O.C.D.E. Ils ont livré cette année-là 12,3 millions de tonnes sur une production totale de 15,3 millions, ce qui est déjà supérieur à la demande mondiale prévue pour 1980.

Il est difficile, en fait, d'évaluer la situation exacte des chantiers navals nippons en raison de la diversification de leurs activités. Par exemple dans le cas du plus grand, Mitsubishi Heavy Industry, la construction de navires proprement dite n'a représenté en 1976 que 36 % du total de son activité.

Désireux apparemment de tenir

compte des critiques qui leur ont été adressées par les constructeurs européens, les Japonais ont pris, à la veille de la réunion de l'O.C.D.E. en février dernier, une série de mesures pour limiter leur part dans le marché mondial à 50 %. Ils ont notamment décidé, outre l'augmentation de 5 % des prix, de limiter les heures travaillées dans les chantiers à 67 h de c. v. par semaine.

Les constructeurs japonais font, d'autre part, valoir que, sur les trois cent soixante mille ouvriers employés dans les chantiers japonais, trente mille ont été licenciés en 1976 et vingt-cinq mille le seront dans les mois à venir.

Ces mesures sont insuffisantes aux yeux des Européens. Dans un article publié en ce moment dans le journal maritime Lloyd's List, M. Conrad, président du comité de liaison de constructeurs maritimes de la C.E.E., affirme en effet que le Japon s'est approprié 65,4 % des commandes mondiales au cours du premier semestre 1977, au lieu des 50 % convenus.

La construction navale japonaise est la première du monde. De 1,7 million de tonnes en 1960, sa capacité de production est passée à 17,9 millions de tonnes en 1976 et y a actuellement au Japon huit grands chantiers et une trentaine d'autres de dimension moyenne qui assurent 40 % de la production, plus mille trois cent cinquante petites usines agglomérées souvent dans la sous-traitance.

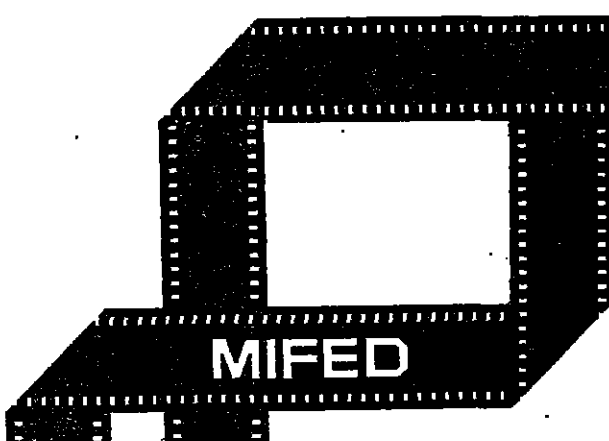
Restructuration

Bénéficiant d'une technologie de pointe et de l'effet d'entraînement d'une production de masse (taillé comme les avions), le Japon a réussi à pratiquer des prix de 30 à 35 % inférieurs à ceux de ses concurrents. Il se trouve aujourd'hui avec une surcapacité de production. Car les chantiers japonais ont été victimes, comme leurs concurrents européens, de la chute des commandes à partir de 1974 et ont d'autre part été affectés par la hausse des coûts des matières premières, notamment par l'augmentation du prix de l'acier. Après avoir tenté de stabiliser leurs coûts, les Japonais, talonnés par les Européens, sont actuellement en train de rationaliser leur production tout en la diversifiant. Depuis 1974, la plupart des grands chantiers navals se sont lancés dans la production de plates-formes de forage en mer et dans la chaudronnerie lourde.

Pour l'année fiscale 1977 (qui s'achève en mars 1978), le Japon s'est engagé à ne pas accepter plus de 5 millions de tonnes de

commandes. Mais respecteront-ils cette limitation ? Par le passé, en 1975 et 1976, ce genre d'engagement n'a jamais été observé avec beaucoup de rigueur.

PHILIPPE PONS.



A l'occasion de son 36^e Meeting (19-25 octobre 1977), le MIFED publiera son traditionnel Cahier d'information qui fournira à la clientèle de nombreux éléments utiles : les noms des Sociétés participantes, de tous les professionnels inscrits au Marché — acheteurs et vendeurs — et des productions qui y seront présentées. Ce Cahier d'information a toujours représenté un précieux véhicule publicitaire à la disposition de la clientèle qui s'intéresse à la production et à la distribution de films et de téléfilms.

Par son excellente présentation typographique et par la richesse de ses renseignements, il constitue un ouvrage de consultation qui va au-delà des exigences immédiates du Marché. Une annonce publicitaire dans ce Cahier d'information est un petit investissement qui a toujours donné de grands résultats.

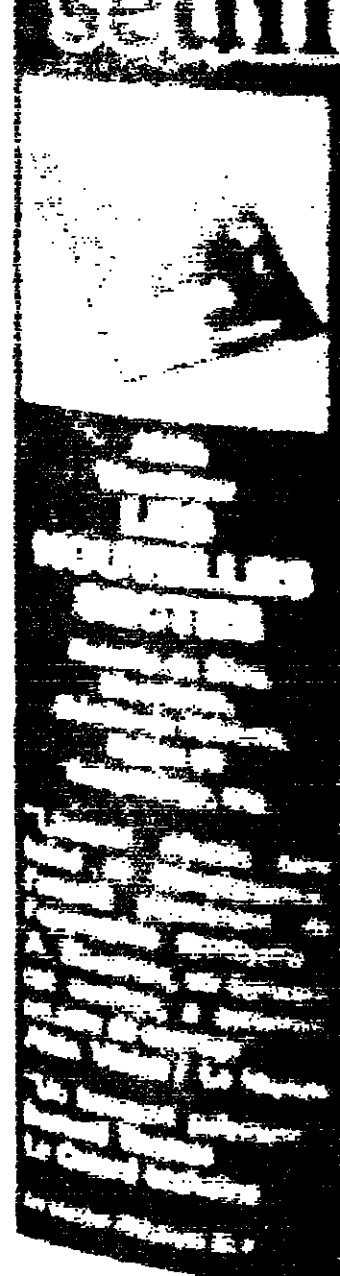
TARIFS

1 page	100 \$
pages intérieures de la couverture	200 \$
page arrière de la couverture, en 2 couleurs	300 \$

Envoyez votre réservation et le matériel nécessaire avant le 10 septembre 1977 à : MIFED, Largo Domodossola 1, 20145 Milano (Italie). Tél. 46.78, Télégrammes MIFED-Milano, Téléc 37360 Fieramil.

limitée en Espagne pour l'entrée dans la C.E.E.

etc. Seuil



مكتبة العالم